# نظرات في الشقافة

تائین هساری شسابیرو ترجمهٔ الدکورمحمدعلیالعربان تعدیم الدکورعبدالرجمن ذکی



اهداءات ۲۰۰۱

ا.د. أحمد أبو زيد أنثروبولوجيي

نَظُ إِنَّ فِي الثَّقَافَةُ

نشر هــــذا الكتاب بالاشتراك

م مؤسسة فرانكايين للطباعة والنشر

القاهرة – نيويورك

يناير سنة ١٩٦١

# نظراتُ في الثقافة

<sup>تالیف</sup> ه*کاری شاہیرو* 

نجئة الدكنورمحد على العرمان

أستاذ التربية بكاية العامين بالقاهرة

<sub>تصدید</sub> الدکنورعیدالرحمن زکی 

> كالتحليا للكاللا يحادث ميسى البابي أنجلبي وسنشركاه

### هذه الترجمة مرخص بها ، وقد قامت مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر بشراء حق الترجمة من صاحب هذا الحق

This is an authorized translation of "ASPECTS OF CULTURE" by Harry L. Shapiro Copyright © 1957 by Rutgers, the State University. Published by Rutgers University Press, U. S. A.

#### المشتركود فى هذا السكتاب

#### المؤلف

هارى ل . شاپيرو : رئيس قسم الأنثرو بولوجيا فى المتحف الأمريكي للتار يخ الطبيعي وأستاذ الأنثروبولوجيا بجامعة كولومبيا .

ولد في مدينة بوسطن و نال درجة الليسانس وللاجستير والدكتوراه من جامعة هار قارد. وهو مؤلف كتاب « ميراث السفينة باونتي » الذي نال نجاحا كبيرا منذ أن نشر سنة ١٩٣٦ ، وكتاب « الهجرة والبيئة » الذي نشر سنة ١٩٣٩ ، كما أنه يوالى عددا كبيرا من الجلات العلمية ببحوثه ومقالاته القيمة .

#### المترجم

الدكتور محمد على العريان: حصل على ليسانس الآداب، قسم اللغة الإنجليزية من كلية الآداب، جامعة القاهرة، مع درجة الامتياز سنة ١٩٣٥، ثم حصل على دباوم معهد التربية العالى للمعلمين بالقاهرة مع مرتبة الشرف سنة ١٩٤٠. درس فى أكسفورد واكستر بانجلترا وحصل على دباوم اللغة الانجليزية، ثم حصل على درجة الماجستير فى التربية وعلم النفس من

جامعة كولومبيا سنة ١٩٥٠ ، ودرجة الدكتوراه فى التربية من جامعة كولومبا سنة ١٩٥٧ ومنحته هذه الجامعة ميدالية الخدمة العلمية المتازة سنة ١٩٥٤ . شغل عدة مناصب هامة فعمل مديرا لمكتب الاستعلامات السياحية بنيويورك ، ثم عمل بقسم الإذاعة والترجة بمقر الأمم المتحدة بنيويورك ، كذلك عمل بدار التحرير للطبع والنشر . وهو يعمل الآن أستاذا للتربية بكلية المعلمين بالقاهرة . ترجم كتاب « النفس المنبقة » الذي نشرته المؤسسة .

#### صاحب التصرير

الدكتور عبد الرحن زكى: أوفدته وزارة الحربية فى بعثة إلى أور بالدراسة فنون المتاحف وأنظمتها سنة ١٩٣٨ وذلك حيا قرر إنشاء المتحف الحربى عبن مديرا المتحف الحربى سنة ١٩٣٨ وظل يشغل المتحف حتى أخريات سنة ١٩٥٧ . عمل رئيسا لتحرير مجلة الجيش بين سنتى ١٩٤١ و١٩٥٧ ، كا تولى منصب مدير إدارة الشئون العامة للقوات المسلحة فيا بين سنتى ١٩٤١ و١٩٥٧ ، كا وعين مديراً لمكتبة الجيش سنة ١٩٥٥ الإعادة تنظيمها وظل يعبل بها إلى وعين مديراً لمكتبة الجيش سنة ١٩٥٥ الإعادة تنظيمها وظل يعبل بها إلى سنتى ١٩٥٨ . شغل منصب أستاذ الآثار الإسلامية بجامعة بغداد فيا بين سنتى ١٩٥٨ وجمع الثافة العلى . له عدة مؤلفات من بينها «القاهرة » و «الشرق وجمع الثقافة العلى . له عدة مؤلفات من بينها «القاهرة » و «الشرق

الأوسط » و «المسلمون فى العالم اليوم» كما نشرت له عدة بحوث ومقالات فى المجلات العلمية العربية والأجنبية .

#### مصمم الغلاف

محيى الدين وهبه \_ حصل على بكالوريوس الفنون الجيلة سنة ١٩٥٩ بدرجة الامتياز مع سمرتبة الشرف وكان ترتيبه الأول . فاز التصميم الذى وضعه لشمار المجلس الأعلى لرعاية الشباب ، وكان لا يزال طالبا بالسنة الأولى في الكلية . حصل على جائزة الامتياز لأوائل الشهادات في عيد العلمسنة ١٩٥٩ \_ اختير مدرسا مساعداً في كلية الفنون الجيلة بالإسكندرية.

### (ح)

## محتويات الكتاب

صفحة									
١	•	•	•	•	. (	ن ز کی	. الرحم	ور عبد	نصدير بقلم الدك
٧									مقدمة المؤلف
١.		•			•		•	نقافة	الكشف عن الا
٦٧	٠	•	•	•					الثقافة والتاريخ
117	•			•	•				استعادة الماضي
\ 0Y								ة.	الأعام في المدن

## نص يرُ

الثقافة في علم دراسة الأجناس البشرية ( الأنثرو بولوجيا) هي أسلوب الحياة في المجتمع ، وهي التي جعلت المجتمع البشرى يمتاز عن الجماعات الحيوانية منذ بدأ الإنسان حياته على هذا الكوكب ، فالعادات والتقاليد والأفكار التي يتشاركها أفراد المجتمع ، والتجارب التي يمر بها الإنسان فتستقر في أعماقه ، كلها أشياء يتسم بها البشر واستمدها المجتمع البشرى عبر التاريخ جيلا بعد جيل ، وتناقلتها الأعقاب للتوالية كتراث اجتماعي .

ولكل مجتمع ثقافته الخاصة التى يتسم بها ويعيش فيها ، كما أن لكل ثقافة ميزاتها وخصائصها التى تحدد شخصيتها ، ومقدارا معينا من القدرة على التغلفل فى المجتمع الذى تعمل فيه محيث تتفاوت درجات هذ التغلفل .

وللثقافة مقومات مادية ومقومات معنوية، فأما المادية فتتألف من طرائق المبشة والأدوات التى يستخدمها أفراد المجتمع فى قضاء حوائجهم والأساليب التى يصطنعومها لاستخدام هذه الأدوات. فالصيد وما يستارمه من عدة وسلاح ثقافة ، والقتال وأساليبه وما يستخدم فيه من عتاد وخطط ثقافة ، والزراعة والحرث وما يتبعهما من أدوات ثقافة ، والأزياء والزينة وأساوب الترفيه ونوع التماون الذي يسود بين أفراد القبيلة أو المشيرة ، كل هــذا تشمله « الثقافة لللدية » على أنه كلما ازدادت وتعقدت أنماط الثقــافة ازدادت تقبلا للحضارة ، بل إن هــذه الجاعة تكون أكثر قابلية للارتقــاء والتطور ، وهذا ما يجعلنا نميز بين ثقافة رفيعة وأخرى وضيعة ، أو بين جماعات متحضرة وجماعات متخلقة عن ركب الحضارة .

وأما المقومات المعنوية الثقافة . فهى مجموعة العادات والتقاليد التي تسود المجتمع ، والتي توارثها أفراده جيلا بعد حيل ، والقانون أو العرف الذي يحكمهم ، والقواعد الأخلاقية التي تحدد علاقة بعضهم ببعض .

ذلك هو المفهوم الحقيق لكلمة « ثقافة » وهوكما نرى أوسع مما تعود الناس فهمه من الكلمة ، بل إنهينا ير من بعض الوجوه ، المعنى المألوف الذى توحيه كلتا « ثقافة » « ومثقف » .

والكتاب الذي بين أيدينا الآن يتناول الثقافة بهذا المعنى الذي أوجزناه في السطور القليلة السابقة ، والمؤلف هو الدكتور هارى شايبروأحد العلماء المتخصصين في الدراسات الأنثرو بولوجية ، وهو يتتبع في كتابه الطريف أثر الارتقاء التطوري البيولوجي ، وكيف أنه مكن الإنسان ( من بين جميع أنواع الحيوان ) من الوصول إلى مستوى ثقافى ، ثم يتجه للؤلف إلى التاريخ فيبين أثر الثقافة في تغير مجرى أحداثه ، وما حدث في التاريخ من اختلط الثقافات المختلفة ، ثم يعرض لمشاكل عدة تتعلق بآثار

الثقافة ، لعل أهمها ، من النساحية العملية ، مالاحظه من أن فهم كل مجتمع لتراثه الثقافى ، ومعرفته لتراث ثقافات الشعوب الأخرى يؤديان إلى إبجباد نوع من الصلة والتعامل بين مختلف الشعوب .

فقد تناول للؤلف موضوع كتابه فى ثلاثة فصول: اكتشاف الثقافة ، وعلاقة الثقافة الثاريخ ، واستعادة الماضى . فقال إننا عندما نستعرض الماضى ندرك أنه فى تاريخ أى حضارة يمتاز أى عصر عن بقية العصور مخصائص معينة ، قوامها الأفكار التى يحرص عليها ، ووجوه النشاط التى يمارمها خصوصا وقد أدركنا أهمية عامل الثقافة وكيف تنفذ وتتخلفل فى نسيج حياتنا .

ولقد كان من أهم العوامل على إدراك أهمية الثقافة ماقام به الرواد من كشف بقاع كانت مجهولة لنا ، وكنا لا نعرف شيئًا عن نشاط مجتمعاتها وأساليب حياتها وتنوع تقاليدها ، وهذه الزيادة فى الوعى الثقافي قد كان لها أثر بعيد المدى في نطاق العلاقات الدولية .

ولا شكأن ثقافة أى قوم تمكس بصورة دقيقة ومحيحة قدراتهم وإمكانياتهم ، ويترتب على ذلك إمكان تصنيف الشعوب والثقافات على أساس نظام تصاعدى من أكثرها بدائية ، من أسفل السلم إلى أكثرها تطورا على أعلاء، والحقيقة أن هذا عمل شاق كما أنه قد ينطوى على تتأمج

خطيرة ، لأننا لسنا على استعداد لتقويم شعب أو تقديره بالثقافة التى يتصادف وجودها عنده فى الحاضر . . فالتلزيخ زاخر بأمثلة لظروف وأحوال كان يرث فيها الأرض ومن عليها أقوام منحطون فى درجة الثقافة ، وبأمثلة لأقوام كانوا برابرة فى أحد العصورتم أصبحوا فى أعلى درجات التمدن فى العصر الذى تلاه ؛ فالإغريق والرومان والفرنسيون والألمان والبريطانيون ، وكلهم قد خاقوا حضارة لامعة ، كانوا يمثلون فى مرحلة معينة قوما غير متحضرين .

ولعل من أهم النقاط التي عرض لبحثها هذا الكتاب في الجزء الخاص بعلاقة الثقافة بالتاريخ، حقيقة تتبحلي في كتابات بعض المؤرخين المحدثين، فان عددا من هؤلاء المؤرخين قد أصبح حساسا الأهمية عامل الثقافة بعد أن أخذت شباك البحث التاريخي ممتد وتفوص، ومثال ذلك تاريخ محاولات الإنجليز لمنزو الرلندة في عصر اليزاييث، فني كتاب ا . ل راوز «توسع انجلترا في عصر اليزاييث، فني كتاب ا . ل راوز «توسع انجلترا في عصر اليزاييث »، مجمع المؤرخ بين التذوق الأدبي والتاريخي الشخصيات ذلك المصر وبين الشعور العميق بالمكان والزمان والثقافة . وبالرغم من أن الانجليز احتاوا الرلندة بعد نضال طويل ، على محو احتلال الفرنسيين لشال افريقيا مثلا ، إلا أيرلندة بعد نضال طويل ، على محو احتلال الفرنسيين لشال افريقيا مثلا ، إلا أمهم في الحقيقة لم يتمكنوا أبدا من احضاع الشعب الأبرلندي أو إقناعه باتباع الطريقة الانجليزية للميش . . ويعزى فشلهم إلى أنهم لم يتنبهوا أبدا إلى تأثير التقافة العميق في دوافع الناس واتجاهاتهم و لم يدركوا إلى أي حد يكون رد فعل الناس قويا في تلذير أمر الصراع فعل الناس قويا في تلك الظروف ، وكان ذلك العجز في تقدير أمر الصراع فعل الناس قويا في تلك الظروف ، وكان ذلك العجز في تقدير أمر الصراع فعل الناس قويا في تلك الظروف ، وكان ذلك العجز في تقدير أمر الصراع فعل الناس قويا في تلك الظروف ، وكان ذلك العجز في تقدير أمر الصراع

الثقافى ، فضلا عن حسمه ، هو الصخرة التى تحطمت عليها مغامرة الانجليز فى أيرلنده ، وبذلك انتصرت ثقافة الايرلنديين و إن كانت ثقافتهم قد أصابتها تغييرات طوال فترة الصلة بين البلدين .

والمؤلف يؤكد فى خاتمة فصول كتابه الطريف أنه مامن حضارة نشأت على سطح كوكبنا قد ماتت ، ذلك لأن الحضارة \_ كا يقول المؤلف \_ لا يموت كا يموت الكائن الحى . والحقيقة التى نعرفها اليوم أن بين الحضارات الأربع الرئيسية التى ازدهرت فى العالم القديم احتفظ ثلاث منها بوجودها منذ بدايتها إلى العصر الحديث ، وهى و إن كانت قد أصابها التعديل والتغيير بعامل الزمان والملكان والظروف ، إلا أنها استمرت موصولة . والواقع أنا لانستطيع أن نتصور تاريخا بلا ثقافة ، فالشعب الذى يفقد ثقافته يفقد حمّا تاريخه . . .

عبد الرحمن زکی

## مقارته اللولف

يقولون إن الإيجاز هو روح الذكاء ، ولكن من سوء الحظ لايستطيع الذكاء دائما أن يرد التحية بأحسن منها .

وفى أيامنا هذه \_ التى اشهرت بالمناوين للوجزة \_ يستطيع الانسان أن يتنازل راضيا عن الذكاء إذا استطاع التأكد من وضوح فكرته .

ولست متأكداً تماما بما سيثيره عنوان هذا الكتاب « مجالى الثقافة » فى ذهن القارئ ، وحينها شرعت فى كتابته كانت فكرتى أن أعرض الطريقة التى أمدنا بها اكتشافنا الحديث الثقافة يمزيد من البصيرة والفهم لحياتنا اليومية ، ومشاكلنا الدولية القائمة وتاريخنا وحضارتنا نفسها .

إن تفسير ووصف مايمنيه عالم فى الأنثروبولوجى مثلا لكلمة ثقافة قد يحتاج وحده إلى كل المساحة التي خصصت لهذا الكتاب .

ويبدو من المجلدات الضخمة التي خصصها علماء الأنثرو بولوجي لهذا الموضوع أنهم يشعرون بحاجة إلى مساحة أكبر ومجلدات أكثر مما قاموا به حتى الآن .

ولو أننى عالجت بعض موضوعات هذا الكتاب معالجة كاملة لكان شأنى مثل شأن علماء الأنثرو بولوجى ، أى لاحتجت إلى مساحة أكبر وصفحات أكثر فأكثر. ولكن هدفى لم يكن كتابة مجث أو رسالة شاملة عن أى موضوع من الموضوعات أوالقضايا التى تناولها فى هذا الكتاب. وإنما حاولت فقط، بسرد أمثلة عديدة، أن أوضح بعض الأفكار التى تولدت عن مفهوم الثقافة، وأن أقترح بعض التطبيقات الإضافية التى تصلح للتابعة.

ولست أدعى أن الأمثلة التى اخترتها هى بالضرورة أحسن الأمثلة فى هذا الصدد، وإنماكانت تلك الأمثلة هى مجرد مايتبادر إلى ذهنى وقتئذ، وأعتقد أنها وافية بتوضيح الفكرة العامة عن موضوع بحث هذا الكتاب.

وأنا على بينة ووعى من أن بعض القضايا الواردة فى هذا الكتاب مسائل خلافية . ولكنى متأكد أن اختلاف القارئ ممى فى بعض تفسيراتى لاينقض فروضى الأساسية التى قوامها أن الثقافة هى التى تصوغنا وتشكلنا وتجعلنا كما نحن الآن ، وأنها هى التى تؤثر فى معاشنا اليومى ، وأنها أثرت فى تاريخنا ، وستقرر مستقبلنا ومصيرنا .

وأرجو أن يكون واضحا للقارئ أننى تمتحت بكتابة هذه المحاضرات السكى تلقى فى كلية يوجيه سوند فى تاكوما بواشنطن .

و يستطيع القارئ ، على الأقل ، أن يتبين ذلك بنفسه عن طريق أية أدلة تروده بها الصفحات التالية ، ومع ذلك فر بمالايستطيع أن يتبين ذلك بنفسه مالم أقل له صراحة إننى تمتعت بإلقاء تلك المحاضرات إلى حد كبير ، وقد نالت المحاضرات من جمهور المستمعين كل اهمام وتقدير .

ولقد لاقيت من مدير الجامعة تومسون وهيئة الموظفين والأساندة كرما

فوق مايقتضيه داعى الواجب، ولقد رحبت بى أسرة هالى بنبلها المهود، وقد مكننى خيرها وإحسانها من إلقاء تلك المحاضرات، وإذا سمحت انفسى بالانفماس فى خرافة عاطفية فاسمحوا لى أن أقول إنه حتى جبل تا كوما نفسه كان يطل من وراء الأفق ليجعل من هذه المناسبة ذكرى لاتنسى .

ابريل سنة ١٩٥٩

هاری شابیرو

مدينــة نيو يورك

الكشف عنالثفافة

عندما نستعرض الماضى فإننا ندرك أن كل عصر فى تاريخ أية حضارة يمتاز عنسائر العصور الأخرى بخصائص معينة قوامها الأفكار التى يحرص عليها ووجوه النشاط التى بمارسها .

ويكون ذلك أوضح ما يكون بصفة خاصة ، فى التطورات والأساليب الخاصة بالممارة والتصوير والنحت التى تزدهر فى كل عصر، ولكن على الرغم من أن هذه التعبيرات الجيلة تبرز بروزا واضحا أكثر من غيرها وتعبر عن خصائص العصر إلا أنها ليست محاور الاهمامات الوحيدة التى تميز عصرا عن غيره ، أو تفصل بين حقبة من الحقب وغيرها . هناك أشياء أخرى كثيرة غالبا ماتكون أقل وضوحا و بروزا ؛ لأنها لا تتجلى فى منشآت مادية يمكن لها رؤيتها ، لأنها تظل باقية بعد زوال العصر الذى أنشئت فيه ، أو لأنها تتمثل فى معان مجردة . و بذلك لا تحظى بالاهمام العام أو تغلت من الملاحظة العامة .

ومن أهم تلك المساني المجردة الأفكار والمفاهيم الفكرية واليقلية التي تشغل مساحة كبيرة في عقول قوم عصرا من المصور، ولها من الأهمية والمكانة ما يفوق غيرها في عصر آخر .

ولعصرنا \_ كما لغيره من الحصور التي سبقته \_ حشد من المفاهيم العقلية

التى تشغل بال النــاس، وأحد تلك المفـاهيم هو ما اصطلحنا على تسميته بالمقــافة .

ولعل عصرنا \_ أكثر من أى عصر سبقة بل و فى خلال القرن الماضى فقط \_ كان الاعتراف بالثقافة يلتى فيه من الاهتمام البالغ بحيث أثر فى تفكير الناس أعمق تأثير، لذلك أرانى لا أتحرج من الحجاهرة بأن الثقافة اكتشاف حدث .

وحيث إننى من الآن فصاعدا سأستعمل كلة « ثقافة » ، فمن المستحسن أن أحد ما أعنيه بتلك الكلمة .

ور بما كان من سوء الحظ أن علماء الأنثرو بولوجى قد استخدموا لأغراضهم كلة ذات استعال شائع وواسع ، وهم يقصدون عديدا من الممانى قوامها « فن وعملية الفلاحـة ـ الأرض \_ المزروعة \_ عمليـة التحسين أو التطوير بالتربية \_ سقل الطبيعة الخلقية والعقلية \_ المدنية \_ ترقية العادات والذوق \_ حصيلة ماتفرد به شعب أو نظام اجهاعى » .

وللد سبَّت تلك الاستمالات لكلمة كفافة كثيرا من الاضطراب، لأن عالم الأنثرو بولوجي لا يقصد عينا عملية فلاحة الأرض أو تذوق باخ أو الجريكو أو بروست حيما يتحدث عن الثقافة، على الرغم مما يمنيه من أن الثقافة تتضمن تلك المظاهر. إن الثقافة \_ كاسأستعملها \_ قد فسرت بأنها السلوك المكتسب، وهي تتضمن كل الأساليب أو الطرز المألوفة وكل الأفكار والقيم

التي يمارسها الناس و يحرصون عليها ويمتزون بها و يؤثرونها على غيرهاكا عضاء في مجتمع منظم أو موحد أو أسرة .

وهـذا التفسير لمدنى الثقافة تفسير فضفاض يحمل فى طياته ماهو أكثر بكثير من المعنى الشائع المألوف المثقافة , ولكنا من حقنا أن نتساءل :

حيث إن الثقافة تتضمن كل تلك الإجراءات والمانى والمثل ، فما الذى نتركه إذا كانت تحوى فى طياتها كل ذلك ؟ والحقيقة أنها لا تتضمن شيئًا واحداً ؟ وهو البواعث أو الحوافز الأساسية للسلوك من حيث هى بواعث أو حوافز .

فئلا:

الجوع ينشأ من حاجات فسيولوجية لجازنا الهضمى تدفعنا لكي نعمل شيئاً حياله .

هذا الجوع ـ عند هذا المستوى وعند هذه النقطة \_ ليس ثقافة ، ولكن الطريقة التي نأكل بهـ ، وأنواع الطعام الذي نستهلكه ، والوسائل التي اصطنعتها اللحصول على القوت اللازم ، تعتبر كلها من جوانب الثقافة وأوجهها ، وبنفس الطريقة \_ تطبق هذه القاعدة على غرائزنا الجنسية \_ فهى فسيولوجية فى منشئها ، ولكن التعبير عنهها والإشباع لها بنظم بطرق معينة ويتخذ أشكالا خاصة مألوفة وشائعة فى المجتمعات الإنسانية ، وهذه الأشكال تدخل فى نطاق تفسيرنا الثقافة .

ولكن ماقولنا فى أنواع الساوك الشاردة ، أو الزائف الفكرة ، أو الوهم الفردى ، أو اليول المضادة للمجتمع التى قد تصدر عن بمضنا أو جميعنا ، أو التى قد نخفيها \_ بحكة \_ فى وقت أو آخر ؟

هنا يصبح الحد الفاصل أكثر صعوبة فى التحديد ؛ فبعض تلك الأوجه من السلوك أو التفكير التى قد تبدو فردية أو غير مكتسبة أو غير منظمة ... قد تكون فى واقع الأمر والأثر ردود أفعال لحقائق ثقافية لدرجة أن وجودها أو قيامها فى حد ذاته قد يكون بميزا ، أو وقفا على الثقافة التى تحدث فيها ك فهى لذلك من لحتها وسداها .

هل نحس بمشاعر الذنب إن لم تكن لدينا أفكار عن الخطيشة في الخطيشة في المناتباء ولكن شكل ونوع الذنب يبدو أنهما يتأثران بما تستبره تفافة معينة \_ خطيئة .

حل كان في مقدور الحالين أن يحددوا مركب أوديب إن لم يكن هناك

أب مستبد قد سودته الأسرة فى تركيبها ووضعها الاجتماعى ؟ ومع ذلك فطبعاً \_ توجد بعض أنواع من ساوكنا ومشاعرنا التى لا تعتبر خاصة ولا معينة بالمعنى الثقافى . وريادة على ذلك ، فإن قدرتنا على ممارسة الاحتيار فى النطاق الموجود تعطينا شعورا بالتحرر من القيود الثقافية .

ومما يثير العجب فى أمر الثقافة \_ وقد أصبحنا الآن على ومى جها \_ أننا نستطيع أن ندرك بوضوح أكثر وأكثر تغلغلها ونفاذها فى نسيج حياتنا ذاته وكم قطع الناس من أشواط ، وكم استنفدوا من وقت للوصول إلى الموضوعية اللازمة لتذوقها .

وينبغى ألا يثير ذلك فينا الدهشة ؟ ذلك أن الثقافة بطبيعتها لا تتجلى لنا كظاهرة واضحة حتى تعلم الاعتراف بها و إدراكها ، فمنىذ الطفولة \_ أو حتى منذ الميلاد \_ نشكل فى أنواع معينة من السلوك حتى تصبح آلية تقريباً . فنعاقب إذا انحرفنا ،وتئاب أوعلى الأقل تتلافى العقاب إذا ما فعلنا ما نؤمر به . فنحن تتعلم ما يطلب منا ، وما يتوقع منا ، وما تتوقعه من غيرنا . وتعلم ما يعجبنا ويظفر بتقديرنا ، وما لا يعجبنا ولا يظفر باحترامنا .

كذلك نكتسب بالتملم ما نعت بره أهدافًا لنا وغايات نشارك فيها مع

الظروفالأخرى قومنا حتى نعرف نحن ويعرفوا هم كيف نسلك و يسلكون في المواقف العادية التي تنج في مجتمعنا .

و بذلك نتلافى ضرورة اتخاذ سلسلة متنابعة دائمة من القرارات المتعمدة الجدية . وعلى هذا الأساس فإن تأثير الثقافة يصبح مألوفا ولاشعوريا ، وبجعل الحياة أكثر سهولة ويسرا ، مثلها فى ذلك مثل التنفس والمشى ووظائف الجسم الأخرى التى تخضع لضوابط لاشعورية ، و بذلك تحرر أعضاء المنح الواعية من هذا العبء وتطلقه ليؤدى أوجه النشاط الأخرى .

وكل ذلك يعنى أن معظمنا يؤدى سبل نشاطه بطرق مألوفة معتادة تبدو صحيحة كالمطر ، أو طبيعية كالقمحفى كانزاس . وأى شىء يخالفها يبدو خاطئا، أوشاذا ، أوضالا ، أومرذولا ، أومضحكا .

مثل الثقافة كالهواء الذى نستنشقه نسلم به تسليا ولانكاد ندرك ذلك . ولكن الثقافة كالهواء أيضا إذا ماخالطه الضباب أوحمل بالدخان أواشتد برده أوحره ، فإنها (أى الثقافة) فى هذه الحالة تتميز بصبغة واضحة لا يمكن تجاهلها . فعندما نلتى أقواما آخر بن من ثقافة أخرى يسلكون بطرق غير مألوفة لنا ولاشائمة عندنا فإننا ندرك حقيقة هذه الظاهرة ، ولكن ردفعلنا عادة هو أن ندمغ مثل هذا الساوك بطابع الغرابة أوالشذوذ .

وكان ذلك هو الأمر الشائع في مراحل عديدة في الماضي ، كما أنه مازال

سائدا عند أقوام كثيرين فى وقتنا الحاضر حتى القبائل البدائية التى تلقى جيرانها ذوى التقاليد المختلفة ، ثم تعرف – وأحيانا تصاب بنوع من خيبة الأمل. أن هناك معايير أخرى للساوك تختلف عن معاييرهم الشائمة عندهم والمألوفة للسيهم . وقد تبين الإغريق تلك الاختلافات ودمغوا بالبريرية كل من جافى

وقد تبين الإعريق تلك الاحتلاقات ودمقوا بالبربرية كل من جافي معاييرهم وسموا برابرة أولئكالذين فشاوا فى الانصباب فى قوالب الإغريق .

وقد اهتم هيرودوتس المؤرخ اهماما بالفا بما يطلق عليه اليوم البحث الأنثرو بولوجى ، وآية ذلك أنه ثابر على تسجيل عادات وتقاليد المصريين وأقوام الشرق الأوسط الذين قابلهم في أسفاره .

وطوال رحلة الحضارة \_ هبوطا وصعودا وماتتابع عليها من حقب لهـا خصائصها وبميزاتها فى التفكير والسلوك وبمط العيش \_ زودنا التاريخ نفسه من ماضينا بأمثلة دالة على نفس الظاهرة .

ولكن الوعى محصيلة تحكم الثقافة وثمرتها يختلف عن اكتشافنا أن تلك الحصيلة هى نتيجة لعملية قابلة التحليل والتعميم، وأن دراستها وفحمها ورصدها لايرودنا بوسيلة لفهم سلوك الآخرير، فحسب ، بل لفهم أنفسنا أيضا.

ولم يكن هـذا هو شأن من سبقونا من الدارسين ؛ إذ كان اهتمامهم بالثقافة في هذا المعنى الوسيم اهتماما ضئيلا نحيلا ؛ فلم يدرك الكاتب تاستيوس وهو يصف مستويات الأخلاق عند إحدى القبائل البدائية المتأخرة (قبيلة الجرماني) ، ولاهيرو دوتس المؤرخ اليوناني عندما زار مراكز الحضارة القديمة ، لم يدرك لاهذا ولاذاك أو يتبين في الحقائق الأنثرو بولوجية التي جمها ما يتضمن أنهما كانا يمالجان عملية لها من خصائص التحقق ما ينسحب عليهما مثلما يطبق على موضوع مجشهما .

ور بماكان لانبثاق الثقافة فى وعينا و إدراكنا فى الأزمنة الحديثة فقط ... باعتبارها عاملا حاسمًا فى تقرير السلوك وموضوعا للبحث والتحليل ــ ر بماكان لذلك أهمية ومعنى لايمكن تجاهلهما أو إغفالها .

فلم يسبق فى تاريخ الإنسان أن اتصل الناس من مختلف الثقافات بعضهم بالبعض الآخر ذلك الاتصال الوثيق كما هو حادث اليوم ؛ فمنذ بدء عصر الاكتشاف الذى افتتحه الملاحون البرتغاليون فى القرن الخامس عشر والأوروبيون ينتشرون فى كل نواحى العالم . بل و يمكن الجزم بأنه لا توجد بقعة فى العالم لم يسبق لمؤلاء المبعوثين أن ارتادوها أو زاروها أو وصفوها على شحو ما ، وإلى جد ما .

قارات بأكلها مليئة بسكانها الأصليين القطوعين عن بقية المالم لقرون سحيقة فى القدم ، ولم حضارات أذهلت المكتشفين بروعتها وعظمتها ، أصبحت اليوم فيمتناول بصرنا وسمعنا ، أفريقيا وأستراليا والباسيفيك كشفت عن أقوام دوى ثقافات محتلفة أصابتنا اللهش والروعة . . ثقافات لم نكن لنتخيلها أو لنسمع عنها فى مراكز الحضارة الغربية .

ولقد تعودنا أن ننظر إلى عصر الاكتشاف ذلك كوقت كانت فيمه المعرفة بشكل الأرض ومداها آخذة فى الازدياد السريم ـ مسألة قارات وعيطات وأنهار وسلاسل جبال ـ أى بالاختصار ننظر إليه نظرة جغرافية . ولكن كانت هناك أشياء أخرى كثيرة أفلتت من حسابنا وأغفلت من نظرتنا ـ فلمدة أربعة قرون متتابعة استمر الاكتشاف لكل جانب من جوانب الطبيعة بما لم يسبق له مثيل من قبل .

و بدأت أنواع المعرفة تتوالى وتصب فى أورو با من كل حدب وصوب . وكانت كيتها وتنوعها فى حد ذاتها حافزا كبيرا لكل أنواع البحث الملى والدراسات المتخصصة لحجرد تنظيم وتنسيق وتبويب تلك للعاومات على شكل يسهل استخدامه .

فثلا: شغل علماء النبات والطبيعة أنفسهم ــ عندما واجهوا هذا السيل الجديد من أنواع النباتات والحيوانات ــ فى تصنيف وتنظيم وتنسيق وتبويب تلك الأنواع الجديدة .

وفى الحقيقة يمكنني القول بأن كثيرا من التقدم في هذين الفرعين من

العلوم فى القرن السادس عشر وما تلاه يعزى إلى ذلك المصدر .

ولكن هذا الحشد الباهر المتنوع منالمرفة الجديدة لم يكن مقصورا على النبات والحيوان أو الأنهار أو الجبال أو الأراضي والبحار .

و إنما اكتشف أيضا عديد مذهل من الأقوام والحضارات لم يسبق لأحد ف أورو با أن يعرف حتى بوجودها . وكان عدد تلك الأقوام والحضارات هاثلا ، وأنواعها وتباينها واختلافها مذهلا .

ولقد قدر ميردوك عددها بنحو ثلاثة آلاف ثقافة متميزة بخصائص معينة كل على حدة .

فإذا نصفنا هذا المدد \_ لكى نرضى حماسة عالم الأنثرو بولوجى و تصنيفه الدقيق \_ كان معنى ذلك نسبة تبلغ معدلا من ثلاث إلى أربع ثقافات جديدة اكتشفت كل عام على مدى أربعة قرون .

ولذلك فمن العسير أن نظل متجاهلين وغافلين وغير حساسين حيال هذا التنوع الثقافي في مواجهة تلك العملية للستمرة الطويلة من الاكتشاف .

وفى الحقيقة كان رد الفعل المبدئي يتميز بالغرابة والشذوذ إلى حدما حيال أغواع الساوك الغزيبة التي صادفها المستكشف . فالإسبانيون مثلا لم يكادوا يصدقون أن هناك أقواما بشرية تسلك على غرار ما كان يفعله الهنود وقتئذ . ولذلك نشبت قضية خلافية لا تخلو من حيوية وطرافة ؛ دخل في جدالها ممثلو الكنيسة وللراسلون الذين كانوا يبعثون بأنباء الغزو . وكان قوام هذا الجدل هو :

هل لهؤلاء الأقوام من السكان ــ الذين اكتشفهم الفزاة حديثا في الدنيا الجديدة ــ أرواح مثل غزاتهم ومكتشفيهم ؟ ؟

ويظهر أن بعض الإسبان لم يكونوا واثقين تماما من أن تلك الأقوامالتي وجدوها في أمريكا كانوا من الأناسي ! ومن أنهم لو كانوا كذلك أهم رعايا تصلح للتحول والهداية إلى الدين السيحي ؟ ومع ذلك فباستمرار الاستكشاف اقتضى أثر هذا الحشد الهائل من الأقوام للتميزين بخصائص معينة وبهذا الخليط الصحيب من طرق وأساليب الحياة ، اقتضى ذلك كله من ذكاء الأوروبيين نوعا من المرجم أو التفسير لهذا التنوع المحيب والاختلاف في الأقوام ولهذه الكثرة الطافحة في العادات والطرز وأنماط العيش .

وكانت بمض التفسيرات \_ طبعا \_ متسمة بالطابع الفكرى لذلك الوقت. ومها مثلا تفسير مازال سائدا عندنا وهو نشأة الهنود أصلا من قبائل إسرائيل. العشر الفقودة . ذلك أن عشر قبائل من إسرائيل قيل إمها تاهت بعد أن فشلت في العودة من الأسر .

هناكان يوجد قوم فىالدنيا الجديدة لا يمكننا التوصل إلى معرفة منشئهم بالقياس إلى الأمم للعروفة من العالم القديم ، ولذلك فلابد أن يكونوا من سلالة القبائل للغقودة 1 !

ومن سوء الحظ ـ حيث إن هذا الحل البسيط الساذج استنفد فى تفسير نشأة المستود ـ فلم يبق ثمة مجال فى هذا المشروع لتفسير نشأة الأستراليين الأصليين أو لغيرهم من السكان والأهالى الذين صادفهم المستكشفون بعد ذلك . ولكن العلماء الأوروبيين استمروا فى البحث عن نظام لتصنيف وتقسيم تلك الأنواع والأشكال الجديدة من بنى الانسان .

وفى البداية كان الحجهود منصبًا على ملاءمة تلك الأقوام التى اكتشفت حديثا فى نظام للتصفيف على غرار الأنظمة والسينات التى بوبهـا ونسقها العلماء الطبيميون.

فكان Bernier برنير في سنة ١٦٨٤ أول من حاول عمل مثل ذلك التصنيف النسق دون أن يستند إلى أى نظرية فيا يتعلق بنشأة أوانتشار النوع الإنساني في الآفاق و بأقل اهتمام أوتركيز في الثقافة .

و يبدو أن معظم العلماء والباحثين قد وجدوا حلا مرضيا لتلك المشكلة في الإنجيل الذي أرجع أجناس الإنسان كلها إلى سلالات متحدرة من أبناء نوح تمايزت تدريجيا عن بعضها بطريقة لم يتعرض لها الإنجيل أبدا بالتوضيح . وضمن إلى الآن مازلنا نتمسك برواسب وآثار ذلك التفسير للسلالات البشرية باستمالنا للفظى الحاميين والساميين .

ومن المحتمل أن يكون العلماء الأوروبيون قد واجهوا أولاً مشكلة الاختلاف الجسماني في الإنسان ولم يجدوا لها تفسيرا لأنهم كانوا قد انهوا من تقرير نمط للتفكير هن الاختلافات في الصفة التشريحية والشكلية للحيوان والنبات.

والدليل الجسمانى للاختلاف فى الإنسان طابق ذلك التفسير القائم الذى توصلوا إليه من قبل بالقياس إلى الحيوان والنبات .

ولكن وعيا متزايدا و إدراكا محققا للتنوع والاختلاف الثقافى ومعناهما مالبثا أن انبثقا .

و بدأنا نصادف أولا مقالات تعالج الظواهر الثقافية ، وتجارب مختلفة أجراها العلماء مستعينين بتلك الحقائق العلمية المجمعة ، يساندون بها الفروض الخماصة بالهجرة ويربطون بينها وبين بعضها الآخر بعلاقات وأسباب تفسيرية .

وفى مطلع القرن التساسع عشر بدأ الأنثرو بولوجى ـ كعلم يعنى بالدراسة للنظمة للإنسان من الناحيتين العضوية والثقافية ـ فى الوقوف على قدميه بحيث جذب انتباه العلماء والباحثين فى أورو با ولتى عونا ومساندة من مهاكز العلم والبحث .

## الثفافة والابستعاز

على الرغم من أننى أشرت إلى أن الثقافة ، كفهوم مجرد ، هى وليدة تجر بة الأوروبيين الشاسعة عندما لاقوا عالما جديدا من العادات والساوك والطرز فى فترة من الزمان قصيرة نسبيا ، إلا أننى لست من أنصار فكرة أنه ما كان يمكن حدوثها أو تطورها تحت ظروف أخرى .

ذلك أن عصر الاستكشآفكان نوعا من (الصوبة) يمكن اعتباره مشتلا أو مفرخا زودنا بشرة المعرفة قبـل أوان الحصـادفي ميقـاته المنوط بفصول السنة، بحيث إنه سارع بالإنضـاج ممـا لوكان الأمر بدون (صوبة).

ولكنا لا نستطيع أن تتجاهل عاملا هاما آخر أسهم في إثارة الاهمام نتلك المشكلة .

فمنذ بداية الاتصال الأورو بى بالأقوام والسكان الأصليين لمستعمر المهم كانت العلاقة والصلة علاقة استغلال وصلة انتفاع .

فالملاحون البرتغاليون وكولومبوس كانوا يبحثون عن طريق للتجارة ، كانوا يأملون في شقها واستخدامها ابتغاء الكسب المادى وللتعة . وسواء أكان الأوروبيون قد نجحواكما نجح البرتغاليون أم أخفقوا كما أخفق كولومبوس ، فإنهم جميعا صادفوا أقواما والتقوا بشعوب أخضعوها لاستغلالها في التجارة أو تسخيرها في العمل .

ولكن هؤلاء الأقوام والشعوب كانوا يميشون وفق عادات ويلتزمون بقواعد وأحكام كان يتعين على غزاتهم ومستعمريهم أن يتفهموها لكي يحققوا أغراضهم .

وفى الحقيقة لا توجد إلا أدلة ضئيلة تبرهن على أن أولئك المستكشفين الأولين والغزاة وأصحاب المسروعات التجارية قد بذلوا جهدا كبيرا لتفهم عادات وطباع وقواعد ونظم الأقوام التى غزوها، على الرغم من أن بعض كتاباتهم ووصفهم لحياة السكان الأصليين ، حتى فى ذلك الوقت، تدل على محاولة مخلصة وإن تكن مبعثرة لفهم أسس وعادات وطباع أهالى تلك المناطق.

ومن الشائع جدا أن نجد أن الاتصالات الأوروبية الأولى كانت بكل أسف مقرونة بجهل ثقافي أدى إلى نتأئج مدمرة على الأهالى من سكان المستعمرات.

وأحيانا كان الاستعار مبسورا سائما في المناطق التي محى منها أهلوها محوا من الوجود، وعندئذ لم تكن هناك ضرورة طبعا للتصرف حيـال ثقافات القوم . ولكن حيا حاول الاستمار أن يلتي مراسيه في مناطق مأهولة بالسكان الأصليين كما كانت الحال في بيرو والمكسيك وجنوب أفريقيا ونيوز يلندة وكينيا ، أو عند ما اصطنع بمط استمارى من تحكم الأوروييين في الأهالي ، كما حدث في المفد والملايو وجاوه والفيليين ، فإن مشكلة ثقافة الأهالي كانت محل اعتبار كبير ، ور بما لا مخلو الأمر من معنى هام ؛ ذلك أن ثقافة الأهالي تحت تلك الظروف كانت في العادة تظل نابضة بالحياة إذا ما كانت قد وصلت إلى بستوى راق من استعال الآلات غالبا ماتكون في شكل زراعة تقيم أود عدد كثيف من السكان . أما الجماعات التي استسلمت بسرعة ، باستثناء عدد قليل ، فكانت الأقوام الأكثر بدائية التي تعيش على الصيد والقنص وجمع الثمار في قلة من السكان تشمل مناطق بالقدر الذي تسمح به اقتصادياتها .

وليس معنى ذلك أن بعض القبائل التي تعيش على الصيد وجمع الثمار لم تزل باقية حتى وقتنا الحاضر ، ولكنهم عادة مثل الأسكيمو أو سكان الوديان البعيدة فى غينيا الجديدة الذين مازالوا أحياء يرزقون ، لأنهم يسكنون أقاليم لا يطيب العيش فيها للأوروبي أو يصعب عليه التوغل فيها .

يمكننا أن نستلخص من تلك للعلومات تعميما قوامه أن بقاء ثقافة ما إذا ماتمرضت لأخطار الاستغلال يتوقف على مستوى تطورها الآلي الفني ومنوط بكثافة سكانها . ويمكننا أن نضرب مثلا حيث تنفرد كثافة السكان باعتبارها العامل الحاسم .

إذ بوجود حالة من كثافة السكان مع انعدام الزراعة \_ فإن كثافة السكان فى حد ذاتها كانت تزود القوم بنوع من الحصانة وضمانا ضد الافتراض.

وهذا العامل بالذات ـ عامل كثافة السكان ـ هو الذى يفسر لنا الفروق الشاسعة بين استعار الدنيا الجديدة والسالم القديم . وبصفة عامة لم يستطع الأوروبيون العيش الدائم والاستقرار أبدا فى للناطق المستعمرة التى استعمروها فى آسيا وأفريقيا السبب البسيط ؛ وهو أن تلك المناطق كانت فعلا كثيفة السكان ولم يخضع السكان أو يذعنوا لوطأة الضغط الأوروبي ، و بذلك لم يزودوا المستعمر أبدا بالمساحة غير الآهاة بالسكان اللازمة لمشروعات الاستقرار .

ونتيجة لذلك لا تجد أقاليم تقتصر سكناها على الاوروبيين ، لا فىالهند ، ولا فى جنوب شرقى آسيا ، ولا فى الجزر الغنية للتاخمة الآهــلة بعدد كثيف من السكان .

أمنا فى الدنيا الجديدة فقد كانت الأراضى فى معظمها تسكنها جماعات تعيش على الصيد وجم النمار ، موزعين على مساحات كبيرة، متغرقين بحيث لايشكلون عددا كثيفا من السكان فى أية منطقة . لذلك لم يتمكنوا من المحافظة على اقتصادياتهم فى وجه الاحتلال الأوروبي. بما أدى إلى تحطيم أساس عيشهم ذاته .

ولذلك ذابوا وانقرضوا ، أو تمكن الأوروبيون من تدميرهم إذا ماحاولوا الدفاع عن طريقة حياتهم وأسلوب عيشهم حيث إنهم كانوا قليلي العدد ومعدومي السلاح .

والاستثناءات التى حدثت فى كلا العالم القديم والدنيا الجديدة ـ التى تشذعن تلك النتيجة ـ تخدمنا فى البرهنة على تلك القاعدة العامة ، ففي يبرو والمكسيك وجنو بى غربى الو لايات المتحدة حيثقدر لثقافات الأهالى البقاء ، فقد كان السبب فى بقائها راجعالى قيام تلك الثقافات على أساس الزراعة التى كان يمكن عمارستها والاستمرار فيها بصرف النظر عماكان محدث خارج نطاق الأراضى الزراعية .

وزيادة على ذلك فإن الزراعة قادرة على أن تمين عددا أكثر كثافة من السكان ، وعلى المكس من ذلك فإن الاستعار الذى حل بأفريقيا واستراليا أو نيوز يلندة لم ينجح إلا بسبب أنه ركز محاولاته حيث يقل عدد السكان من الأهالى .

فحركة الاستمار إذن هى التى وسمت وقربت الصلات المباشرة بين الأوروبيين وبين شعوب العالم. وبحلول القرن التاسع عشركان الأوروبيون يحكمون مناطق كبيرة تسودها ثقافات لم تكن معروفة لهم من قبل.

وسرعان ماتبين لهم أنه يتعين عليهم أن يفهموا أساس سلوك تلكالشعوب إذا أرادوا أن ينجحوا فى حكمهاو يوجهوا عملهم وعملهاالوجهة التي تحقق مصالحهم . و بالاختصار وجد الإداريون الأورو بيون أنفسهم وجها لوجه مع الثقافة وكانت المشكلة مشكلة عملية أولا وقبل كل شيء .

ويدل سجل المستعمرين على أن اتجاهاتهم فى هذا الصدد غالبا ما كانت متعثرة، وأحيانا كانت تتسم بطابع الغباوة وضيق الإدراك فى فهم تلك الحقائق والاعتراف بها.

ويعزى إخفاق بعض المحاولات الأولى بلاشك إلى المحاولات الضالة التى خاصها فريق من الأوروبيين ذوى آفاق ضيقة فى نطاق ثقافاتهم يحيث كانوا ينظرون إلى كل مايناير قيمهم وثقافاتهم وأسلوب حياتهم منظرة ملؤها الازدراء والتأسى. وكان علاجهم لها هو النظر إلى تلك المظاهر باعتبارها طفلية ، أو مضحكة تدعو إلى السخرية ، أو شريرة ، ثم يحاولون إحلال ثقافتهم محلها بأسرع ما يمكن ، وبالقوة إذا لزم الأمر.

والذى أخفق فى إدراكه هؤلاء الحكام للمستممرات هو أن السلوك بحبولة ومرتبط وملائم للنمط الثقافى بحيث إن وسائل التدخل القسرى الغليظة جياله ووسائل القمع والاعتساف فى شئونه إما أن تؤدى إلى تدميرالقوم أنفسهم أو تدفعهم إلى أنواع مر المقاومة لم تكن فى حسبان للستعمر ولم تخطر له على بال . و بذلك تؤدى إلى إحباط أهداف حكامهم .

ومن المحقق أن تجر بة الاستمار قد أسهمت بنصيب وافر في إشاعة الوعى بالثقافة سواءاً كانت التجربة ناجعة أم فاشلة . وكما زاد عمق تلك التجر بقشحذت اهمام العلماء بنفس الظاهرة . ولا يخلو الأمر من طرافة ، ان ما كان يبدو مجثا أكاديميا مجردا مقصورا على علماء الانثروبولوجي بدون قيمة عملية أو بأقلها قد ثبت أنه من أعظم الأمور أهمية في الشئون الاستمارية .

ولكن هذا الإدراك وهذا الاعتراف جاء متأخرا فيما يتعلق بتثميره. لنجاح الاستمار وتحقيق أهداف المستعمر .

ولكن دور الثقافة مع ذلك لم يقل شأنه بتقلص الاستمار وانحساره . إن دور الثقافة يعنينا اليوم وسيظل يشغل بالنا فى للستقبل .

خذوا مثلا برامج النقطة الرابعة ، هذا مشروع يستهدف تقديم العون للمناطق المتخلفة عن طريق انتفاعها بشرات ومزايا التقدم الصناعي .

إمها فكرة معقدة التركيب تتألف من غايات كلما إيثار، مقرونة بسياسة عملية لاستقرار شئون العالم .

ولكى نضع برامج هذا للشروع موضع التنفيذ فإن الأمر ينتضى نقل

سبل وقيم تطورت فى ثقافة ما ولأمت ثقافة ما إلى ثقافة أخرى تختلف عها .
ولقد آدى تجاهل الاعتبارات الثقافية وإغفال أمر الوضع الثقافي إلى
صعو بات سرعان ما أدرك المشرفون على تنفيذ برامج النقطة الرابعة أنها قد
تتسبب فى بوار البرنامج ذاته وتحطيمه تحطها .

وفى الحقيقة ظهر أن أعظم الشكلات ليس توافر المقدرة الفنية أو الآلات أو المال ، ولكن الاستجابة الثقافية لها ·

ور بما لا يخطر ببالنا أن ماهو مرغوب فيه عندًا فإننا تتقبله لأنه جزء متكامل من تدريبنا ونشأتنا لا يمكننا تلافيه، ونادرا مانحس به .

ولكن \_ عنــد غيرنا \_ الذين نشئوا وتدر بوا تدريباً معايراً لنــا قد لا يبدو مقبولا أو مرغوباً فيه ؛ فلكى نقنعهم بتقبله والرضا عنه فذلك محتاج إلى جهود مضنية بصيرة .

و بالقياس إلى المستقبل فإن من أخطر الأمور التى تواجهنا هو الصعوبة المستمرة أمامنا لفهم ثقافات غيرنا فى عالم زاخر بالحساسية القومية؛ و بالصراع من أجل السيطرة ، و بالقروح المتخلفة من ذكريات الاستجار .

فلكى نمضى قدما بنجاح فى عالم كهذا حيث لا تميل القوى المهيمنة إلى استغلال العداوات الثقافية وسوء الفهم في تحقيق أهداف السيطرة ، علينا أن نزود أنفسنا بالفهم الأساسى للقوة الجبارة التي تمثلها الثقافة ، ثم نقرن ذلك بالبصيرة التي تمكننا من الاستجابة المستنيرة لمساتحويه في طياتها مر حيل وأفانين.

وأنا لا أتحرج من التنبؤ بأن الثقافة فى نطاق العلاقات الدوليــة ستلعب دوراً آخذا فى الازدياد لا التناقص ، وأننا سنزداد الماما ومعرفة وخبرة بالمفاهيم الكامنة فيها ــ ذلك أن العصر الذى نعيش فيه هو عصر الوعى الثقافي .

## الثف افنه والبيث بته

اعتاد علماء الأنثرو بولوجى أن يهتموا بمسألة « العموميات » فى الثقافة ، وهى تلك الأنماط من السلوك التى تحدث فى كل الثقافات والتى يمكن اعتبارها جوانيب أو أوجها أو نواحى حتمية أولا يمكن تلافيها . فاللغة ــ التى هى إحدى عناصر الثقافة ــ واحدة منها .

والأسرة \_ أياكان شكلها أو تركيبها \_ واحدة أخرى .

فمن الصعب مثلاً أن نرى كيف يقدر لثقافة ما البقاء بدون اللغة كوسيلة للاتصال والتعلم .

ولا يمكن لثقافة أن تبقى طويلا بدون حماية الطفل ولكن الأهم من ذلك هو حقيقة أن الثقافة ذاتها عالمية .

إذ لاتوجد جمهرة من بنى الإنسان يعيشون معاكقوم دونأن يشتركوافى تقافة . وفى الحقيقة يستحيل قيام جماعة إنسانية بدون ثقافة أوعلى الأقل يصعب تصورها .

حتى الناسك أوالممتزل الذى يظن أنه فرغ من أمرالناس وتركهم لشأنهم فإنما يحمل فى طياته وثناياه بمض هذا الأمر دون أن يدرى ؛ إذ سواء أحب ذلك أم كرهه فان اتجاهاته وأفكاره التي غرست فيه في طفولته وتغلفات في ذاته ، تظل كامنة فيه لاصقة به بشكل خني كالشوكة الدقيقة التي لا ترى .

ومن المستبعد جدا أن يتمكن بعض الأطفال الذين قيل إنهم تركوا فى الغابات فى أوقات الطوارئ أوالحجاعات من البقاء فى حالة انعدام ثقافى .

ويقال إن هدذه الحالة كانت معروفة فى أورو با أثناء القرون الوسطى ــ وربما حتى القرن الثامن عشر \_ فقصة هانزل وجريتل الخرافية تصور هذه المادة الشقية فى قالب أكثر استساغة ، وربحاكان فى ذهن محكان بمض تلك الحالات النادرة عندما احتفظ فى تصنيفه للنوع الإنسانى بمكان للإنسان المتوحش . وقد جاءت حديثا تقارير من الهند ... قد تكون مثار خلاف إلى حدما فى الأخذ بها \_ تصف حالات مشابهة بتفصيل واف لظروفها .

ولكن حتى إذا استطاع طفل هنا أوهناك أن يعيش بعد هذه الظروف. وهذا أمر مشكوك فيه إذا أخذنا بظاهره... فإن أية جماعة من الأطفال ستبدأ فى خلق ثقافة ؛ لأن من طبيعة الإنسان أن يصطنع وسائل للحياة ، وأتمـــاطا للميش .

هذه الظاهرة المتعلقة بعالمية الثقافة يمكن تفسيرها اعتبارها حصيلة التطور الإنسان لم يكن ليقدر على خلق ثقافة إلا بسبب كونه

قد طور جهازيه العضوى والعصبى اللذين يسرا له هذ الحلق. ولكن الإنسان \_ عن طريق هذا الخلق والابتكار \_ أوجد مجالا آخر و بعدا جديدا من أبعاد بيثته كان ازاما عليه أن يلائم نفسه له .

و يمكننا أن نفهم هذه العملية إذا ألقينا أولا نظرة على الشوط الطويل لتطور الحيوان الفقرى من أسفل سلم الحياة إلى أعلاه فى الإنسان .

عند ثذ تتضح لنا حتمية الثقافة ، و يمكننا أن نتبين أثرها على التطور الإنسانى كتكميل فريد للتطور ذاته . ذلك أننا نجد فى شوط التطور الطويل للمقد أن التنظيات والنماذج للتنوعة للتباينة للحياة العضوية يمكن تفسيرها بأنها ناتجة عن تأقل وملاءمة لتنوع واختلاف البيئات الذى يكاد يكون لا حد له .

فقدرة السمك على الحياة فى الماء سواء أكان عذبا فراتا أم ملحا أجاجا تتوقف على أجهزتها الكلوية وغيرها من الأجهزة التى طورها السمك والتى مكنته من ملاءمة وظائفه الفسيولوجية للميش فى المياه ذات الملح المركز أو للمتقرة إليه .

فالسمك كما نعلم يموت إذا أخرج من الماء ، ولكن بعض أنواع السمك في عصور سحيقة في القدم كانت مزودة بأعضاء تستطيع استحدامها

للحصول على الأوكسيجين اللازم من الهواء بدلا من الماء، و بذلك كانت تستطيع أن تميش على اليابسة لفترات محدودة .

وقد كان لهذه العملية ، أو لهذه القدرة على الملاءمة ، نتأمج بلغت حد الكارثة ؛ لأنها أتاحت الفرصة للفقر يات أو الكائنات الحية ذات العمود الفقرى لاستغلال أراضي العالم لأول ممة .

وكان يتمين على تلك المخلوقات \_ لكي تنتفع بموارد الأرض \_ أن تصطنع لأنفسها بعض وسائل الحركة المناسبة للتنقل في بيئة جامدة نسبياً . ولم يكن عتاد السمك الذي زودت به الفقريات الأولى التي احتلت الأرض كافيا أو وافيا بالفرض المطاوب. عندئذ بدأت عملية التحويل الطويلة البطيئة من جسم طويل متمرج مزود بزعانف إلى جسم من ذوات الأزبع قادر على أن يحتمل ثقله وأن يتحرك في خفة وسرعة . وقد كانت عمليةً لا يمكنها أن تترك الشكل أو الهيئة القديمة إلا إذا كانت الهيئة الجذيدة تأخذ شكلها تدريجيا . أي إن القديم اندغم في الجديد تدريجيا ، ولذلك يمكن رؤية آثار حالتها السابقة في الفقريات الأولى ذوات الأربع . ولكن السألة لم تنته عند هــذا الحد ؛ فالأرض لم تكن بيئة مسطحة متجانسة وإنما كانت ملأى بالتلال والوديان والسهول والجبال والمرتفعات والمنخفضات والمستنقعات والصحاري.

ثم هناك الجو، فتارة يكون حارا، وطورا يكون باردا. والنباتات مختلفة الألوان والأشكال والحجوم والأنواع حسب الأمكنة التي توجد فيها.

فلم يكن بد لتلك الفقر يات ساكنة الأرض من أن تلائم نفسها لكل تلك البيئات وكل تلك الظروف المتنوعة فى البيئة وأن تصطنع عديدا من الأجهزة تمكنها من أن تعيش فى تلك الظروف المعينة التي كانت قائمــة .

وظلت بعض البيئات خالية من ثلث المخلوقات؛ لأنها لم تكن بعد قد اصطنعت أو طورت وسائل الملاءمة التي تمكنها من اقتحامها .

وهكذا ظل الهواء المحيط والمغلف للأرض فى متناول الحشرات مثلا ، ولسكنه مغلق دول الفقريات حتى استطاع بعضها فى سمحلة الزواحف مر تطورها أن تصطنع عن طريق بعض التغيير قدرة على الانسياب أو الطيران .

وليس من الواضح تماما ما أدت إليه هذه الميزة الجديدة من قدرة في المخلوقات التي استطاعت إليها سبيلا.

ومن المسكن أن تكون قد مكنتها من الهروب من مقتنى أثرها ؛ بأن ترتفع فى الهواء بهذه الطريقة الجديدة المجيبة ، وهكذا بإتقان جهازها للهروب استطاعت تلك المخلوقات أن تكتسب قيمة بقاء كافية منها بحيث مكنت نوعها من الاستمرار والازدهار. والشواهد الحفرية توضح لنا أنه بمجرد حصول تلك المخلوقات على تلك القدرة وتلك الأجهزة فإنها لم تفقدها بعد ذلك أبدا . بل على المكس رأينا سلسلة طويلة من التحسينات في النموذج الأصلى الذي أدى بدوره إلى عجائب باهرة تجلت في طيران الطيور واقتحام بيئة أخرى .

إن الزواحف بصفة عامة تنوعت وتشكلت فى عدد هائل من الأشكال والأنواع انقرض معظمها الآن ولكنهاكانت تمثل تجارب المحلوقات فى التأقل والملاءمة لبيئات عديدة متنوعة للسالك والدوب والكموف والمخابئ

وعلى الرغم من أن معظم تلك المخلوقات كانت تستجيب مباشرة البيئة للادية فإن بعضها كان يبدو أنها تصطنع تأقلماوملاءمة نستطيع أن نسميها البيئة الحية أو عالم المخلوقات الأخرى التى تنازع معها السيادة على نفس الإقليم أو الكهف.

أما الحيوانات الثديبة التي كانت صغيرة ضعيفة نسبيا في مبدأ الأمر فإنها استطاعت تباعا أن تتفوق على الزواحف بسبب أنواع عديدة هامة وراقية من لللاءمة من بينها سلسلة من الأجهزة الفسيولوجية التي منحتهم استقلالا أكثر، حيال تقلبات الجو المحيط بهم ، أكثر بكثير مماكان موفورا لدي أسلافهم . فقدرة الحيوانات الثديبة على تنظيم درجة حرارة أجسامهم والاحتفاظ بها عند منسوب معين سواء أسطعت الشمس أم لم تسطع وسواء أكان الوقت

صيفا أم شتاء ؛ هذه القدرة زودت الثدييات بميزة ضخمة . فعلى ضد الزواحف استطاعت الثدييات أن تعيش فى نطاق أوسع من الأجواء وفى مناطق عديدة وأن تميش فى أى جو على الاطلاق .

وعلاوة على ذلك فإن التمديل الذى حدث فى قاوب الثديبات ودورتها الدمو ية مكنها من التخلص من تتائج التعب والمجهود بصورة فعالة ، وأن تزود أحسامها بالأو نسيجين وأن تمدها بالغذاء بشكل مجد .

ولقد أفضت تلك التحسينات الفسيولوجية إلى تمكين الثدييات من الاستمرار في ممارسة أنواع راقية من النشاط على فترات أطول من الوقت مما رودها بميزة بارزة للبقاء عند الكفاح أو الصيد أو للمركة وفي مختلف الأزمات التي تواجهها .

ومن الصعب أن فقول شيئا فيها إذا كان ترك وضع البيض واستبداله بعملية حمل داخل الجسم كان له قيمة بقاء خاصة .

وكل ما يمكننا أن نتأ كد منه أن الثديبات \_ بمد بعض التحارب في هذا الصدد \_ تحولت تدريجيا وتباعا إلى حيوانات ولودة تلد صفارا عاجزة لا حول لم ولاقوة تحتاج إلى فترات محتلفة من مزيد من النمو والتطور قبل أن تصل إلى المستوى الكافى من النضج الذى يمكها من أن تعتمد على أنفسها . ومن المكن أن تكون تلك الطريقة التكاثر \_ على نحو ما \_ ناتجا فرعيا أو ثانويا منسبها عن تعيرات أخرى .

وعلى الرغم من أنها ، كوسيلة للتكاثر ، تقوم على عامل الحاية والحصول على الأمان أكثر مما تقوم على الكثرة السددية ، فإنها أيضا تفتح الطريق أمام تمكينها من فترة ممتدة على أجل طويل من التطور .

إن عملية فقس الصفار من البيض تحدد زمان ومكان النمو وهو أمريمكن تلافيه في حالة التطور في الحيوانات الولودة .

فإذا لزم للبيضة لكى تفرخ أن تحتضنها الأم تحت حرارة جسمها ، كان معنى ذلك أن استطالة فترة التفريخ تصبح مشكلة جدية .

واذا ما تركت عملية التفريخ لحرارة الشمس كان معنى ذلك أن تترك الأم بيضها للظروف فإذا ما اقتضى التفريخ فترة طويلة فإن ذلك يحدد وضع البيض فى مناطق جغرافية يكون الجوفيها موانيا و يمكن الاعماد على حرارته لفترة طويلة ممتدة من الزمان .

و بالإضافة إلى ذلك فكلما طالت فترة ترك الأم لبيضها زادت نسبة الحطر الذي يتعرض له البيض من مصادر مختلفة.

وهكذا يسمح الرحم للمزود به جهاز الثدييات بما له من تركيب اسفنجى وأغشية مخاطية بفترة طويلة الأمد لنمو جنين محقد التركيب .

و بتطور الثديبات زادت فترة الطفولة لصفارها بما يسمح ويفسح المجال لاكتال نمو الوليد وإبمام مافيه من نقص .

## ومىنى ذلك كله:

أن قيود الوقت اللازم لعملية النمو قد رفعت وأصبحت الثديبات أكثر تحررا ، وكذلك مقدرة على اصطناع أجهزة أكثر تمقيدا .

وثمة ناحية أخرى ــ ما كان من المكن التنبؤ بإمكانياتها ، ألا وهى التطور المصاحب لتلك العملية من رعاية الأمومة .

ذلك أن المولود الذى يولد فى حالة عجز أو مايشبه العجز بحتاج إلى رعاية تتميز بالإيثار والتكريس وإنكار الذات من قبل الأم . والقاعدة العامة أن رعاية الأمومة تتطور بتناسب مباشر بالقياس إلى عجز الوليد عن العناية بنفسه ، أى إنه كلا زاد عجز الوليد زادت رعاية الأمومة والعكس بالعكس .

فإناث السمك مثلا تختار مكانا مناسبا وتعده ثم تضع بيضها فيه وتنتهى مهمتها عند هذا الحد، فلا تكاد تفعل شيئًا آخر لتتأكد من سلامته.

وصفار السمك الذى يفقس لتوه من البيض ، ويولد بقدرة على العوم وعلى البحث عن طعامه ، لا يلقى من أمه أية معونة .

والدجاجة فى الفناء أو الطائر فى الشجرة كلاهما ينتظر ويعطى أسابيح عديدة لفقس صغاره التى تولد مجاجة إلى الحماية والمساعدة . ولذلك تظل الدجاجة أو الطائر أماً رءوما لبضعة أسابيع أو شهور. ولمكن فترة العجز قصيرة ولذلك لا تستمر رعاية الأم بالقدر اللازم. أما فى حالة الندييات فالأمر يختلف لأن فترات رعايتها لصفارها تطول وتستمر فى أكثرها إلى سنين عديدة تتساوى فى عــددها مع طفولة صفارها و ــأو ــأى ــ حاجبها إلى الرعاية والحماية .

والأمومة ومدى اعتماد الصغار عليها يصلان إلى أقصى حد في تطورها عند الثديبات، ولقد تناولت هذا الموضوع بشى من التفصيل والإسهاب لأهميته الخاصة في جوانب الثقافة، وسأعود إلى ممالجته بعد ذلك . ومن أواسط العصر لليسوزوكي (أي من حوالي ١٥٠ مليون سنة تقريبا) عند بدء ظهور الثديبات بدأت تصطنع ، كا فعلت الزواحف قبلها ، أنواعا بحتلفة هائلة من الملاءمة والتأقلم لسكل أنواع البيئات التي مكتبها قدراتها الجديدة من اقتحامها .

و بمرور الوقت استطاع بعضها أن يتقن مهارة الجرى ، وأن يكوس أطرافا تشكلت على نحو ودرجة من الكفاية تمينها بها همذه القدرة بطرق مختلفة . وتطور بعضها إلى حيوانات تعيش على أكل اللحوم وتفترس غيرها من الحيوانات ، وأصبح بعضها من سكان الفايات ، واعتاد بعضها المعيش في الأجواء الباردة .

وبعض الثدييات فحرت حجورا تحت سطح الأرض كالحيوانات ذات

الفراء الكثيف ، و بعض الندبيات طارت فى الهواء كالخفافيش ، والبعض الآخر آثر العودة إلى البيئات المائية ولكنها عجزت عن استرداد قدرة أسلافها من الحيوانات التى تستطيع التنفس فى الماء ، فاصطنعت تعديلات فى أجرتها لتنفس الهواء بحيث مكنتها من أن تتنفس فى وسط مأئى .

وهناك فريق من الثديبات التي اقتصر ظهورها على العصر الأيوسيني في بداية تقسيمه الثالث (أى منذ حوالى ٧٠ إلى ٧٥ مليون سنة ) والتي غيرت اتجاهها عما باعد بينها وبين الملاءمة الأرضية أو الاقتصار على التأقلم للسابسة . فاتخذت من الشجر بيوتا وأصبحت أرقى أنواع الثديبات . والذي ميز تلك الثديبات الشجرية عن غيرها ، كالسنجاب مثلا ، أنها اصطنعت ذلك الأسلوب من الميش في باكورة تطورها كحيوانات ثديبية ، وقبل أن تعدل أطرافها الأولية وتمط أناملها تمديلا كثيرا ومطًا طويلا .

ذلك أن المخلوق الثدبى الذى يتمين عليه الجرى على الأرض يصطنع عادة فى التركيب العددى لقدمه أو يده درجة معينة من الاستقرار لتحمل الثقل. ويتم هذا على حساب مرونة العضو ككل.

وفي الحالات المتطرفة \_ كا هي الحال في الحصان شلا \_ تذبهي عملية

الاستقرار والثبات كميزة ملائمة للتضحية بالمرونة كلها ، وأصبحت نهاية مطاف الأعضاء حافرا قيّد هذا الحصان للمميشة على الأرض إلى الأبد.

ولكن بعض الثدييات التي اقتصرت جزئيا في عملية التضحية بالمرونة مازالت تستطيع تسلق الأشجار .

ولقد اتخذت هذه الطريقة للحياة واستطاعت التسلق باستعال مخالبها كنوع من الخطاف تنشبه في الشجرة ثم تسحب جسمها تصميدا .

هذه الملاءمة الجزئية للحياة الأرضية أفقدت تلك المخلوقات القــدرة على استعمال أيديها أو أقدامها كأعضاء لها مرونة الإمساك بالأشياء .

أما التوقيت في حالة أرقى أنواع الثدييات فقد كان مختلفاً تماما ؛ ذلك أن أسلاف ذلك النوع من الثدييات اصطنع وجوداً شجريا في مرحلة مبكرة على سلم تطورها وتمايزها كحيوانات ثديية ، على حين ظلت محتفظة بمرونة يدها البدائية .

فلكى تحافظ على توازن جسمها وهى قابعة على هواها فى الأشجار أو لتحركه على أحد الفروع الصغيرة ، فإن تلك المرونة والاستقلال الحركى بالأنامل أمكن استخدامها على أحسن وجه بالإمساك بالابهام والأصابع . وهذه القدرة ــ التى تبدو فى ظاهرها بسيطة إلا أنها كانت فى الحقيقة غير عادية ــ لا يمكن اعتبارها مبالماً فى أمرها لأنها أدت مع مرور الوقت إلى نوع

من القدرة الحركية نصف المنتصبة ، مكنت تلك الحيوانات الثديبة الراقية من الانتصاب الكامل ومن اكتساب قدرة الإمسائ بالشيء بيـــد واحدة ، واستعاله كأداة تستخدمها حسب مشيئتها .

وقد كان للميش على الأشجار تأثير عميق آخر على تلك الطلائع أوالبشائر من الثدييات التى سبقت وجود الإنسان .

فلقد اقتضت ضرورة القفز من فرع لآخر حتمية اكتساب قدرة عالية من حدة البصر وتقدير الأبعاد والساقات لتلاف الكوارث، ونتيجة الذلك طورت الثدييات الراقية قدرة بصرية من الجانبين بتحريك العين إلى وضع أماى فى الوجه، بل واستطاع بعضها أن يكتسب قدرة على تمييز الألوان.

ومن الجلى أن كل تلك التطورات، مضافا إليها قدرة اليد على التقاط واختباركل أنواع الأشياء،كانت سلاحا بارزا من أسلحة التأقلم والتــــلاؤم ذا قيمة مميزة لتلك الثدييات ساكنات الأشجار.

ومع ذلك ــ فقــدكان يندر أو يتعسر على تلك الثديبات أن تتطور على ذلك النحو مالم يزامل ذلك التطور تغييرات مصاحبة فى المنح وترق فى تركيب الغلاف الخارجي لأعضائها .

وتمثل تلك التطورات الثلاثة: التمدد في المخ، واليد القادرة على الإمساك بالأشياء والقدرة الكاملة على الانتصاب والوثوب تمثل مجموعة ومز بجا من القدرات والكفايات والمهارات لا تتوافر إلا في أرقى الحيوانات الثديية ، وهي التي مهدت السبيل لجعل التطور الإنساني تمكنا .

وعند ما اعتزل أسلاف الإنسان الحياة الشجرية مكنتهم تلك الصفات الخاصة بأرقى الندبيات من استغلال الحياة على الأرض بطريقة وبنجاح وتفوق لم يكن ليستطيع أسلافهم من أرقى الندبيات إليه سبيلا .

ولكن أسلافنا في أدائهم لذلك - تركوا أيضا استخدام أذرعتهم في التنقل كما فعل أقاربهم من الثديبات ومازالوا يفعلون .

فقد نشأت قدرتهم على اتخاذ تلك الخطوات الانتصابية من قدرتهم على ملاءمة أجسامهم لوضع نصف منتصب اكتسبوه خلال ملايين السنين أثناء حياتهم على الأشجار حيثكان استخدام أذرعتهم في التنقل يقتضى أن تكون أجسامهم في وضع رأسى .

ولما وجد أسلافنا أولئك أنهم قادرون على الحركة والتنقل على الأرض وقد تحررت أذرعتهم من مسئولية التنقل ، فقد استخدموا أذرعتهم فى أغراض أخرى اصطنعتها أمخاخهم التي ارتقي تطورها نسبيا .

وعند هذه النقطة يمكننا تفسير ظاهرة التقدم عند أرقى أنواع الثدييات وعند الإنسان تفسيرا كافيا على أساس الملاءمة الظروف للادية التي كانت بالنمل موجودة فى الطبيعة ، فهى عملية "هيئة وملاءمة بيئية للمساكن وأنواع الوقاء الأخرى التى اصطنعتها تلك المخلوقات فى بيئاتها الخاصة .

ومن الآن فصاعدا نستطيع فقط أن نفسر انبثاق الإنسان كملاءمة للثقافة التي خلقها هو بنفسه .

ولا يمكننا أن نجزم بالوقت الذى بدأ فيه الإنسان تلك التجربة الغريدة حيث إن الدليل الوحيد القائم أو المكن هو ما مجده من آثار و بقايا وأرماس مازالت موجودة .

ومن الطبيعي أن الأشياء للمادية وحدها هي التي تبقى آثارها ، وهمذه لايمكن التعرف عليها إلا إذا كانت تبدى علامات صحيحة كأدلة على سابق استعال في أغراض معينة أوتعديل مقصود لذلك الاستعال .

وأول الآثار أوالمخلفات التي أمكن التعرف عليها من ذلك التاريخ السحيق في القدم كانت الأدوات الحجرية ذات الأشكال البدائية التي وجدت في طبقات الأرض التي قدر عمرها بمليون ونصف مليون من السنين ، والتي تدل على أنه وقت عملها كان الإنسان قد وجد بالفعل لفترة من الزمان .

ولست معنيا هنا بتنبع السجل الثقافي لعلم الآثار على الرغم من أنه ميدان شهى وجذاب ولكني ـ على الأصح ـأحاول أن أبرز حقيقة قوامها أن ظرور الثقافة لم يصبح بمكنا إلا عندما بدأ الإنسان يستعمل و يصنع الأدوات استعمالا وصناعة مقصودين .

وإنه لايتأتى له ذلك إلا عن طريق يدهالتي تم له اكتمالها وإتقان قدرتها بعد أن ورثها من أسلافه من السلالات الندبية الراقية ساكنات الأشجار ، ثم حررها من وظائفها الخاصة بالانتقال باتخاذه وضعا انتصابيا ، ثم ضبط حركها بمخه الذى زود بصفات تطورت طوال فترة طويلة من الدراسة في الحياة الشحرية .

وكثير من الثديبات الراقية عندها القدرة والميل لاستعمال الأدوات اليدوية ، وبمهارة عيقرية .

ففصيلة الشمبانزى \_ التى سهل جدا إجراء التحارب عليها فى المختبر السيكلوچى \_ أظهرت على نطاق واسع فى مواقف متعددة هيئت لاختبار تلك المهارة قدرة على تقدير مشكلة وتحديدها ، ثم استخدام كل ماتصل إليه من صناديق أو عصى لحل المشكلة .

ويستطيع الشمبانزي أن يفعل ذلك أسرع وباستعداد أكثر من الحيوانات الأخرى ؛ لأن يد الشمبانزي ملائمة لتلك الأغراض .

ولكن لايوجد حيوان \_ حتى الشعبائرى المدرب بالصقل وللرانة \_ يستطيع أن يصنع آلات سوى الإنسان . إن هذه المهارة في صناعة الأدوات واستخدامها هى التى ترتكزعليها الثقافة أو هى القاعدة التى تقوم عليها الثقافة ؟ إذ على أساسها قامت التكنولوجيا وما تفرع عنها من صناعة وآلات ، بل إن مرد أعظم ماأحرزناه فى هذا الصددراجع إلى تلك القدرة الأساسية التى بدأت فى حالة متفرة منذ آماد بعيدة من الزمان .

فاستمال الأيدى على هذه الوتيرة يخلق وسطا ثقافيا يمارس وظيفةأو إجراء مختارا له من الأهمية مالا يقع تحت حصر بالقياس إلى تطور المنح .

والمنخ بدوره ـ فى مراحل تطوره ـ يسمح للأيدى بأن تؤدى من الوظائف عددا أكبر وأكبر من العمليات المعقدة .

وهكذا استقر نظام من التراسل ــ جيئة وذهابا بين اليد والمخ ــ فى وسط ثقافى هو حصيلة الاثنين .

ولـكن الثقافة بدون لغة ضرب من الحال . فالتكنولوجيا هي مجرد حزء من الثقافة ، وكلما صارت الثقافة أكثر تعقيدا زادت الحـاجة إلى الاتصال .

حتى التفكير نفسه كما قال سابير Sapir يستمد على اللغة . وبناء على ذلك فإن القدرة على التفكير الرمزى والحجرد وهى ماتحتاج إليه اللغة . تؤثر تأثيرا بالغافى المنح الإنسانى وفى الثقافة الوليدة التى اصطنعناها ، فإن القرد العاجز عن استمال يديه استعلا فعالا لصنع الأدوات واستنخدامها

والماجز أيضاً عن الاتصال عن طريق اللنة ، فما لا شك فيه أن أمره سيكون بالغ العجز ، وعلى العكس من ذلك فإن المهارة فى عمل واستخدام الأدوات مع سهولة فى اللغة تجملان أمر من يملـكمهما بالغ القدرة.

وهكذا تصبح الثقافة مناطا ييئيا يلائم الإنسان نفسه له .

وكلما تطورت الثقافة وتعقدت وازدادت كفايتها فى إحراز ميزات لأولئك الذين يعيشون فيها ، أصبح اختيارها أكثر دقة وتشددا بحيث تحذف أكثر بمرور الوقت وتسقط من حسابها أولئك العاجزين عن التغيير معها والباقين على المستوى البدأئي الذي نشأ منه النوع الإنساني .

ولعله ليس من العجيب إذن أنه بعد مليون سنة من عملية كهذه أن يصبح الإنسان والثقافة شيئا واحدا لا تنفصم عراها. ذلك أن الإنسات قد لاءم نفسه طوال هذه الفترة الطويلة من الزمان لطريقة حيساة لا يمكنه الاستفناء عنها.

أما الوقت اللازم لذلك التحول التطورى من مخلوق شبيه بالقرد إلى إنسان عاقل، فإنه بالقياس إلى أمد الحياة عندما ينظر إليها بنظرة وراثية، فقد كان الوقع والخطو بالني السرعة. والتقديرات الموجودة لدينا لا تسمح بأكثر من مليون سنة منذ بدء ذلك التحول، وهي جزء ضئيل من

الوقت الطويل الأمد الذى وجـدت فيه الحيــاة العضوية على سطح هذا الــكوكب.

و بمزيد من الفحص والاختبار وجد أن أكثر مايثير انتباهنا في هــذا التحول هو ماحدث في الجمجمة فقط و بصفة خاصة في حجم المخ .

أما فى بقية أجزاء الجسم الأخرى فالفروق الموجودة فروق أقل أهمية . فقد زاد حجم المخ زيادة كبيرة أثناء التطور الإنسانى ، ويبلغ حجمه الآن ثلاثة أو أربعة أمثال حجم مخ أكبر القرود الشبيهة بالإنسان، وهو الحجم الذى ربما كان يساوى حجم مخ أوائل أسلافنا الشبيهين بالإنسان .

وحيث إن المنخ هو مركز الذكاء ، والذكاء هو القدرة على التلاؤم للبيئة ،كما أنه رسول للثقافة ، فينبنى ألا ندهش إذا علمنا أن التطور الإنسانى قد تركز أكثر ماتركز في هذا العضو بالذات .

سبق أن تناولت بالشرح ازدياد الأهمية فيما يختص بالثديبات. بصفة عامة ـ التي تطول فترة اعتماد صغارها على رعاية الأمومة ، وهذا الاتجاه واضح بصفة خاصة في أرقى أنواع الثديبات ، ولكن يبرز أكثر مايكون في القرود الإنسانية الكبيرة وفي الإنسان .

و إلى حد ما طبعا كما كان الحيوان أكبر ، كانت مراحل نموه وتطوره بعد الميلاد أطول وتأخر نصوجه الجنسي . فالفأر مثلا يتم نضجه الجنسى بعد فترة من ٣٩ إلى ٥٣ يوما طبقًـا للفصيلة التى بنتمى إليهــا، والأرنب ينضج جنسيًا إذا بلغ من العمر ٣ ره إلى ٥ر٨ أشهر .

والثعلب بعد عام من مولده ، والبقرة العذراء بعد مدة عام إلى عام ونصف عام، أما الفيل فلا يتم نضجه الجنسى إلا إذا بلغ من عشر إلى ثلاث عشرة سنة ، ولسكن الحجم وحده ليس هو العامل الوحيد الذى يعزى إليه البطؤ فى نسبة التطور فى القرود الإنسانية وفى الإنسان .

يقول يركيز Yerkes إن أنتى الشمبانزى تصبح ناضحة جنسيا إذا بلغ عمرها ثمانى سنوات، وهى أصغر بكثير من البقرة العذراء التي تزن من ٤٠٠ إلى ١٠٠٠ رطل ، والتي تنضح جنسيا في ربع تلك للدة.

وأنثى الإنسان التي لايزيد حجمها عن الشمبانزي إلا قليلا تنصح جنسيا في حوالي سن الثالثة عشرة في المتوسط .

و بالإضافة إلى ذلك فنى المجتمع الإنسانى يطول اعماد الطفل وحاجته إلى رعاية الأمومة لأكثر من سبب ، وفى أكثر من ناحية . والك هى الظاهرة البيولوچية إلا أنها تهيىء فرصة بالنة الأهمية للتكيف الاحماعي والتعلم اللذين بدونهما يصبح من الصعب تصور نمو الثقافة وازدهارها . وفي الحقيقة أننا نامس ذلك في خبرتنا الحاصة في هذا الصدد .

ذلك أن عب التملم أصبح ثقيلا وكبيراكلما أصبحت ثقافتنا أكثر تعقيدا ، محيث إن أطفالنا لكى محصلوا للعرفة والتعليم والتربية اللازمة محتاجون إلى تطويل فترة اعتمادهم على آبائهم وأمهاتهم إلى مابعد نضجهم الجمائى والنفسى بأمد طويل جدا .

لقد وصلنا إلى الحد الذى فيه لا نجد إلا قليلا من طلاب الطب مثلا ــ الذين يكلون تعليمهم وتدريبهم ونرخص لهم بمزاولة مسئولياتهم فى المهنة ــ قبل سن السادسة والعشرين أو السابعة والعشرين ، وهو عمر يمثل قمة العمل الثقافى أو الاجتماعى فى المجتمعات الأكثر بساطة فى الوقت الذى يمثل فيه عندنا مجرد بداية للعمل . وما زلنا ننظر إلى شبابنا فى سن العشرين على على اعتبار أنهم مازالوا غير مهيئين لتحمل المسئولية كاملة ، مع أنه منذ ثلاثمائة أو أربعائة سنة فقط كانت أعظم الأعمال فى عصر اليزاييث تم على يد شبان صغار فى تلك السن أو أصغر .

وفى باكورة أيام جمهو يتنا ( الولايات المتحدة ) لم يكن من المستغرب أن نجد قباطنة للسفن أو قادة لأخطر الحملات فى سن لاتكاد تتجاوز الثامنة عشرة أو التاسمة عشرة إلا نادرا .

وقد يكون لقصر متوسط العمر فى تلك الأيام دخل فى تهيئة فرصة أكبر للشبان فى حياتهم . ولكن بصرف النظر عن التغير الذى حدث بالقياس إلى وضع العمر فى المجتمع فإن احتياجاتنا بصفة عامة تقتضى وتتطلب فترات أطول من التربية والتعليم عما كانت عليه الحالف الأزمنة السابقة، وإذا كنت قد نوهت بأهمية الارتباطات بين التعقيد المتزايد فى الثقافة وبين تطويل فترات التعليم والاعتماد على الأسرة فا أنا بغافل عن المشكلة التى تحلقها تلك الظاهرة فى الثقافة .

هل نرجع تلك الموجة الماتية من انحراف الأحداث السائدة في مجتمعنا إلى هذه الظاهرة ؟ فني الوقت الحاضر يواجه أولادنا و بناتنا موقفا محيرا ، فني الوقت الذي يشعرون فيه بمشاعر الكبارويصاون إلى درجة من النضج الجسمى والنفسى التي تؤهلهم لتحمل على الأقل بعض المسئولية ولتبوئ مكانة جدية في المجتمع فإنهم يقيدون بوضع لايسمح لهم إلا بأضيق مجال لممارسة قدراتهم المنتقة .

وفى المجتمعات البدائية يقوم المراهقون بدور أساسى فى حيماة المجتمع و يلزمون بواجبات و يضطلعون بمسئوليات تلتى الاحترام والتقدير ، بل وغالبا ماتكون فى منتهى الأهمية والحيوية . لذلك لا يشكل امحراف الأحداث عندهم مشكلة على النحو الذى نعرفه ، بل فى الحقيقة لاوجود له إطلاقا .

ويجب ألا يتبادر إلى الذهن طبعا أنني أقترح أن مشكلة انحراف الأحداث

فى مجتمع كمجتمعنا يمكن أن نعزوها إلى هذا العامل فقط أو نفسرها على هذا الأساس فحسب ، فانحراف الأحداث ظاهرة اجتماعية معقدة ولها جوانب أخرى ، ولمكن الفجوة التى سبق لى شرحها تبدولى \_ على ضوء البينات التقافية \_ عاملا هاما من بين تلك العوامل .

## الثفافذني عالم تبغيرً

لقد حاولت أن أبين مفهوم طبيعة الثقافة بأن أرسم بعض أبعادها وأقتنى أثرا قليلامن تفرعاتها وتشعباتها .

ولقد اخترت أمثلة للطريقة التى تؤثر بها الثقافة فى حياتنا والطريقة التى أثرت بها الثقافة فى كينونتنا ذاتها التى أصبحنا عليها بالصورة التى آل إلمها شكلنا الآن .

وحتى زماننا هـ ذا كانت الثقافة بحكم طبيعتها ذاتها مثل تيار الخليج، ينساب دائمًا وتباعا و بانتظام ، مؤثرا فى وجود وطبيعة الحياة فى كل مكان يحس به ، ولكنه خفى عن العين الغافلة التى لا تعلم ، فثل أعشاب البحر التى يجرفها تياره ، أو الأسماك التى تعمل جاهدة لتبقى فى نطاق منسوب درجة حرارته المعتدل الذى تأقلت فيه ، فكذبك الإنسان عمل جاهدا ـ ولا شعوريا \_ لكى يبقى فى نطاق حدود ثقافته وتلاؤم نفسه لمطالبها واحتياجاتها .

ولقد فعل ذلك بدون مجهود ، أو بدون وعى مقصود ؛ لأن العملية كانت سبيلا طبيعيا . إن اكتشاف الثقافة والوعى بأنها تشكل وتصوغ سلوكنا وقيمنا وحتى أفكارنا، والإدراك بأنها تحمل فى طياتها بعض الحتمية، كل ذلك يففى إما إلى خبرة تصببنا بالذعر . بل ومن الممكن أن تكون خبرة خطيرة ولكن فوق ذلك كله فإن كل ذلك الانبثاق للثقافة مثل النموذج الذى يبدأ شكله فى الوضوح على شريط فيلم تصوير فى المحلول، فإنه يخرج من ظلمات الخفى واللاشعورى إلى نور الواضح والوعى.

ولقد كان للوعى بالثقافة نتيجة ربمــا أمكن معرفتها والتنبؤ بها ، وما زالت رابضة فينا .

فلقد بدئ في تفسير طبيعة الثقافة في وقت كانت فيه حركة الاستمار القديم العهد آخذة بأعظم هه ونشاطه، و إبان مولد نظر ية التطور وصياغتها . ولذلك نظر إلى الثقافة باعتبارها خاضعة لنمو ما ، مثل التطور العضوى كأ أنها تعبير مرتبط على نحو ما بالهبات العقلية والشخصيات ، وعلى الرغم من أن تلك الفكرتين لا تتوقفان بالضرورة على بعضهما ، ألا أنهما بالغمل أصبحتا محبوكتين في تشابكهما .

وفى أبسط لفةأصبح من للمتقدات المألوفة الشائمة أن ثقافة أى قوم تمكس بصورة دقيقة محيحة قدراتهم . و يترتب على ذلك أنه يمكن تصنيف الشعوب والثقافات على أساس نظام تصاغدى من أكثرها بدائية على أسفل السلم إلى أكثرها تطورا على أسلام الماسم على الكثروويين تسويغ استجارهم - أن يستخدموا هذا الفرض لتحقيق أغراضهم - وقد كان عملا شاقا طويلاومضنيا - لم يكتب له النجاح الكامل حتى الآن - أن يبين العلماء ويبرهنوا على أن كلا الفريقين - لاالمستعمر والمستعمر ولا عاداتهم - يمكن نسجها على هذا النحو من خيوط تعلوره .

فالتاريخ زاخر بالأمثلة التي ورث الأرض ومن عليها أقوام منحطون في الثقافة ؛ وبالبرابرة في أحد العضور الذين أصبحوا في أعلى درجات التمدين في المصر الذي تلاه .

قالإغريق والرومان والفرنسيون والألمان والبريطانيون كلمهم كانوا يمثلون في مرحلة معينة قوما غير متحضرين ولا متمدينين بالقياس إلى أسلافهم .

فالتطور الثقافى كما نعرفه الآن يتوقف على عدد من العوامل ، بعضها خارج عن إرادة وتحكم الأفراد فى ثقافة ما .

ولسنا على استعداد لتقويم شعب أو تثمينه بالثقافة التي يتصادف وجودها عنده في الحاضر .

وعلى الرغم من التفسير الفرنسي فإن الثقافة تتغير، وكما تغيرت أكدت نفس الظـاهرة . ولكن التغيير ـ بالإسراع في خطوه ووقعـهـ يحول فسه من عمليسة أو سبيسل إلى عامل إيجابى ووسيط نشط قادر على تمزيق المثقافة ذاتها .

فالثقافة فى مراحلها الأولية تطورت ببطء جداً لدرجة أنها تبدو لنا عندما ننظر إليها نظرة ورائية أنهاكانت تقريبا فى حالة جمود ..

فالعصر الباليوليثي القديم ؛ الذي تمسيز باستعال الأدوات الحجرية البدائية ، استمر لمثات الآلاف من السنين . وحتى تقسيماته التي تفرعت عنه كانت أطول من كل عصرنا التاريخي .

و بإدخال الزراعة والحيوانات المستأنسة فى العصر النيوليثى ( الحجرى الحديث )المتأخر نتبين إسراعاً واضحا فى خطوات تغيرالثقافة ثم زادت السرعة أكثر من ذلك فى العصر بن البرونزى والحديدى .

واليوم نامس فى مدى أحيال قليلة سرعة فى التغير الثقافى تفوق أى وقت فى للاضى .

فواشنطن وجيفرسون كانا أقرب إلى روما القديمة منهما إلى عالمنا الحديث . وما علينا إلا أن نقرأ قصص جين أوستن وترولوب وديكنز لكي ندرك البون الشاسع في التكنولوجيا والعادات، وتركيب الطبقات الاجماعي، والمثل العليا بين أيامهم وأيامنا .

وفى الجيل للماضى أو الجيـلين الماضيين كان أثر السيارة وحده على طر يقة حياتنا أثراً جبارا هاثلا .

فقد غيرت السيارة من شكل مدننا تغييرا بالفا ، وزادت قدرة الأفراد على الانتقال ، وسهلت وسائل الاتصال زيادة وسهولة كبيرتين .

والمناطق التي كانت بعيدة ومعزولة أمكن اقتحامها . وقامت شبكة من الطرق تغطى البلاد ويقدر قيمتها ببلايين الدولارات . ونشأت صناعة واسعة أثرت في اقتصادنا كله وتسببت في انتقال عدد ضخم من السكان من منطقة استقروا فيها إلى منطقة أخرى للاستقرار فيها .

وأدى ذلك كله إلى إضافة خطر جديد الحياة يكاد يساوى خطر العمليات الحربية ، ونجم عن ذلك نمط جديد من الساوك بين شبابنا وصغارنا من الناشئة . وما سردته ليس سوى قلة من التغيرات التي نجمت عن اختراع واحد من الاختراعات الآلية ، ولكن تلك التغييرات تبين السرعة التي يتسم بها التغير الثقافي في زماننا مع التوقع المباشر الذي ينتظرنا مستقبلا لسرعة في التغيراً كثر وأكثر وكل هذامن طبيعة تطور الثقافة التي تنمو و تتطور وتنمو بالتراكم ، فكل اكتشاف أو اختراع يضاف إلى مجموع ناتيج الحاصل الثقافي و يفتح الطريق و يمهده لاكتشافات جديدة ، وهذه بدورها توسع مجالات وميادين الاستكشاف وتدفع سرعة ازدياد التقدم المستحدث، وهذه

السرعة تتطلب كما رأينا نوعا من التعديل فى الثقافة يكاد يصيبنا بالدوار حتى نلاًم خطونا لتلك السرعة .

وقد خلق ذلك فجوة خطيرة بين قوتنا الصناعية وبين ضوابطنا الثقافية. ظلإمكانيات السكامنة فى حضارة ذرية أصابت بالذعر فعلا كثيرا من الناس المفكرين الذين يرون أن هناك استحالة فى أن يضعوا ثقتهم فى حكمة الإنسانية وقدرتها على ضبط نفسها لكى تتصرف فى نلك الحضارة الذرية بدون إحداث كارثة لسكان المعمورة وربما لكل حضارتنا القائمة.

هنا تكمن أعظم قضية تواجهنا وتتحدانا . إمها قضية الهوة والفحوة بين القوة والحسكة ، وهي مشكلة كانت دائما موجودة ولكن في الماضي لم تكن القوة على هذا النحو الحالى وبهذه الدرجة من القدرة على التدمير الشامل ، في الوقت الذي كانت فيه الحكمة أقدر على قعها وضبطها .

وفى الماضى كان لدى الثقافة وقت أوفر لتلائم نفسها للأخطار، ولتتحكم فيها أو تكسر من حدّتها وتقلل من شوكها وتقلم أظفارها .

وفى الماضى أيضاكان الفشل فى حسم الخطر فشلا محليا ، و إذن كان يمكن استدراكه وإصلاحه ، ولكنا اليوم نواجه موقفا آخر ؛ فالهوة أوسع بماكانت عليه قبلا ؛ والفشل سيعم أرجاء العالم والنهوض من الكبوة سيكون محفوفا

والمشكلات والمخاوف الناشئة من موقف كهذا تتجلى في أنواع مختلفة من الأساليب والطرق. فنذ سنوات قليلة راجت دعوة لوقف كل أنواع التقدم الملمى بدعوى أننا مختاج إلى وقت مهمم فيه ماأحرزناه حتى الآن وما تم لناخلقه و إنشاؤه ، و يشعر كثير من الناس اليوم مجالة من القلق من جراء ما يعتبرونه ولهم ببعض الحق في تسويغ ذلك \_ موجة من الاضطهاد الفكرى أو مصادات التفكير في طول البلاد وعرضها . هل هذا رد فعل ضد البلبلة والتوترات التي خلقها تلك الهوة والتي يعتبر العلم مسئولا عن إحداثها ؟؟

أم هو نوع من التعب نتيجة لركضنا وملاحقتنا لسرعة التغيير؟؟

إن حل تلك المشكلة ذات الأهمية البالغة يمكن إيجاده بتفهمنا الثقافة ؟ إذ لا يمكننا أن نأمل فى رؤية أى تغيير عميق فى طبيعة الإنسان بوساطة التطور العضوى ، لأن ذلك النوع من التطور بطىء . ولكن طبيعة الإنسان تتميز بمرونة جبارة ومقدرة رائعة بارعة على الملاءمة للمطالب والظروف الثقافية .

ولقدأصبحنا ندرك ــ ليس فقط الأثر العميق الذى تحدثه الثقافة فينا ، ولكننا أصبحنا نقدر أن الثقافة نفسها قابلة للتغيير والتعديل .

وفى الوقت الذى تتم عادة تلك التغييرات فى المجتمعات البسيطة ، إما بالمصادفة أو بدون تخطيط أو بدون سابق إنذار ، فإن الحاجة إلى درجة معينةمن ضبط التغيير المقصود أصبحت ملحة كلما زاد تعقد المجتمع . وأتسد غيرنا فعلا حياتنا تغيراً جذريا باتخاذنا أنظمة للضرائب والضان الاجهاعي والبرامج الزراعية وما اصطنعناه من وسائل أخرى في حياتنا .

وحل المشكلة ليس بالضرورة تقليل الضبط والتحكم، ولكنه إدراك أعق وأكل تعديل جانب من أعق وأن تعديل جانب من جوانبها أو جزء من أجزائها قد يشبب عنه نتأمج وآثار بالقياس إلى المجموع لم نكن لتتوقعها أو لتدخل في حسابنا.

## الثف فذوابتاريخ

إننا ضحاياً الحكلمات بدرجة أكثر مما ندرك غالبا .

ولكنا لا نفكر عادة فى ذلك لأننا بكل بساطة تتكلم معظم الوقت مع غيرنا من الناس الذين يشتركون معنا فى لغة مشتركة وثقافة مشتركة . والثقافة واللغة متداخلتان متشابكتان لدرجة أن كلامنا وتعييرنا يزوداننا بالوسيلة التى تتفاهم بها وبمضى فى حياتنا فى ثقافتنا على نحوكاف واف . فمثلا كلة «البيت» ثمثل لنا قيمة ومفهوما يستبر جزءا مندغا ومتكاملا فى طريقة عيشنا لدرجة أننا لا نستطيع أن نتصور عدم وجوده أو فقدانه أو غيابه ، و إذا لم تكن لدينا تلك الكلمة فن للؤكد أنه كان يتمين علينا اختراع واحدة . وكلة «البيت» تثير فينا أعمق انصالاتنا . وفى الحقيقة لقد ضحى آلاف الناس بحياتهم وماتوا لأسباب ترتبط ارتباطا وثيقا بهذه الكلمة . ولكن هناك أقواما كثيرين غيرنا يسيسون فى هذا العالم لا توجد عندهم تلك الكلمة ولا ما يوازيها لأن

فإذا استبدّلنا كلة « البيت » ووصمنا مكانها كلة منزل أو أسرة فإنهما لا تحملان لنا نفس المعنى الذي تحمله كلة « البيت » ، ولهذا السبب كانت الترجمة من لغة لأخرى فى بعض الأحيان من أشق الأمور وأصعبها وتصبخ الصمو بات ثقيلة في هــذا الصدد إذا كانت اللغتان تمثلان ثقافتين ليست لهما تقاليد مشتركة .

و يمكننا أن نضرب مثلا للشكلات التي تتضمنها تلك الصعوبة في الترجمة من لغة إلى لغة أخرى ، تمثل كل منهما ثقافة مختلفة عن الأخرى بكلمة «ماما» عند أهالي جزائر الححيط الهادى شرقي استراليا الذين يسمون بالبولينيزيين.

فهذه الكلمة لها روابط انسالية كبيرة عند البولينيزى خارج نطاق خبرة الأوروبي الذي ليس عنده في أفكاره كلة تقابلها .

فالكلمة عند البولينيزيين تحمل فوق ماتحمله من معان أخرى فكرة عن نوع من القوة أو الفضيلة التي تكن في أفراد معينين ، أوسيوا ناتممينة ، أوأشياء معينة ، وأن تلك القوة أو الفضيلة تكاد تكون جوهما قائما بذاته لاسبيل إلى ضبطه أوالتحكم في أمره ، وأنهذا الجوهر قديكون نفيسا أومقدسا وعتاج إلى عناية خاصة تحفظه من الدنس .

والفكرة ذاتها وماتحويه في طياتها من تركيبة معقدة من الأفكار غريبة عن أفهامنا وعرف طريقة تفكيرنا ؛ لأنها تقع تماما خارج نطاق ثقافتنا.

وبناء على ذلك فليس الدينا كلة تعبر عنها ويتعين علينا استعال الكلمة البولينيزية مثلما نستعمل كلة Toboo ( المحرم أواللامساس ) ولقد جاهدعلماء الأنثرو بولوجى لسنوات عديدة كى يقهموا تلكالكلمة بالضبط ويدركوا مدلولاتها الانعمالية العميقة إدراكا شاملا.

وكلة الثقافة على النحو الذي أستعمله أحيانا ماتكون في مثل هذا الوضع ، فحق تم اكتشاف المعنى الذي تمثله الآن على الأقل بين علماء الأنثرو بولوجي لم يكن من المكن أن تدخل في تفكيرنا عن أنفسنا وعن طريقة حياتنا وعن سلوكنا . أما إلى أي حد تمتد قيمتها فأص لا يمكن تقريره إلا باختبارها في مجالات ومحتويات مختلفة متعددة .

والذى أعنيه هنا هو أن نطبق بعض جوانب التحليل الثقافى \_ كما صاغه علماء الأنثرو بولوجى على طريقة أخرى مختلفةمن طرق تفكيرنا عن أنفسنا\_ ألا وهى التاريخ (١) .

يوجد فرعمن التاريخ يمرف « بتاريخ الثقافة »لهمعنى فى الولايات التحدة الأمريكية ، مجتلف فى أهميته ومدلوله عرب كلمة مشاجة فى الألمانية

<sup>(</sup>۱) إننى مدن للدكتور دونالد يونج لأنه لفت نظرى لتقرير لجنة السير التاريخية الذي نصره بجلس بحوث علم الاجتماع تحت عنوان « الطوم الاجتماعية في الدراسة التاريخية » ــ نصره رقم ٦٤ سنة ١٩٥٤ وكنت قد النهيت سن كتابة هذا الجزء من المكتاب عندما جاءتني تلك النصرة . ولفلك كان من دواعي اغتباطي أن أجد نضى على انفاقهم اقتراحات اللجنة الخاصة باستخدام وانتفاع وإفادة المؤرخين بعلم الأنثروبولوجي بالإضافة إلى الملوم الاجتماعية الأخرى .

هى Kulturgeschichte ذلك أن الألمان يركزون اهمهاما أكثر فى تاريخ الثقافة على الآداب والفنون ــ وفى بلادنا هذه نحن أيضا نضمًّن فى ذلك الفرع ليس فقط تلك الجوانب من المدنية ، ولكن دراسات أخرى لأوجه نشاط ومؤسسات أقل رفعة ، ولكنها أجزاء وثيقة الصلة والارتباط بمعاشنا اليومى .

فطبيب القرية ، وصاحب المتجر ، ووسائل السفر ، وأوجه أخرى محتلفة للحياة ، هى موضوعات أو مسائل أصبح من المألوف لنا أن نضمنها فى تاريخ الثقافة . إن اتساع مدارات ومحاور الاهمام فى التاريخ بحيث لم تمد تقتصر على للدارت والمحاور التقليدية يعتبر أمما بالغ الأهمية ودالا على تطور هام ينمكس فى تلك النواحى التى أضيفت إلى ميدان التاريخ ، ولكنه مع ذلك لا يستخدم الثقافة فى أوسع معانها الأنثرو بولوجية وأكلها .

وهنا تجدأ نفسنا وجها لوجه أمامأس مزعج مرده إلى اتخاذ كلة نستعملها في عالم المخصص في الوقت الذي تروج للكلمة في حد ذاتها استعالات واسعة. وحيث إنني غير قادر على اقتراح بديل للكلمة خال من اللّبس أو الافتعال والابتداع، فسأستمر في استعال كلة ثقافة كما سبق لى تفسيرها وتحديدها.

وجوهر الثقافة هو الممط.ومعنى ذلك أن الكل أكبر من مجموع الأجزاء، وأن الأجزاء لا يمكن تفهمها حقا إلا بالقياس إلى الكل . وعلى الرغم من أن عالم الأنثرو بولوجى ــ لأهداف خاصة ــ قد يفحص خيطا واحدا من نسيج ثقافة ويقارنه بأضرابه فى ثقافات أخرى ، فإنه دائمــا على وعى حاد بكونه ليس إلا خيطا واحدا فى نسيج كلى .

أما النسيج الذي يلتحم فيه الخيط والنموذج الذي يكونه مندغما مع عناصر أخرى في الثقافة ؛ فهذا له دائما الاعتبار الأول والقام الأساسي . وعلى ذلك فني التفسير الأنثرو بولوجي يرتكز تاريخ الثقافة على نمط الحضارة أو نموذجها ككل ، وعلى هيئتها أو صورتها التنظيمية .

وإذا قدر التاريخ أن يستخدم الثقافة ويفيدمنها في معناها الأنثرو بولوجي فيتمين عليه أن يكون حساسا كذاك لمضامين عملية التغيير التي هي وليدة الثقافة . وعادة مايوصف النمط أو النموذج بالقياس إلى فترة معينة من الزمان ، وعلى هذا الأساس نتكلم عن نمط الحياة في مجتمع إقطاعي . وعندئذ تكون في أذهاننا \_ مع أشياء أخرى \_ صورة عن أشكال للؤسسات وأنواع السلوك والأفكار السائدة وعن اقتصاد وصناعات ذلك المجتمع \_ ثم نصيف إلى أولئك التطورات الخاصة التي تقتصر على تلك الفترة وعلاقات بعضها بالبعض الآخر، وكيف أثرت كلمنها في غيرها ، ثم الهيئة أو الصورة العامة الكلية التي نشأت منها جيماوالتي ميزت تلك الثقافة عن غيرها بميزات خاصة تجملها فريدة نشأت منها جيماوالتي ميزت تلك الثقافة عن غيرها بميزات خاصة تجملها فريدة بين غيرها من الثقافات .

ولكن هذا الوصف يقضى إلى نسق جامد و إلى وضع ثابت واقف يظلم مفهوم الثقافة عند عالم الأنثرو بولوجى ينظر إلى النمط الثقافى على اعتبار أنه اتجاه ، لا على أنه نموذج قد تم إنجازه ، وعلى أنه نسق وليد ظروف معينة تتحرك تجاهه العناصر المختلفة ولكنها لا تتم الوصول إليه تماما . فهى إذن فى حالة صيرورة ، لأن الثقافات لن يكتمل توازنها بالتمام والكيال .

فالنمط إذن عملية أو هو نوع من العمليات .

وعالم الأنثروبولوجي يستطيع أن يفيد من معرفته بالنمط كأداة مرشدة يتنبأ بها تحت ظروف معينة . فهو يتوقع أن ذلك النمط سيشكل ويدمتج أفكارا جديدة في هيئته القائمة . أو على المكس قد يلاحظ كيف أن الأحداث الاقتصادية مثلا قد تغير نمط الثقافة ، وكذلك تغير السبيل الذي تنتهجه لا كنالها وتحقيقها .

وتدخل العملية أيضا في حساب عالم الأنثروبولوجي واعتباره عندما يدرس الثقافات في صلاتها أو صراعها بسضها مع البعض الآخر . وتحت تلك الظروف قد تصاب سبل الحضارات ومناهجها بالخلخلة ، أو قد تميد توكيد أنظمها على نفس الهيئة ، أو على نحو بخالفها قليلا ، أو قد ينهمي

الأمر بتفتها وانبثاق سبل ومناهج وأشكال جديدة . وقليلا مايفطن عالم الأنثرو بولوجى إلى حالة التشبع الحادث فى تمط الثقافة و إلى تجدده على أساس عملية جديدة للتطور . لأن عالم الأنثرو بولوجى معنى فوق كل شئ وعلى وعى عميق باستمرار التغيير . هذان المفهومان للنمط والعملية قد أمكن الوصول إليهما بالطرق المقارنة ؟ فعلم الأنثرو بولوجى بين كل العاوم الاجتماعية ، و بطبيعة مادته ، يقوم على نظرة عالمية ، وعلى مقارنة ثفافة نفرها .

وبالبحث عن مادته فى الشعوب البدائية فإنه وجدحقائق ليست لها قيمة إلا إذا أمكن تطبيقها على نطاق واسع ، و إلا إذا استخلصت منها بينات و بصائر صالحة التطبيق فى مجالات أوسع من الثقافات الغامضة ذاتها التى كانت موضوع بحث الأنثرو بولوجى . فحب الاستطلاع الطبيعى عن سبقونا الذى يكسو القصص التاريخي البسيط بالروعة والافتتان لم يكن من بين صفات الشعوب والأقوام التي شغل علماء الأنثروبولوجي أنفسهم بالبحث فى أصها ودراستها .

فندا الذي كان مجد عنده الشنف أو الوقت لقراءة تاريخ على شامل لقبائل « البميا » Bemba مثلا لوأنها كتبت مثل كل تاريخنا القومى على نحو على قصم يحت ؟

ولكن إذا كانت ثقافة « البعبا » وخبرتها تلقيان صوءا على طبيعة الثقافة بصفة عامة والطريقة التي تتطور بها « وتنمو » ووظائف وعلاقات العناصر المختلفة المكونة لكل ثقافة ، فإذن من المكن أن تزودنا « البعبا » بمادة علمية وحقائق تستحق جهد ووقت أى باحث .

ولكن ذلك لايمكن تقريره إلا بالتجميع المنظم لثقافات كثيرة ومقارتها بمضها بالبمض الآخر . وهذا بالضبط مافعله علم الأنثرو بولوجي عينا .

لذلك كان من الممكن للاً نثروبولوجي أن يقر بتفرد وفذاذة كل ثقافة من وجهة نظر تاريخية ، ومع ذلك ترى في كل الثقافات ظاهرة لاتجاهات ومبادئ مشتركة مما يفضي إلى قيام و بناء نظرية شاملة بالنة الدلالة ــ صالحة التطبيق على مجتمعنا ، لأنها تتميز بالتكامل والإحاطة .

وكانت هذه هى الأسباب التى حدت بى إلى التفرقة بين تاريخ الثقافة كما يشيع فهمه اليوم وبين نوع تاريخ الثقافة الذى قد ينشأ من استخدام مفاهيم الثقافة التى اصطنعها وطورها علم الأنثرو بولوجى .

قالثقافة ـ كا يراها عالم الأنثرو بولوجي ـ والتاريخ لا يرتبطان مما عادة في نحقولنا، وربحا يبدو لأول وهلة أن الارتباط بينهما ضئيل إن لم يكن معدوما. وعلى الرغم من خطورة التعميم في ميدان علمي متراي الأطراف

كالتاريخ فإننى أجروً أن أقول إن قليلا من المؤرخين من كشف في كفاياته عن أي إلمام بالمبادئ التى استطاع علماء الأنثرو بولوجى أن يستخلصوها و يستصروها من المادة العلمية والحقائق التى جمعوها من الثقافات. وصحيح طبعاأن المؤرخين قد تزايد وعيهم و إدراكهم للمحتوى الثقافى، إذ ماكانوا ليكونوا مؤرخين إن لم ينرقوا لآذانهم في جانب ما من جوانب الثقافة ، ولكن تلك مسألة أخرى تختلف عن تطبيق التاريخ لتعميات مؤسسة أومر تكزة على عليات مؤسسة أومر تكزة على عليات

وأكاد أجزم بأن جزءا من الجواب راجع إلى الاكتشاف الحديث نسبيا للتقافة و يعزى إلى التصريحات الأكثر حداثة التي أعلنت تتيجة البحوث والفحوص والاكتشافات الأنثروبولوجية ، ذلك أن التاريخ كان دائما في تطوره فائتى الحساسية حيال الأنماط الفكرية ، بل وحتى الأنماط الثقافية للمصور المختلفة . وكون التاريخ قد شغل نصه بالكنيسة ولا شيء سواها ( إلا قليلا) \_ من عصر سانت أوجستين حتى نهاية القرن الرابع إلى قرون ماجد برج الخاصة بعصر الإصلاح \_ فإن ذلك الاهمام أو الاقتصار ينسجم تماما مع دور الكنيسة الطاغي الذي لمبته في ثقافة تلك الحقبة .

ومن للصادر الأخرى للكونة للتاريخ الحديث كانت الأخبار السنوية المتتابعة وأسفار وسجلات الأديرة حيث كانت هي الأخرى حافلة بشئون. الكنائس. وقد ظهرت أيضا التقاليد الأرستقراطية للنظام الإقطاعى فى الإشارة العريضة فى تلك الأسفار والسحلات إلى مغامرات النبلاء وفتوحاتهم .

ولكن ذلك الجانب من الحياة الإقطاعية قد أنعكس وصور بشكل بارز فى الاهتمام البالغ للمنشدين الشعراء الذين اقتصروا على الإشادة بأعمال الجرأة وفتوحات وغراميات ومآسى الطبقات الحاكة .

و إنشادالشعراء كان أيضا نوعامن التاريخ على الرغم من أنه كان شفويا .

وربما يغرينا ذلك بأن نرجع إلى تلك المصادر والأصول إصرار المؤرخين الطويل وتركيز اهتمامهم على الملوك والملكات حتى بعد أفول نجمهم وزوال سلطامهم، وحتى بعد أن أصبح بعض المؤرخين على بينة من أن المعول فى التاريخ قليلا ما كان يتأثر بالشخصيات الملكية أوالأرستقراطية، ولكن التقليد لا يموت بسهولة . ولقد فتل كارليل خيطا آخر بنظريته عن دور البطل فى التاريخ .

ولمل أثر الوسط الثقاق في التاريخ لايتضح لنا في أىإنتاج آخر ، مثلًا هو في أعمال ومؤلفات ماكياڤيلي .

ونظرا لأنه كان يميش فى أواسط عصر النهضة عسدما كانت للقوة الدنيو ية البد الطولى وعندما سادت تلك القوة وقامت بدور رائع بارع ـ فإن مؤلفات ما كيافيلي أقرت بذلك التغير العميق وسبرت أغواره فى المجتمع ثم ساعدت على خلق آفاق جديدة وأوسع للبحث التاريخي .

وإحياء تراث العالم القديم ، الذى بدأ في عصر النهصة واستمر يورث في الأفكار الأوروبية طوال الأر بعائة سنة التالية أو أكثر ، وجد مقابلا له في نوع الاهمام والشغف بالتاريخ الذى أنجب المؤلفات الخالفة للورخ جيبون . و بدأت الثورة الفرنسية سالتي ركزت اهمامها على الدساتير الانجامالمروف لدينا الآن بالتاريخ الدستورى . ولقد نشطت الحركات القومية في القرن التاسم عشر والصراع الاقتصادى في عصر التصنيم ، وأثارت اهمام المؤرخين بالبحث والدرس في تلك الميادين . ولقد عكست تواريخ الفنون والآداب والعارة والعاوم انجاهات مشابهة .

و يمكننا أن نطيل فى سرد القائمة ولكنها قائمة تطول وتطول لدرجة أنهـــا تبين الاتجاه المستمر الدائم للتاريخ لسكى يوسع مجاله ومدارات محثه فيشمل مزيدا أكثروأكثر من مؤسسات للدنية .

وعلى الرغم من أن التاريخ قد وسع ميادينه ومحاور ومدارات اهمامه بدرجة كبيرة إلا أنه ظل بالقياس إلى محترفيه وممارسيه نوعا من الفن القصمى . فالشخصيات التاريخية التى لعبت أدوارها على مسرح التاريخ وأدوارها التى تحاد تحون مسرحية وليدة تلك الشخصيات وصراعها واحترابها من أجل النفوذ السيامي ونمو المؤسسات وتطور الأمم كل ذلك زود المؤرخين بمبرر كاف لمهارتهم وحذقهم للفن القصصي .

قدم من كتب التاريخ مثلا التي قرأ ناعن القرن التاسع عشر في انجلترا خاصة بالوزارات والحيل السياسية ولللوك والمشككات والحروب وقوادها ? أما المؤرخون الأكثر جرأة فكانوا يضيفون ــ كرها ــ فصلا أو فصلين عن الفنون والآداب أو حتى بصيصا ضليلا من الظروف الاقتصادية . وحتى الموجز الضخم المكون من مجلدات عديدة الذي أسهم فيه علما متخصصون في كل فرع ، والذي يشمل عديدا من الموضوعات ، حتى هذا الملخص يقدم لنا وجبة دسمة وأكلة ثقيلة لا يستطيع أحد الما هفها .

فعلى الرغم مما بذل فيه من مجهود في البحث التأريخي وتمحيص الحقائق ، فقد أغفل ذكر السليات النقافية الأساسية التي بدأت تتشكل في انجلترا والتي أثرت في طريقة خياة انجلتراء تأثيرا ثوريا عميقا يفوق تأثير الخرب الأهلية الدموية . والحقيقة أن التساريخ قد خضع في تطوره لقوتين واضحين متضادتين :

## ١ – القوة الأولى

التقليد الأدبى الذى أنتج بيض الروائع الخالدة للحضارة الغربية . فناسيتوس وثيوسيديدس وهيرودوق وجيبون بحتاون أيا كنهم بين العظلة فى الأدب كما هو فى التاريخ . وهـــذا التقليد مازال حتى اليوم عاملا محتل مركز السيادة ، إذ لا يأبه بالاهتمام العلمى فى التاريخ إلا قليلا ، أو لا يهتم به مطلقا .

ولقد أعلن المرحوم جيمس هارفى روبنسون وهو من قادة هذا الجناح فى الرأى أنه ينبغى على التاريخ ألا يتطاول إلى ذلك الطموح العلمى، لأنه بحسكم طبيعته ذاتها لا يمكن معالجته أو تناوله تناولا علميا.

ويرتكر هذا الرأى \_ جزئيا على عقيدة قد تكون صحيحة \_ قوامها أن الحقيقة التاريخية لا يمكن أن تكون إلا تقريبية فقط على أحسن الفروض وأن الحقيقة المطلقة فوق طاقة أو متناول المؤرخ.

ثم إن هـذا الرأى يرفض العلم على أساس أنه يتمارض مع الطبيعة الفريدة للتاريخ . ومن رأى ادوارد ماير ـ وهو رأى يشاركه فيه معظم المؤرخين ـ أن كل تاريخ يمثل استمرارا موصولا للا حداث في علاقات سببية . وكما صورها فيكو المؤرخ الإيطالي العظيم بقوله : « إن كل عصر هو مشتل للمصر الذي يليه . ويترتب على ذلك إذن أن كل تاريخ هو من نوع خاص لا يشبه غيره ولا يعيد نفسه \_ وخلاصة القول أنه فريد فد \_ في حد ذاته » . وعلى الرغم من أننا هول إن التاريخ يعيد نفسه لا أن

المؤرخ فى نطاق وجهة النظر هذه لا يميل إلى الاعتقاد بهذا القول الشائع أو الأخذ به ، فهو ينظر إلى كل تتابع تاريخى على حدة ، باعتباره يمتاز عن كل ماعداه ، ولهذا لا يمكن مقارنته بغيرمقارنة تطابق أو على وجهالمام . وحيث إن الملم يقوم على تكرار الظواهر و إمكان مقارنتها بعضها بالبعض الآخر، فيبدو أن التاريخ واقع خارج نطاق التبعية اللم ، وأنه أعنى نفسه من خدمته .

## ٣ -- القوة الثانية

والقوة الثانية التى خضع لها التاريخ فى تطوره كانت إباحة استعمال الحقائق التاريخية والافادة منها للتدليل على نظرية أو فكرة أو رأى .

وليس فى هـذا الأمر جديد، وإن كان أحيانا يبدو لناكما لوكان جديدا. وفى الأزمنة الحديثة بذلت جهود شهيرة عجيبة فى هـذا الصدد. فكارل ماركس مثلا فى كتابهرأس المال فسر الحقائق الاقتصادية والاجتماعية لكى يطور التاريخ للعمل الثورى والاجماعى.

وثمة محاولات أخرى من هذا القبيل بذلت ولكن قليلا منها ماكان موضوعيا أو علميا \_ والأدهى من ذلك أنها أدت إلى وصم التاريخ العلمى بسمعة سيئة .

## صراع الثفافة في أيرلندا

لقد اتصحت لنا حقيقة هامة تجلت في كتابات بعض المؤرخين المحدثين ، قوامها أن عددا من المؤرخين قد أصبح منتبها إلى أهمية المادة العلمية الثقافية المتحمعة بعد أن أخذت شباك البحث التاريخي تمتد وتفوص ، ووجد المؤرخون في شبا كهم صيدا من السمك الغريب ما كانوا يستبرونه قابلا للهضم قبل ذلك ، وما كانت معداتهم لتقوى على امتصاصه ، بل لم يكر حتى مستساغ المذاق .

وثمة مثال يكاد بكون مفصلا تفصيلا ليبرهن على وجهة نظرى ؛ وهو تاريخ محاولات الإنجليز غزو ايرلندا في عصر البزاييث ، كما ورد في كتاب أ . ل . روز الذي نشر حديثا .

فنى كتابه « توسع انجلترا فى عصر البزاييث » بجمع روز بين التذوق الأذبى والتاريخى لشخصيات دلك العصر ، و بين الشعور الحى العميق بالمكان والزمان والثقافة .

وقد يكون ذلك راجعا جزئيا إلى أنه شغل نفسه وكرس مجهوده قبل ذلك للكتابة عن تاريخ كورنوول التي ينتعى إليها الملولد والنشأة . ولكى يعطى الكاتب الصورة الميزة لكورنوول ليتعين عليه حما أن يقاربها بيقية انجلترا وأن يشرح أسباب اختلاف كورنوول عن غسيرها من مناطق انجلترا وأن يبرز النكهة الخاصة التي تزكو في آثار الثقافة المحلية التي تجمل لتلك المنطقة ذلك الطعم الخاس.

وعلى أية حال فإنروز حساس العوامل الثقافية في التاريخ بدرجة ملحوظة جديرة بالتنويه . وفي الوصف التالي لايرلندا سأقترض الكثير من روز .

ولتوضيح إحــدى الطرق التى يستطيع التاريخ أن يفيد بها من الخبرة التقافية ــ فإن الصراع بين الإنجليز والايرلنديين يزودنا بمثال طيب.

والموقف يتسم بكثير من الخصائص التقليدية لصراع الثقافة ؛ وهي ظاهرة معروفة جدا لدى علماء الأنثرو بولوجي الذين استطاعوا بالملاحظات المقارنة استباط اتجاهات مشتركة حيما ينجم هذا الصراع .

فإذا نظرنا إلى أحداث ايرلندا فى ضوء هذا الاتجاه ، فإن معانى تلك الأحداث تصبح أكثر عمقا ، وتزودنا بتفسير أكثر إقناعا لما أفضت إليه تباعا، أكثر مما يمكن أن يزودنا به السرد المألوف الشائم لأحداث التاريخ .

فني القرن السادس عشر كانت الفجوة بين انجلترا وايرلندا آخذة سراعا في الاتساع؛ ذلك أن انجلترا في مدى الأربعائة أو الخسمائة السنة التي سبقت القرن السادس عشر تعرضت لتغييرات عميقة مردها إلى أنهاكانت تعيد تنظيم تركيبها الاجماعي والثقافي طوال تلك الفترة .

وفى نفس الوقت وصلت إلى وحدة سياسية ونوع من المركزية أسهمت بنصيب كبير في أتجاه وسرعة التغيير.

فازدهار اقتصادها واتساع نطاقه جلب ثروة متزايدة البلاد، وفي نفس الوقت . . . تنشيط التجارة الداخلية والخارجية ـ فتح لانجلترا المزيد من الاتصال الداخلي وخارج حدودها .

وبالاختصار أصبحت انجلترا دولة حديثة وصلت إلى نمط حديث من المدنية ، وبدأت تتمتع بتلك المضلات الجديدة التي خلقتها تلك التغييرات كلها .

وتبدت الوفرة والشعور بالقوة الله ان يصاحبان عادة المراحل الأولى لكل دورة جديدة من النشاط الجم الذي ميز عصر اليزاييث .

وقد حدثت نفس الظاهرة في إيطاليا في مراحلة أسبق من ذلك المصر الإزايشي بقليل .

ونفس الظاهم،ة تجلت في الصين من وقت لآخر . أما في زماننا هـــــذا فالظاهمة واضحة أمامنا في الولايات المتحدة الأمريكية وروسيا . فمنذ أر بعائة عام مضت إلا قليلا انبثق في انجلترا هــذا النشاط الثقافي وتجلى في أدبها الفذ للشهور، ومجتمعها المتألق، ونشاطها البحرى الذى لم يسبق له مثيل. وكان لنجاح الاسبانيين والبرتغاليين الساحق الذى يكاد يشبه الخرافات في الاستيلاء على أقاليم جديدة، و إنشاء طرق تجارية، وامتلاك أموال وثروات بلا جهد أيها حاوا وحيثًا استطاعوا ــكان لذلك كله رد فعل عميق عند الإنجليز وقد بننوا ذلك الشأو البعيد من النشاط، فقد أثار نجاح الاسبان والبرتغاليين حقدهم المترون برغبة في اقتحام الحلبة والفوز بنصيب الأسد.

وكان الإنجليز في عصر اليزاييث يواصلون البحث في اتجاهات مختلفة عن عوالم جديدة للغزو ، ولم يكن يفصلهم عن إيرلندا غير ذلك البحر الضيق، ومع ذلك فقد كان الفرق بين الثقافتين فرقا كبيرا يندر وجوده على هذه الصورة بين أى بلدين آخرين متجاورين هذا التجاور .

فقد كانت ايرلندا مازالت قابعة في أواخر العصر [ النيوليثي ] مع بعض أشكال وأنغام العصرين البروتزي والحديدي في تطورهما التكنولوجي .

وكانت حياتها أساسا تمضى على تمط مشابه لغيرها من الشعوب الكلتية، ومعنى ذلك أنها كانت تقوم ب بالإضافة إلى أشياء أخرى ب على مجتمع قبلى أو منظم على أساس الأنساب، وكانت القبائل أو المشائر تسمى سيتس Septs

فى ايرلندا ؛ وهى التى تمتلك الأرض . وكانت العضوية أو الانتساب لإحدى تلك القبائل هو الذى يعطى الفرد الايرلندى أى حق فى امتلاك الأرض . ولكنه لا يستطيع أن يشترى أو يبيع الأرض التى انتفع بها \_ يستوى الأمر فى ذلك سواء أكان الأمر متعلقا برئيس القبيلة أم أى عضو آخر فيها \_ إذ كان من حقه فقط أن يتعلك الأرض طوال حياته ، وألا تتعدى حقوقه الشخصية حدود ملكيته الخاصة .

تلك الأفكار عن الملكية كانت صرخة بعيدة عن أفكار الملكية الحاصة ، أو النفوذ والسلطات الواسعة التي يتعتم بها السيد في إقطاعيته ، والتي كانت مألوفة لدى الإنجليز . أما اقتصاد اير لندا فقد كان مختلفا عن حالة الاستقرار الزراعي التي تطورت في انجلترا ؛ فلم يكن لحياة القرية المهاسكة التي السيم الريف الإنجليزي مايقابلها أو يماثلها في ايرلندا ، وبدلا من ذلك كان الايرلنديون يعيشون حياة قوامها التنقل من مكان الآخر ، والرعي حيث تنتقل العشيرة كلها أو القبيلة كلها ، أو مجموعة من القبائل في المجتمع الواحد وراء ماشيهم إلى الجبال من أجل الرعي الصيفي . وكان امتلاك البقر هو دليل وراء ماشيهم إلى الجبال من أجل الرعي الصيفي . وكان امتلاك البقر هو دليل المبروة ، واستعمل البقر كنوع من النقاد في التعامل .

وفى مثل ذلك المجتمع البدائي شبه الاشتراكي لم تكن هناك مزارع أنيقة

لها مساكن نظيفة ، ولم يكن هناك أجراء يدفعون إيجارا للملاك ، ولم تكن هناك ضرائب تملأ خزائن الحكومة ، ولا موظفون يدسون أيديهم في تلك الخزائن .

ولقد اعتبر الإنجليز ذلك كله نوعا من الحياة البربرية البدائية التي لا يمكن تصديقها . .

و يعلن المؤرخ روز « أن أحدا من المؤرخين لم يبين إلى أى مدَّى كانت ايرلندا عالمًا مختلفا » .

وفى الحقيقة أن أحدا من المؤرخين لم يستشعر أو يحس حقيقة بأهمية تلك العوامل الثقافية فى تشكيل الأحداث التي قدر لها أن تتبع تلك الاتصالات فى المصر الاليزايينى .

إن أحدا من المؤرخين لم يفعل ذلك ولم يتناول تلك الظواهر بالشرح والتحليل حتى جاء رور واستجلى كنهها .

ولقد صعب على الإنجليز أن يفهموا بواعث الايرلنديين ، حيث إن تلك البواعث نشأت من ظروف ثقافية تبدو في منتهى الغرابة والعجب للإنجليز.

فكثيرا ما كان يبدو سلوك القادة الايرلنديين سلوكا فجائيا لا يمكن التغبؤ به قبل وقوعه ، ولا يمكن الاعتماد عليمه ، ويتسم بالمناد والصرامة والجهامة .

فكانت العهود والمواثيق والانفاقات تبرم ولكن سرعان ما تنقض ثم تتخذ إجراءات محيرة لألباب الإنجليز .

وقد نجم سوء الفهم هسدا غالباً من حقيقة قوامها أن سلطان القائد الأيرلندى كان يقوم على نظام مختلف تماماً عن النظام الذى ترتكز عليه قوة القائد الانجليزى . فلم يكن زعم القبيلة في إيرلندا يرث منصبه أو وضعه ، و إنما كانت تختاره القبيلة من بين عشائرها الرئيسية طبقاً لقانون تقليدى قديم كان يقضى باختيار خلف للزعم من نفس القبيلة أو المشيرة . فكانت قوته إذن مستمدة من رضا القبيلة عنه واستمراره كقائد منوط بمساندة رجال عشيرته . فكان بعندا عن السيد القوى المستبد الذى يأخذ مركزه فكان بغندك محتلف اختلافاً بعيداً عن السيد القوى المستبد الذى يأخذ مركزه بالوراثة ، وهو النظام الذى اصطنعه الانجليز خلال تطورهم وخبراتهم في نتيجة لمسائل خاصة بسياسة القبيلة ؟ وهو إجراء لم يكن مألوفا لدى الانجليز ، بل فوق علمه .

أما فيما يتملق بالعـــادات والأخلاق ؛ فقــدكانت مسافة الخلف بين الإنجليز والايرلنديين شاسعــة جداً . والغروق والاختــــلافات كثيرة جداً . وفي الحقيقة كان الإنجليز يصدمون في شعورهم بما سموه « غلظة » الايرلنديين، وكانوا يعنون بذلك افتقارهم إلى الصقــل في العادات والرقة في السلوك مع

مظهر بربری فی طریقــة حیاتهم . ذلك أن الایرلندیین كانوا یعیشون فی أخصاص ، ویلبسون ثیابا مجیبة ویصففون شعورهم فی صفائر طویلة ینفشونها أنكاثا بماكان یساعدهم علی التخفی .

وكان من عادة الأيرلنديين أن يأخذوا بدماء الأبقــار وهي حيــة ويستعملونها في طمامهم . وهي عادة كانت تبدو بصفــة خاصة للإنجليز على جانب كبير من التوحش وتصيبهم بالتقزز . وكان الأيرلنديون يشتركون مع حيواناتهم في المسكن .

أما أساليب الفلاحة لديهم فقد كانت على درجة كبيرة من البدائيــة. وقلة الإنتاج ، وهذا التأخر نفسه كان واضحا حتى فى أسلحتهم .

فالفؤوس أو البلط التي كانوا يستعملونها في الحرب كانت أيديها مصنوعة من جذور كروم الشمال ، وكان الجندى الأيرلندى يحارب بلا عدة للحرب مستخدما قسيا قصيرة ودروعا مستديرة وسهاما .

ولم يقف الأمر عند هذا الحد، بل بالإضافة إلى ذلك كان الأيرلنديون في عين الإنجليز كسالى وعلى جانب كبير من الكلال . وعلى الرغم من مسيحيتهم إلا أنهم كانوا يلجأون إلى أعمال السحر والكهانة ، وهى رواسب كانت باتية من مراحل بدائية ساقِمة في مجتمعهم . وكان نظام السرارى بالإضافة إلى عادات جنسية أخرى ، شائما ومألوفا لدى الأيرلنديين .

ومن المحب أن عادة التساهل الجنسى أو الإياحية عند الأيرلنديين والتي كان من المتوقع أن يجد فيها الإنجليز بعض العراء والترفيه ، من العجب أنها أثارت سخطهم وهمتهم .

ولما كان الأبرلنديون يعيشون حياة كفاف على اقتصاد بسيط يعتمد على ماشيتهم مقتصرين على موارده ؛ فقد كان من الصعب حدا أن تتوقع من الأيرلنديين أن يطوروا أو ينموا أية درجة كبيرة من التجارة ، لا داخليا بين الأجزاء المختلفة لجزيرتهم ، ولا خارجيا مع غيرهم من البلاد . وتحت تلك الظروف كانت الطرق قليلة وفي حالة مقفرة كريهة ، لدرجة أن أحياء كثيرة كانت مقطوعة الاتصال بأية أسبــاب للمواصلات لليسورة، بل ومقطوعة الاتصال بميرها من الأحياء . وقد كتب اللورد النائب تششستر بشأن يوستر: « لقد كانت تلك المنطقة قبل تلك الحروب الأخيرة مغلقــة في وجه الغريب لا ممكنــه الوصول إليها مثلما كانت مملكة الصــين » ويصف روز تلك للنطقة بقوله : «لقد كانت مقطوعة \_كما كانتحالها في عصر ما قبلالتاريخ \_ عن بقية أير لندا خلف حواجزها من البحير اتوالبرك والمستنقعات والأنهار». والحقيقة أنهاكانت أكثر أجزاء أيرلندا احتفاظا بالخصائص الكلتية حيث سادت فيها ثقافة انقرض شبهها وضريبها في إنجلترا منـــذ زمان طويل ولم يتبق من نوعها إلا آثار في للناطق الخارجية المحيطة بأيرلندا وسكتلندا .

ولعــل من أهم ما يستحق التنويه فى تلك الصورة الشعراء الذين اختفوا وانقرضوا فى انجلترا ولكنهم ظلوا عنصرا بارزا هاما فى بقايا العالم الــكالتى حيثًا قدر له البقاء .

وكان الصناحون مستودعا للأدب الشفوى القديم لقومهم ؛ إذ حافظوا على أغانى ومواويل أيرلندا وأرجالها وقصصها الشعرية ، وعلى الرغم من أن روز يصف الأدب الإيرلندى بالجود فى ذلك الوقت إلا أنه مع ذلك كان جزءا حيا ونابضا من الحياة الأيرلندية، والأهم من ذلك أنه كان على نحوما التمبير المشترك لشعب ككل . . . يتضمن كبرياءهم وعظمتهم وكرامتهم ومكاسهم وآمالهم وآلامهم .

لذلك كان الصناحون عنصر تجميع والتقاء ولم شمل الوطنية ، وبؤرة جامعة المشاعر والأحاسيس المشتركة لشعب ، وحيث إن القصص الشعرية والأغانى كانت تسرد وتنشد باللغة الأيرلندية القديمة ، فقد أدى ذلك إلى بقائها في حوزة الأيرلنديين ومقصورة عليهم ومختلفة عن الإنجليزية .

فى هذا المجتمع « المنحل » « والمنحط » الذى كان عاجزاً عن تكوين دولة حديثة قومية على أساس مؤسساته القائمة آنند ، وعلى النمط الثقافي الذى كان سائدا ـ في هذا المجتمع قذف الإنجليز بأنفسهم فى حكم البزاييث، كما فعلوا فى حكم أيها الملك هنرى من قبلها .

ويمتبر روز هذا المدوان أمرا محتوما لأسبيل إلى تلافيه بالقياس إلى منطق الأحداث. ذلك أن انجلترا كانت قد صارت دولة قومية أحرزت قدرا بالفاً من النجاح والقدرة والنشاط في تحقيق الخمط الذي كانت تطوره تدريجيا وا كتمال أسبامه وإرساء دعائمه .

ولم يكن همذا النشاط موجها تلقاء مسالك تمليها عوامل القرب الجنرافي فحسب ، ولكن كانت تمليها ضرورات أكثر أهمية لبقاء انجلترا في عالم المنافسة الدولية الحادة والاحتراب الآخذ بخناق الدول ، فلم يكن ثمة بدمن غزو أير لندا أو على الأقل تحييدها.

وكانت اسبانيا واقفة لانجلترا بالمرصاد، وكان لهما من أسطولها القوى ورغبتهما في سحق ما ترتب على قوة انجلترا الناشئة من تهديد لهما، ما جعلهما تنظر أكثر من مرة إلى أيرلندا، على اعتبار أنهما لقممة سائنة لانجلترا.

وكانت المؤامرات الفرنسية خطرا قائمًا يتربص بانجلترا الدوائر، كما كان شأن اسكتلندا مع انجلترا بعد ذلك أما إلى أى حدادى انفصال انجلترا الدينى عرب روما إلى إكساب سكتلندا قوة متاسكة وثيقة العرى مع قوى الكاثوليكية من أعداء إنجلترا، فهذا موضوع لم يبت في أمره بعد، ومازال قضية خلافية ، ولكن يتضح من أية قراءة للتاريخ أن الدين والروابط الدينية استطاعت أن تلعب دورا أكبر في شئون أوروبا في القرن السادس عشراً كثر مما تستطيعه في الأوقات الحاضرة ، وكان الصراع الديني مازال في بداية أشواطه وظل ينرى بالمزيد من الصراع قبل أن يتوقف الناس عن الاتحاد والتكتل على أسس دينية في الحروب الأوروبية .

لَمَذُهُ الأسباب ، مضافا إليها الفرص التي بدأت تاوح أمام الجيل الناشيء وغيرهم من المغامرين الهادفين لتثبيت مستقبلهم ، كانت أيرلندا هدفا طبيعيا لمشروع إنجلترا لأجل التوسع . ولكن ماذا كان من أمر أيرلندا ؟ ؟ لوأنها كانت تطورت بنفس الخطوات وفي نفس الوقت مع تطور أوروبا الحديث وتمدينها ، ولوأنها وصلت إلى درجة من الثورة الثقافية التي تسمح لها بإقامة حكومة وطنية مركزية . . . لوكان ذلك قد حدث لمـا جرؤت اليزابيث على أن ترسل مجيوشها لغزوها . فقد كانت اللكة على درجة من الحذر والحصافة مع وجود أخطار أخرى تنهددها من جهات أخرى ، بحيث تخاطر بنوع من الحرب الشاملة التي يقتضيها ذلك الغزو. فإذا ماشغلت قواتها وامتصت ثروتها في مثل ذلك النزاع لأصبحت لقمة سائفة وضحية ميسورة لأعدائها . وكونها كانت تدرك ذلك وتعقله، واضح من عزوفها دائمًا عن توريط نفسها في ايرلندا تورطا كبيرا.

وفى الحقيقة لقد كان من بواعث الشكاوى الدائمة لقوادها وممثليها وسفرائهافى الحرب الأيرلندية ، هو عدم رغبتها فى أرن تلتى بكل ثقلها فى تلك المفامرة .

وحقيقة لم تكن اليزاييث تستطيع أن تفعل ذلك كثيرا ، لأنها كانت مشغولة بأمور أخرى في جهات أخرى ، واقتضى ذلك مالا ورجالا وقوادا ، لذلك كان أملها أن تقهر أيرلندا بأبخس الأثمان .

قالصراع إذن بين إنجلترا وأيرلندا لم يكن يختلف كثيرا في عناصره عن الصراع الناشب بين القوى الاستمارية الأوروبية والثقافات الوطنية التي حاولوا التغلب عليها وابتلاعها.

وفى تتأمج تلك المحاولة للسيطرة على أيرلندا ترى أمامناعلى مسرح التاريخ قصة المأساة التي قدر لها أن تتكرر بعد ذلك مرة ومرة ومرة فى أما كن أخرى فى الأربعائة السنة التي تلتها والتي انتهت إلى نتائج تسكاد تسكون متشابهة .

ولقد تصادف أن ايرلندا كانت إحدى الأمثلة للبكرة في العصر الحديث للصراع الثقاني، وكادت تكون مشلا كلاسيكيا للنوع والأسلوب.

ولكن البريطانيين في الهنــد . . . . . . . . .

والفرنسيين في شمال إفريقيــا . . . . . .

والهــولانديين في جاوة . . . . . . .

أعادوا تمثيل الموضوع الأساسى المسرحية مع الفارق فى الاخراج المحلى . وعلى الرغم من أن الإنجليز آخر الأمر احتاوا ايرلندا بالغزو العسكرى، وصادروا ممتلكات كثيرة لصالح الغزاة الانجليز الذين كان معظمهم من ويلز وكورنول فإنهم فى الحقيقة لم يتمكنوا أبدا من إخضاع الناس أومن إقناعهم باتباع الطريقة الانجليزية للعيش .

ولقد أخفق الانجليز فى ذلك، لأنهم لم يفقهوا أبدا التأثير العميق للثقافة فى دوافع الناس واتجاهاتهم ، ولم يدركوا إلى أى حد يكون رد فعل الناس قو يا فى تلك الظروف .

ولقد كان ذلك المعزعن رؤية أوتقدير أمر الصراع الثقافي فضلاعن حسمه مه و الصغرة التي تحطمت عليها مغامرة الانجليز في ايرلندا. وعندما أصبحت انحلترا ميالة للتساهل كان محط المقاومة قد احتد واشتد . فكان لابد من إطلاق سراح ايرلندا ، و بذلك انتصرت الثقافة ، ولكن ثقافة ايرلندا أصابتها تغييرات طوال تلك العملية .

فلم يكد الصراع ينشب حتى بدأ يبرز بعض جوانب الحياة الايرلندية

إبرازا أكثر وأوضح بمـاكانت عليه من قبل. فمثلا أصبح الصناجون مركز القاومة ، فقد استطاعوا أن يلعبوا على الوتر الحساس فى عواطف وانفعالات الايرلنديين بما مكنهم من توثيق عرى الولاء بين القبائل وتوسيع مداها مع رفم درجة حماسة الوطنية المحلية .

حتى الكنيسة نفسها ـ التى كانت راسخة وطيدة لمددة قرون وحافظت على نوع من الحكم الذاتى ـ استعادت حيويتها ونشاطها بشكل بالغ العمق والدلالة . ويصف روز حالة الكنيسة قبيل الغزو الانجليزى بأنها كانت فى حالة يرثى لها . ويقول إنهاكانت متراخية وفاسدة وفى حالة احتضار . وكانت الشمائر الدينية شكلية تؤدى دون اهتام . وكانت الكاتيدرائيات فى حالة عزنة من تصدع مبانيها في باللك بالكنائس المحلية . فن بين ٢٢٤ أبروشية كانت هناك ٢٢ فقط يقوم على خدمتها بصفة دائمة خوريون (قسس) . وكانت من الكنائس ومايلحق بها من أراض موقوفة عليها تقتصر على أن تؤجر الفلاحين وتترك مزاولة وظائفها الدينية .

فلاعجب أن يتحدث الانجليز بحالة التساهل فى الزواج وممارسة التسرى الذىكان سائدا عند الأيرلنديين ، ولقد تغيركل ذلك بعدغزو انجلترا لأيرلندا وعلى الأقل أصبحت الكنيسة عمادالقومية الأيرلندية .

وكنظام له كيانه الخاص في الحياة الأيرلندية أصبحت الكيسة ذات مركز (٧) أساسى وبحورا للأحداث \_ لأنهاكانت فى الحقيقة وواقع الأمر المؤسسة القومية الوحيدة التى كانت السلطة فيها أيرلندية بحتة . وبذلك تجسمت فيها وحدة الشعب . ولقد ظهرت عند تأذ الكالدرجة الكبيرة من تكامل واندماج الحياة الأيرلندية بالكنيسة التى تميزت بها أيرلندا دائما كنتيجة للضغوط الانجليزية . وهذا التطور لا يختلف كثيرا عن الخبرة الأنثرو بولوجية مع الثقافات البدائية التى وقمت تحت ضغوط المدنية الغربية وأحست بتهديد خطر لأنماط عيشها .

هنا أيضاً كانت الظواهر الدينية هي التعبيرات للميزة كجزء من إعادة مولد و بعث التراث الوطني القوى الخاص .

فى هذه الحالة يعاد إحياء الطقوس القديمة فى صور جديدة ، وتنشط العواطف الدينية وتجيش فى الصدور ، وتستخدم فى إعادة توجيه أو ملاءمة الناس للخبرات التى يمرون بها .

وعندما بجد الناس أن طرق حياتهم القديمة وأساليب عيشهم المألوفة التي يغترون بها ويحرصون عليها مهددة بالانحلال ويشعرون بالبلبلة وعدم الاستقرار حيال الجديد الذي لم يجربوه ولم يطمئنوا إليه ، فإنهم يتصرفون كرد فعل اندلك ، إما بالإحساس باليأس والضياع ، أو يبذلون محاولات عنيفة للاحتفاظ بما يمكنهم أن يحافظوا عليه حتى إذا اقتضى ذلك بعض الملاءمة

والتحايل في عملية الاحتفاظ هذه . و إنا لاندرى إذا كانت العواطف الذينية والروحية القوية الستمدة من الكنيسة بالقياس إلى الأقليات الأوروبية الأحرى الواقعة تحت ضغط مشابه لما وقعت تحته أير لندا قد نجمت من غس الإحساس ورد الفعل . ولكنا على الأقل نلاحظ أن حياة الشعب والكنيسة كانت أكثر تكاملا واندماجا في بولندا ، حيث كان الظلم الثقافي أو النبذ الثقافي موجودا فيها أكثر من غيرها من للناطق حيث انعدمت مثل تلك للشاعر والأحاسيس أو قلت .

وبالإضافة إلى ذلك فإن هناك ملاحظة عامة قوامها أن الدين عند اليهود كان قد أرخى قبضته لدرجة أن عجزهم الثقافي قد خفت حدته

وخشية الاستطراد إذا ماتناولنا بالتفصيل والتحليل تاريخ أيرلندا من القرن السادس عشر حتى وقتنا الحاضر فقد رأينا الاكتفاء بهذا القدر، على الرغم من أنه مازالت هناك جوانب رائعة جديرة بالذكر في تلك القرون الحاسمة أغفلت ذكرها كليا . فلم أقرض مثلا لتوقيت عليات رد الفعل، واتما اكتفيت ببيان فكرة أن الثقافة الواقعة تحت مطارق الهجوم على الرغم من كل مقاومتها فإن بعض رواسب الثقافة الغازية تترسب فيها وتتخلف .

فالصراع ليس عملية سلبية أبدا . والتاريخ للـكتوبـمن وجهة النظر هذه يمدنا بفهم أوفر وأغزر لأحداث التاريخ من التاريخ الذى يقتصر على مجرد سرد للواقع الحربية التى خاضها المتحاربون والأطاع الشخصية التى تتحقق أو تخفق، وللؤامرت السياسية التى إما أن تنتهى إلى الإحباط أو تفوز بمآربها .

وفى حالة ايرلندا إذا تناول المؤرخ تلك الأحداث العابرة دون تفسير المحليات الثقافية التى مكنت لتلك الأحداث فسيكون ذلك مثل وصف الحصول على النار من الصلب على الفتيل، مع ذكر الشرر ولسكن مع إغفال الوسيط.

ولكن هذا التشبيه قد لأيكون هو التشبيه الدقيق الذي نقصده .

فإن التائخ أكثر تعقيدا من ذلك ، إذ غالبا ماتؤثرالأحداث التي شكلها العمليات الثقافية في الثقافة ذاتها بدورها .

## الثفاذن الناريخ الأمريكي

على الرغم من وجود أمثلة عديدة أخرى للدور الذى تلعبه ديناميكيات الثقافة فى التاريخ تحت أعماق السطح الظاهر للشخصيات والحركات السياسية إلا أننى سأجد بعض المتسع للإشارة لمثال واحد آخر فقط . ( وهذا للثال من تاريخنا نحن ) .

فدور الممليات الثقافية في تقرير التاريخ أوضح ، أو على الأصح أكثر . تقبلا و إدراكا واعترافاً في تاريخ الولايات المتحدة عنه في أي مكان آخر . وعلى الرغم من أن معظم من كتبوا عن الموضوع اتبعوا الأساليب التقليدية في سرد أحداث ماضينا بتركيز اهتمامهم فيا أسماه شارلز يبرد « بالتاريخ السياسي المجدب » ، على الرغم من ذلك فإنه كان هناك عدد لا يستهان به من المؤرخين في بلادنا بمن كانوا حساسين حيال العناصر الثقافية .

ولمل أول من اكتملت له عناصر هذه الحساسية وهـذا التقدير لقيمة التفسيرات الثقافية هو المؤرخ ترنر فى بحثه الشهير عن أثر الأنماط الثقافية لحياة التخوم للبكرة على سياسة الأمريكيين .

ولايسع الإنسان إلا التساؤل عما إذا كان ذلك الإدراك ذاته في هذه

البلاد راجعا لحقيقة أن الولايات للتحدة أمة جديدة حيث كانت مشكلات ملامة وتأقلم التفاليد الأوروبية البيئة الأمريكية عنصرا بارزا بصفة خاصة في وعينا . من أجل ذلك كان الأمريكيون بصفة عامة أكثر وعياً من الأوروبيين وأكثر إحساسا بتلك التيارات التحتية الثقافية .

يضاف إلى ذلك أننا كأمة مكونة من خليط مختلف من الأصول والأجناس لكل منا ثقافته الخاصة به ولفته المميزة \_ فإننا شعرنا على نحو ما بشكل حيوى أكثر من غيرنا بأثر الاتصال الثقافى وطريقة تفاعله فى مظاهر التأقلم والعمليات الثقافية الأخرى التى تتم فى معاشنا اليومى ، وتؤثر فى سلوكنا .

لذلك حتى إذا كان كثير منا قد أحس بتلك المشاعر إحساسا عميقا دون أن يعقلها أو يسميها ، إلا أنناندرك حقيقتها بسرعة إذا تناولناها بالتعميم. والأورو بيون الذين يعيشون فى عالم ذى ثقافة أكثر نضجا أقل حساسية حيال تلك الأشياء .

وبالإضافة إلى ذلك فإن التطورات للقارنة التى حدثت فىأورو با انتهت إلى مايلزمها من حسم وقطعت أشواطها فى وقت كان الاهمام بالتاريخ بحصورا فى نطاق ضيق وكان المجتمع أقل استيضاحا لتلك الشئون . ولكن

حياة الارتياد الأولى \_ على الرغم من أهميتها \_ لم تكن النمط الثقافي الوحيد الذى عبر عن نفسه وتجلى في الحياة الأمريكية في تاريخنا .

منذا الذي يجهل أهمية تكتل الأقليات والتكتل القائم على الجنسية الأصلية في إجراءاتنا السياسية ؟؟

كم من المرات نردد فى الانتخابات الصوت الأيرلندى والإيطالى والبولندى، وأخيرا صوت السود ؟؟

إننا دائمًا نرى كيف يرحب الساسة بتلك المجموعات من الأصوات، وكيف تؤثر في قراراتنا على الشئون الوطنية وأحيانا الدولية . إنها ظاهرة أمر يكية بصفة خاصة وكان لها أثر واضح في تاريخنا أكثر بكثير بما توحى به كتب تاريخنا .

وعلى الرغم من أن بعض الكتاب قد أدركوا التأثير الذي يحدثه هذا النمط من التصويت في السياسة ، فإنني لا أجد مؤرخا واحدا قد تناول انبثاق تلك الظاهرة بتحليل تفصيلي على أسس ثقافية (١٠).

 <sup>(</sup>١) إن المؤلف الذى ظهر حديثا لـ هاندلن ، ويشكه وآخرين يكشف عن تقدير وإدراك مترابد لتلك الحلقة من تاريخنا وعن تقارب أ كثر تلقاء التنصير الثقاق بما درج
 عليه المؤرخون بصفة عامة .

ومع ذلك فمن هنا ـ كما يبدو لى ـ تبدأ ، وهنا يكمن سبب تطورها .

ولقد ترك المؤرخون لعالم الأنثروبولوجى وعالم الاجتماع مهمة تحليل الخلخلة الثقافية وعمليات « الخلع » والإزاحة للصاحبة للسهاجرة والاستقرار التى قامت بها الجماعات المتعددة المختلفة الجنسية والأصل فى الولايات المتحدة .

ولقد أنتج هؤلاء العلماء الاجماعيون مؤلفات كثيرة زاخرة ببيات آثار عملية التأقلم الصاحبة للهجرة والتي استعرت منذ بداية تاريخنا في الولايات المتحدة ولكنها ازدادت بصفة خاصة أثناء القرنين التاسع عشر والعشرين.

ولقد جمع هؤلاء العلماء قدرا هائلا من الأدلة والبينات الدالة على نطور أنماط مشاعر الأقليات أو الجماعات ووضحوا كيف تتطور تلك الجماعات كأقسام ثقافية في نطاق الثقافة القومية وكيف أنها تدين بالولاء لتلك الفروع ، وفي نفس الوقت تحتفظ في معظم الأحيان بولاء أكبر للوطن ، وإن لم يكن في كل الحلات .

ذلك أن الساسة كثيرا مايضر بون على الوتر الحساس عند تلك الجاءات ليثيروا فيها نمرات خاصة ويستلينوا منها مغامز معينة قوامها مصالح فئة معينة ، أو ولاؤها الخاص ، أو مايتهدد بعض تلك الجماءات من عدم طمأنينة أو بلبلة فيستغلها الساسة لمآربهم .

والانتسام والتحزب ظاهرة قومية أخرى معروفة جيدا فى تاريخنا . بل هى فى الحقيقة ظاهرة كانت مسئولة عن أخطر تهديد لحق بنا بالقياس إلى كياننا الفيد يرالى .

والاقتصار على التعليق السياسى على نشأتها لم يكن أبدا كافيا ولا وافيا كتفسير لظهورها في مجتمعنا . فاسا أدركنا قوة الاقتصاد كعامل فعال في في توجيه سير الأحداث السياسية طبقت تلك التفسيرات التي من هذا النوع على ظاهرة الانقسام والتحزب مثلما طبقت على غيرها من التطورات في تار مخنا .

ولقد أدى ذلك غالبا إلى فهم أوضح للنتأنج والآثار المتضمنة فيها . ونحن فى سبيل إدراك أن الموامل الاقتصادية بكل مالها من أهمية ليست هى الموامل الوحيدة \_ وخصوصا فى حالة اتساع مدى التأقلم الثقافي وللسلاءمة التى يمثلها ذلك الانقسام والتحزب \_ ذلك أن التحزب والانقسام يتضمنان شيئا أكثر من اقتصاد زراعى ضد تصنيع أو فرض « تعريفه » عالية .

ومهما كانت قوة دوافع الحاية الاقتصادية أو تفضيل هذا الاقتصاد على ذاك فى توجية الإجراءات السياسية ، وعلى الرغم من كوبها عوامل لا سبيل إلى إنكارها فى تلك المواقف ، فإن التحرب أو الانقسام يمثل ملاءمة الأنماط الثقافية والقيم للبيئة ونمو تقاليد وعادات خاصة بمنطقة معينة ، فكبرياء أهل الجنوب هي نوع من الدفاع عن طريقة حياة ، وليست دفاعا عن قانون أو مبدأ اقتصادى .

وأهالى نيو انجلند يشعر الواحد منهم بأنه جزء من تقليد أكبر بكثير من حاجات نظام صناعى . فالتقاليد التى يحرص عليها و يعيش بها تسلو على النظام الصناعى ، و الأوجه الخاصة المعيزة لحياة الشهال الغربى ، مردها إلى التربة الخصبة أكثر بما هى إلى قاطع الأخشاب أو إلى البستانى . تلك الفروق العميقة \_ التى يصعب تفسيرها أحيانا ولكنها واضحة جداً للأمر يكى \_ تضفى لونا على ثقافتنا القومية وتخلق وجهات نظر مختلفة متباينة ، وأحيانا تؤثر فى قضايانا ومسائل حياتنا الكبرى . ولن يكون سؤالى خارجاً عن الموضوع فى قضايانا ومسائل حياتنا الكبرى . ولن يكون سؤالى خارجاً عن الموضوع أو خالياً من الوجاهة إذا تساءلت عما إذا كانت أوضاع الوسط الغربى للولايات المتحدة التى تعرى إلى وضعها الجغرافي والتى شكلها مؤسساتها المحلية لم تؤثر فى تاريخ دخولنا الحربين العالميتين الأولى والثانية .

وحتى الاحتفاظ بشكل وتنظيم مستعمراتنا الأصلية إلى اتحاد ولايات الذى خلق شكلا جديدا للحكومة ، حتى ذلك يمكس ظاهمة التحزب كالانتسام التى كانت قد ظهرت وتطورت عندما تكون الاتحاد .

وفى تلك الأزمنة كان الرجل إما أن يكون فرجينيا ، أو ماساشوستيا ، قبل أى شىء آخر ، وفوق أى اعتبار آخر .

ولقد كانت تلك للشاعر من العمق بحيث إن توحيد الأمة كان يستحيل مالم تدخل تلك للشاعر في الحساب والاعتبار .

أليس شــكل حكومتنا ناتجا وحصيلة لتقاليــد المستعمرات التي ظلت باقية في ولاياتنا ؟؟

لقد نشأنا جميعا على النظر إلى إعلان وثيقة الاستقلال ودستور الولايات المتحدة الأسمريكية كوثيقتين رائمتين بارعتين نبيلتين. وأعتقد أننا محقون في هذه المقيدة . ولقدو جدت تلك العقيدة كثيرا من الساندة والتدعيم من أكثر النقاد والدارسين حدة من بلاد أخرى الذين لم يكن لهم في الأسمى ناقة ولا جل .

ومن بين الأشياء \_ التي غالبا ماتذكر مقرونة بالفخر والامتيار \_ أن تلكما الوثيقتين كانتا من ابتكار وخلق رجال زودوا بمواهب خارقة .

إن الأمر يبدو لنا اليوم معجزا إذا نظرنا إليه من وراء قبل قرنين من الزمان ، ورأينا عددا قليلا من الرجال استطاعوا أن يصوغوا من حكمتهم و بصيرتهم وثابتي تطابق حاجات وتتمثل فيها المثل العليا لمجموعة جديدة من المستعمرات غيرمنظمة ولم يسبق لها ممارسها ولم تجربها ، ثم تحقق تلك المبادئ

أهدافهم وتخدم أغراضهم بوجه عام و بشكل كاف واف ، قرابة قرنين من الزمان . وأعتقد أننى لن أتهم بأننى مخرب أو محرف إذا قلت بأنه على الرغم عما يستحقه هؤلاء المؤسسون من تبجيل واحترام الذكائمهم و بصيرتهم فإن بعض أقوالهم وكثيرا من إجراءاتهم ما كانت لتتم أو يقدر لها الخروج إلى حيز التنفيذ فى أية درنة أخرى أو أية ثقافة أخرى غير تلك التى وجدوا أنفسهم فيها . فني سنة ١٧٧٦ بعد مائة وخسين عاما من الاستقرار والملاءمة فى العالم الجديد كانت الصفات الثقافية للأمريكيين المستعمرين قد انحرفت بالفعل انحراظ بيناً من ثقافتها الأصلية التى والدت منها والتى تخلى عنها وابتعد عنها معظم المستعمرين لأجيال عديدة .

فالتسكوين الطبقى مثلا فى انجلترا أصبح أكثر تزمتا فى الوقت الذى كان فيه هنا آخذا فى الذو بان تحت تأثير الظروف الأكثر بدائية لمجتمع فتى ناشئ، ولمالم يقوم على الارتياد والكشف الدائم الدائب.

واعباد الرواد الذين يستقرون فى أرض بكر على مواردهم وحدها ، ثم فى فس الوقت تطور درجة كبيرة من ضرورة وحتمية التماون فى تلك الظروف ، حمل جمود النظام القديم وترمته غير ذى جدوى ولايصلح للممل . و بالإضافة إلى ذلك فإن الانسياب الاقتصادى ، والمرونة الاقتصادية ، والسرعة فى الارتفاع

والهبوط على السلم الاقتصادى ، لم تكن تسمح بقيام نظام للطبقات مثلماً كان موجودا فى العالم القديم .

وهكذا كانت الفروق الاجتماعية بين الناس فروقا اسمية،وحتى إذا تولدت الفروق فإنها لم تكن تصل إلى الدرجة أو البعد الذى يمحو الفكرة الأساسية القائمة على المساواة ، وأن زيدا لا يفضل عمرا ، وأن لا فضل لهمذا على ذاك إلا بالعمل والمجهود .

ولقد استطاع كثيرون أن يرتفعوا من الحضيض فى جيل واحد إلى مراكز الصدارة بما أدى إلى عدم تثبيط الإيمان بهذه العقيدة الديموقراطية التي شاعت وذاعت بين القوم .

ولقد ردد المؤسسون من الرواد الأوائل كلات الحرية والاستقلال مرارا وتركرارا ، ولم تكن مجرد كلات جوفاء يلهبون بها الحاسة ولكنها كانت حقائق حية مائلة في حياة سكان المستعمرات الذين كانوا يتمتعون بنعمها في معاشهم اليوى ، وفي مقارهم ومساكنهم البعيدة لم يكونوا يرون إلا قليلا من الموظفين ، ولم يجربوا إلاقليلا من التدخل في عاداتهم إجراءاتهم التي اشتقوها من ضروراتهم المعلية المباشرة ، الذلك كان العمل الاستقلالي وروج المهادرة في مشروعاتهم ضروريين إذا قدر لتلك الأمر أن تعيش ، فضلا عن أن تردهر وتنعش إحوالها .

الدلك نمت السهم تقاليد اللجوء إلى مجهوداتهم أنفسهم لحل مشكلاتهم والتصرف دون انتظار السلطة البيرقراطية لتحمل عنهم المسئولية ، ثم نما فيهم أيضًا بغض وكراهية التدخل من الخارج .

هذه هى الصفات التى تنبئق دائمًا عند أقوام من الرواد غير مثقلين إلا بالحد الأدنى من الحمـل الثقـافى، بل يصطنعون فى الواقع تراثاً ثقافياً لأنسمهم.

فلا عجب إذن أن تستهل وثيقة إعلان الاستقلال أولى مبادئها بالنص على أن الناس خلقوا متساوين .

لقد كان ذلك المثل الأعلى لمجتمعنا فى بدايته ـ ولقد رسخت أقدام هذا المثل لدرجة أنه حتى لوكان بعض من وقعوا عليه لم يلتزموا شخصيا باتباعه إلا أنهم ما كانوا يجسرون على التشهير به علنا أو الانتقاص من قدره.

وعلى غرار ذلك فإن عقيدتنا وإيماننا بالديموقراطية كطريقة للحياة تعبر عن مثل أعلى جماعى لثقافتنا ، طى الرغم من أنه قد يوجد البعض الذين يدينون يقيم أخرى.

ومنذا الذي يجرؤ على إنكار أو تجدى مايمتر به الناس؟ ؟ إن الذي يفعل ذلك إما أن يكون شخصا في غاية الشجاعة أو أن يكون مجنونا. وهكذا فإن كون بعض الموقعين على وثيقة إعلان الاستقلال كانوا رجالا ذوى مكانة اجماعية رفيعة وذوى ثروة ، وربما كان من المتوقع منهم أن يجنحوا إلى نوع من الطبقية . هذه الحقيقة تبين قوة المثل الأعلى الثقافي . واذا تمعنا في وثيقة الجزئيات وجدنا أنها تنص مرارا وتكرارا على شكاوى وتذمر المستعمرين من أعمال البريطانيين دون موافقتهم .

هنا انعكاس لألم عميق ناجم مباشرة من تعود المستعمرين على معالجة شئومهم بأنفسهم وعلى رفض تحمل التدخل .

مامصدر هذا الأتجاه ؟؟

إن الضرائب لم تـكن ظالمة .

وتنظيم التجارة على يد بلادهم الأصلية التي هاجروا منهـا كانتُ سياسة متبعة تتمبحها إسبانيا وفرنسا والبرنعال ودول الشال .

وحقيقة أنه كان يوجد نظام برلمانى في تقاليد المستعمرين الذين أتوا بها من بريطانيا ولكنه كان نظاما لم يتطور بعد إلى شكله الحاضر، ولم يكن عندئذ قد تغلغل فى النشاط السياسى للكافة وعامة الناس.

ومما لا شك فيه أننا مدينون بجذور الحكومة النيابية لبريطانيا، ولكن وضع البذرة وتموها نفسه مر صنع أيدينـــا لأنه كان نتاجا

وحصيلة للظروف الاجماعية والتقافية التى انبثقت فى أمريكا \_ وأية مقارنة بين النظام البريطانى ونظامنا تبين فروقا واضحة ما كانت لتظهر لولا وجود تلك الظروف .

و إنه ليبدو لنا فى زماننا اليوم أنه من سخريات القدر أن المستعمر ين كانوا يعارضون جيوش الموظفين .

ومن للؤكد أن هـذا النبذ كان أمرا طبيعيا بالنسبة لقوم تعودوا حيــاة الريادة. وليس من الصعب علينا أن نتخيل ماذا يكون تفكيرهم حيال الأعداد الهائلة من الموظفين الذين نشأوا محليا .

كذلك نلاحظ أن وجود جيوش قأئمة دأئمة كان يبدو في تلك الأيام أمرا غير مستساغ أو مقبول، وغريبا عليهم .

ولقد ظل هذا الشعور القومى حيال تلك المسألة حتى عهد قريب -

والمجال لا يتسع هنا لمتابعة تفصيلية للبيانات والأمثلة الدالة على أثر الخمط الثقانى فى شكل وصفة وثائقنا التأسيسية ، ولكنى لا أستطيع أن أترك الموضوع دون إشارة للجهود المستمرة التى تعلفلت فى كياننا للحصول على حرية الفرد وكفالتها التى عبر عنها الدستور نفسه تسيرا واضحا .

و يجوز لى أيضاً أن أنوه بعملية دمج المستعمرات في الاتحاد كولايات مميزة ، مع النص على تفسير حقوقها بدقة وعناية، ومع الاحتفاظ لها بشخصياتها المختلفة وكيان كل منها على حدة .

وقد كان من المكن اصطناع أقسام سياسية أكثر كفاية وسلطة مركزية مهيمنة لتحقيق أغراض إدارية ، ولكن هذا بالضبط لو قدر له أن يحدث لكان قد حطم الولاءات المحلية ، والأنماط الثقافية ، ولجمل الاتحاد مستحيلا . لذلك كان لا بد من قيام الاتحاد وفق الأنماط الثقافية ، أو عدم قيام بتاتاً .

فإذا أخذ التاريخ على عاتقــه مهمة إحياء ماضينا ، فعليــه أن يدخل فى حسابه واعتباره كل العوامل والعناصر الهــامة المستولة عن ذلك للاضى والتي شكلته وأوجدته .

اللك وجد التاريخ نفسه فى تطوره مازما بتوسيم مجال بحشه ونطاقه بانبثاق اتجاهات جديدة ومصادر جديدة كانت مغلقة من دونه ثم فتحت أبوابها أمامه . وليس معنى توجيه البحث تلقاء تلك المناهج الجديدة أنسا فترح ترك للناهج القديمة ونبذها . ولكن المسئولية أصبحت جارة وهى يمضى قدماً حو مزيد من الالتزامات التي ترهق للؤرخ من أمرها عسرا فيولى منها فراراً .

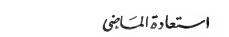
ولكن الزيد منه ومن نوع التخصص القائم الآن. فنحن محتاجون إلى علماء ولكن الزيد منه ومن نوع التخصص القائم الآن. فنحن محتاجون إلى علماء تاريخ مدريين في نواحى تخصص تمكنهم من الإفادة من القيم التي يلكونها ليضيفوها إلى حاصل جمع التاريخ في أشكال وقوالب يسهل تركيبها ودمجها. إذا كانت بحوث المؤرخين في الاقتصاد والمعلوم والفن والأدب والأفكار والأوجه الأخرى لمدنيتنا قد آتت أكلها وأثبتت جدواها، وهو أمر لا يتعرض لإنكاره إلا فئة قليلة، إذن أفلا نتوقع على أقل تقدير أن المدراسة الأثرو بولوجية لتاريخنا ستؤتى أكلها أيضاً وتمدنا ببصائر أكثر عماذا؟

ذلك أن الأنثروبولوجى باتجاهها الثقافى أقدر على تزويدنا بالأدوات والمفاهيم التى تنبر لنا السبيل وتبين لنا الطريقة التى تم بها تشكيل مؤسساتنا ومصائرنا طي يد أنماط عيشنا وعملياتنا الثقافية .

ومهما أسهم هذا الآنجاء فى فهمنا التاريخ ، فإنه سيظل دائمًا قائما على التقليد القصصى . وهذا يتضمن تفرد الحادث التاريخى وسلسلته من السبب والنتيجة ، ولقد تلافى التاريخ ... بصفة رئيسية ــ النزيى بزى العلم ، ولم يحاول التعميم من الأحداث التى يصفها .

ولكن منهاج الأنثروبولوجي وخبرة الأنثرو بولوجيين وتجاربهم تشير

إلى نوع آخر من الإسهام يستطيعون به تزويد التاريخ وتقديم العون له . فعلى الرغم من أن علم الأنثرو بولوجى يعترف بالطبيعة الغريدة الفذة لأى ثقافة والطريق الذى مهدته لتطورها ، فإنه يبين أن التشابه فى رد الفسل الثقافى أمر مقرر ، وإذن فيمكن استنباط تسميات من الدراسة المقارنة لعدد كبير من ثقافات مختلفة . ولقد تحقق علم الأنثرو بولوجى من عمليات معينة يمكن \_ فيا أعتقد \_ أن تفيد فى التحليل التاريخى وتدل على أن الطريقة المقارنة لها منزة أخرى وقيمة ممتازة بالنسبة إلى التاريخ .



من أعظم الأشياء التي تستحق الذكر التي اصطنعها الإنسان تلك الطريقة التي استطاع بها أن يسترجع ماضيه من البقايا والمخلفات غير مرموقة القيمة عبر الفرون والتي عنى عليها الزمن وأسدلت عليها ستائر النسيان .

وبهـذا استطاع الإنسان أن ينظر فى أمر نفسه فى حاضره موصولا بماضيه ، أى أن عنصر الزمان دخل فى حساب الإنسان .

وعندى أن هـذا الأمر لم ينل نصيبه الذى يستحقه من التقويم كأثرة فكرية أو بصيرة زودت الإنسان فى أهم ما يشفسله ؛ ألا وهو دراسة نفسه .

ولقد لاقى منا البحث العلمي كل تقدير ؛ وكانت النتائج المذهلة التي توصل إلمها في طبيعة العالم المحيطة بنا مثار إمجابنا وتسجينا .

ولقد أفدنا فائدة مباشرة من البحوث والفحوص الخاصة بوظائف أجسامنا كأجهزة عضوية ونحن نطأطئ هاماتنا إجلالا لتلك الروح التي لم يصبها كلل أو يتطرق إليها ملل، والتي أدت إلى اكتشاف جغرافية الإنسان، وشق الطريق إلى كل زواياه وخفاياه.

ولكن قدرة الإنسان على رفع الأستار و إماطة اللتام عن ماصيه كانت مأثرة أقل وضوحا من تلك التي سبق ذكرها . ولا يمكننــا أن ندرك معناها إلا من التغير ات الثورية التي خلقتها فى فهمنا لطبيعـــة الإنسان\_ وأصله وحضارته .

و يصعب علينا \_ وقد تعودنا المفاهيم الحديثة الزمان والمكان \_ أن ندرك إلى أى حدكانت نظرتنا إلى القرون الماضية ضيقة في هذين الجالين : مجال الزمان ، ومجال المكان .

فهيرودوت الدى كان من أغزر الناس علما وأكثرهم أسفارا فى زمانه كان يعرف العالم الححيط بالبحر المتوسط، وفى مناطق معينة كانت معرفته "متد إلى أماكن تبعد عن شواطئه .

أما الصين والشرق الأقصى فقد كانت فوق علمه . ولم تكن أفريقيا جنوب الصحراء معروفة له . أما كل المناطق الشالية والغربية لأورو با فقد كانت تمثل له منطقة محفوفة بالغموض وعدم التثبت من وجودها .

وطبيعى لم يكن العالم الجديد قد اكتشف بعد ؛ إذ لم يتم ذلك إلا بعد ألفي سنة تقريبا من زمن هيرودوت .

ولكن على الرغم مما يبدو لنا من ضيق حيز وتقلص تلك المعرفة بالمالم الطبيعي إلا أنها أحاطت فعلا بكل مراكز الحضارة العظيمة (1) حيث وصل

 <sup>(</sup>١) إنى أذكر عند هذه التعلة في التاريخ \_ العين والهند بالإضافة إلى حوض البحر للتوسط \_ كرؤرتين لحفارات راقية .

المقل الإنساني إلى مدارج بلغت أعلى القم التي ارتفع إليها الإنسان في ذلك الوقت . و بمقارنتها بما عرف عن الإنسان في ميقاته فإنها تبدو لنا هائلة .

ولكن ماذا كان يعرف هيرودوت أو أى متعلم أثينى عن الماضى وعن أبعاد الزمان؟؟

لقد عاش هیرودوت فی القرن الخامس قبل المیلاد و بالنسبة للأثینیین فی ذلك الوقت ــ لم یكن حتی هومر الذی لم یكد بمضی علی موته أكثر من أر بعائة أو خمائة سنة ... سوی مجرد اسم یذكر .

وقد كان أبطال الاليادة الذين وصفهم هومر بعد مضى مئات عديدة من السنين على حياتهم الحافلة بالأحداث ـ كان هؤلاء الأبطال على درجة كافية من الوضوح فى أذهان الأثينيين ، ولكن وراء ذلك تلاشى كل شىء فى عالم أسطورى لا أثر فيه للزمان .

وأنا أتحرج بل أتردد فى توقيت زمن مضبوط تقف عنده معرفة هيرودوت بالماضى، لأنه كان على وعى بتاريخ مصر القديمة، وعلى بينة بحقيقة أن آسيا الصغرى أو اليونان نفسها كانت ذات عمق تاريخى ممتد الجذور ولكنى أشك فيا إذا كانت معرفته تصل إلى أبعد من ألف أو ألنى سنة . وليس من الواضح أن الإغريق قد عنوا بتلك للشكلة . ذلك أن مسألة أصل الإنسان وكيفية وصوله إلى مستواه الحاضر من الحضارة ، وكل القضايا المتفرعة عنهما لم تسكن موضع اهتمامهم أبدا . أو ربما لم تسكن موضع اهتمامهم أبدا .

ذلك أن أساطيرهم التى زودتهم بأفكار عن نشأة الخلق من كل نوع قالت إلى حد ما ـ من تساؤلهم فى هذا الصدد . وكما أن الثقافة لم تبعث رغبة دائبة فى عقولهم البحث ، لأنهم ماكانوا قد اكتشفوا بعد طبيعتها ، فكذلك الأمر وربما لنفس السبب ـ بالقياس إلى عدم خبرتهم أو عدم اهمامهم بأصل الإنسان ونمو الحضارة وتطورها .

وفترة ألنى عام من التعمق التاريخي التي نسمح بها بسخاء لهيرودوت ليست سوى كسر بسيط وجزيئ ضئيل مر تاريخ الإنسان على سطح البسيطة ثم هي ليست سوى كسر بالغ الدقة في الصغر بالنسبة لتاريخ البسيطة نفسها.

<sup>(</sup>١) هذا تقدير محافظ ... مد فيه بعض العلماء إلى خسة بلايين من السنين .

و بالنسبة لتاريخ الإنسان فإمها تصل إلى ٢٠ من واحد بالمائة .

وطبيعى ينبغى ألا نمتبر تلك للقارنات اعتبارا حرفيا ، ولكنها مع ذلك تبين إلى أى مدى وصلت النظرة المحدودة لواحد من الإغريق الذين عاشوا في أكثر فترات تاريخ الإنسان إشعاعا ، وتبين ضيق الحيز الذى يستطيع اجتيازه إلى الوراء عبر الطريق الشاق الذى قطع الإنسان أشواطه .

و بهدذه الحقيقة فى حد ذاتها كان هيرودوت مقطوعا من تيار الإنسانية الموصول ، وعاجزا عن فهم ما يعنيه ماضيه فى ذاته ، وما يعنيه هدذا الماضى بالقياس إلى حاضره ومستقبله .

فإذا كان ذلك هو كل ما استطاع الإغريق استرجاعه من الماضى فلاشك أن معاصر يهم ومن سبقوهم لم يكونوا أفضل منهم فى هذا الصدد ، بل ربمــا كانوا أسوأ بكثير .

ومن المكن أن نستشى من ذلك العبريين ، لأن الإنجيل رجع بتاريخهم إلى آلاف عديدة من السنين ، ولكن وراء تلك الآلاف العديدة لم يكن هناك سوى التيه والغراغ .

وقد استمرت هذه النظرة المحدودة حتى العصر الحديث ما عدا ما أضافه الوقت، فتراكم وزاد فوق ماعرفه الإغريق والعبريون، أو ماظنوا أنهم يعرفونه عن الماضى .

وحتى فى أواخر القرن الثامن عشر اتبع معظم العلماء الأسقف أوسشر فى تأريخ بدء العالم يستة ٤٠٠٤ قبل الميلاد.

واعتبروا التاريخ الحقيقي يبدأ بالإغريق .

وما زالت الحضارات القديمة التي طال نسيامها مدفونة في باطن الأرض يحتوشها البلى ، يبها تشهد بقايا آثارها الهندسية في صحت على أن الإنسان له عينان ولكنه لا يرى بهما . أما فيا يتعلق بالثقافات الأكثر تبكيرا والبينات الدالة على البدايات الساذجة للنوع البشرى ، فإن محراث الفلاح مازال يعمل فيها ظهرا لبطن ، ثم لا نلبث أن نسقطها من حسابنا ونغفل أمرها باعتبارها شيئا لا يهمنا .

فالأدواث الحجرية المصقولة التي اكتشفت بالمصادفة ظنها الناس صواعق نزلت من السماء ثم تحولت إلى حجر .

أما الرأى المجيب الذى تخيله لوكريتس من أن الناس استعمارا ذات يوم الحجر كأدوات قبل أن يتعلموا كيف يشكلون الممدن عما يتضمن قرونا طويلة مضت وعنى عليها النسيان ــ هذا الرأى كان يبدو بعيد الاحمال بحيث لم يؤخذ مأخذ الجد .

وببدء القرن التاسع عشر بدأ العلماء أمثال ليبارد يهتمون بآثار آسيا

الصغرى التى لم يسبق تفسيرها و بدأ الهواة من أمثال لوشيه دى پيرث فى عمل مجاميم مرن الأحجار المشكلة التى تعرفوا عليها باعتبارها كانت أدوات يستخدمها الرجال البدائيون .

ثم فاجأ داروين عالم منتصف القرن التاسع عشر بوجهة نظر ، قوامها أن الإنسان يمت بنسب عضوى أكثر قدما مما سبق للناس احتسابه .

و ببطء أولا ، ولكن بخطو آخذ فى الإسراع ، احتقر الناس البقايا المتخلفة من ماضى الإنسان على هيئة عظام واكتشفوا الأشياءالتي صنعها بيديه. والتي قاومت الزمن ولم يصبها البلي .

ولقــد أصبح العاماء للدر بون على درجة مدهشة من القدرة والمهارة في. استنباط المعلومات والأدلة من تلك المادة المشاكسة .

وهكذا فى أقل من قرن من الزمان اكْتُشِفَ عالم شاسع ؛ وهو العالم. الذى انبثقت منه حضارتنا ، ومثل الشرنقة التى تتركها الفراشة فإنها تنساها .

وهذا العالم الشاسع الواسع كان عالمًا جديدًا على الرغم من قدمه قدم الإنسان نفسه .

والآن ـ لأول مرة ـ استطاع الإنسان أن ينظر إلى الوراء ويلقى نظرة و يأخذ فكرة ـ تفتقر إلى التثبت في نقاط منها ـ عن الطريق الذي عبره والشوط الذي قطعه، والوقت الذي أنفقه عبر هذا الطريق والزمان الذي استنفده طوال هذا الشوط .

## أصب لالدنت

لقد أصبح من الواضح أن نوع الحياة التي نعيشها ــ والتي نسميها متمدينة ــ واشتقاق المكلمة صحيح من الكلمة اللاتينية Civilis أومتمدن في للدنية ــ هذه الحياة حديثة جدا في تاريخ الإنشان .

ووجود حالة تلازم بين المدنية والمدن يقوم على مبدأ صميح وعلى بينة زاخرة بالأدلة . فلم تنشأ مدنية أبدا بدون مدن ؛ إذ لاغنى عن المدن إذا وصل الاقتصاد إلى درجة مر الثروة والتعقيد تمكنه من أن يساند مدنية و يقيمها (1) .

. وأثناء المصور الطويلة عندما كان الإنسان صائدًا للوحوش أوللا ُسماك،

ا ننى أتخذ منا منسوبا أعلى وإن كان أضيق للمدنية من تويني مثلا . فلك أن تويني يدرج في مؤلفه الشهير \_ دراسة التاريخ \_ الإسكيمو والبوليزيين والثقافات الأبراندية القديمة التي عاشها قوم رحل \_ كأشئة للمدنية .

ولم تكن عند أى من تلك الأشأة مدن بالمنى الصحيح ولم تكن تلك الأمثلة مدنيات . وعلى أتضى تقدير يمكننا القول بأن يعن البواعث الابتكارية الملاقة كانت نشطة في أبرلندا القديمة و بولينيزيا \_ وأن الإسكيمو كانوا على جانب عظيم من المهارة والمقدرة لاشك أنه تمتم عليهم أن يكونوا كداك وإلا بادوا وهلكوا) .

ولكن إذا أدرجنا الإسكيمو والبولنيزيين تحت المدنيات، فلم لاندرج أيضا تقافات الشاطئ الشالى الغربي والمالك الأفريقية والمناطق الآهلة بسكان الجنوب الغربي وحضارات أخرى مختلفة ؟؟ وعندى أن العامل الدافع للمدنية هو عامل اقتصادى .

أوجامعا لمايقتات به، وطوال العصرالحفرى القديم فى الحقيقة لم يكن اقتصاده ليسمح بتجمعات كبيرة من الناس فى منطقة واحدة ولذلك كان عاجزا عن إقامة مدنية .

ولقد قدرت المساحة اللازمة لإعاشة شخص واحد في مجتمع صيد بعشرة أميال مربعة تقريبا \_ وطبعا تزيد تلك المساحة في حالة قلة الموارد .

وهكذا فإن الأسرة المكونة من خمسة أوستة أفراد والتي تعيش على الصيد تحتاج إلى مساحة من الأرض أ كبر بكثير من المساحة التي تحتاج إليها وحدة زراعية من نفس الحجم .

ومعنى ذلك طبعا أن السكان الذين كانوا يعيشون على ذلك النوع من الاقتصاد كانوا قليلي الكثافة وأن مسافات تجمعاتهم كانت بعيدة وأنه كان يتعين على كل وحدة من السكان تحتل رقعة من الأرض أن تكون مكتفية بذاتها وأن تتقن المهارات اللازمة للحافظة على الحياة .

وكان على كل صائد أن يصطاد ثوته وأن يصنع عدته بنفسه . وكانت الحياة ــ بالضرورة بسيطة نقوم على الترحال من مكان لآخر .

ولقد بدأ إدخال الزراعة فى العصر الحجرى الحديث في إنهاء حياة الاكتفاء الذاتى القديمة ، وإن كانت لم تتقدم كليا .

فالزراعة ــ حتى على المستوى البدائي جدا ومقدرتها الإنتاجية الواطئة ــ

لم تظهر إلا منذ حوالى ثمانية آلاف أوعشرة آلاف سنة .

وقد جلبت الزراعة تغييرات كثيرة ، ولكن كان من جرائها على وجه الخصوص أن الحياة أصبحت أكثر استقرارا واستكانة . إذتمين على كل أسرة أن ترتبط ـ بالضرورة ـ بأرضها إذا أرادت أن تجنى ثمار عملها وكدها و إذا رغبت فى الإفادة من الأرض عاما آخر .

ثم إن حياة الاستقرار شجعت على إقامة مساكن دائمة ؛ إذ أصبح من الحجدى ... وقد خلد الناس إلى الراحة والدعة والاستقرار .. أن يبذلوا مجهودا في بناء البيوت لسكى يستقروا فيها أكثر من فصل واحد قصير كماكانوا يفعلون من قبل . ولذلك احتاجوا إلى أدوات حجرية أكثر دقة وصقلالسكى يستعملوها في أعمال النجارة وتيسر استعمال الفخار بمد أن لم يمد الناس مجاجة إلى حمل متاعهم باستمرار من مكان لآخر ، وحلت الأنوال والأدوات المفزولة محل جلود الحيوانات التي أبطل صيدها ، أو انعدم وجودها في المرقمة المزروعة .

ولقد تبين من عمليات التنقيب التي قام بها علماء الحفائر أن مراكز الاستيطان في العصر الحجرى الحديث كانت تدل على تزايد في تركيز السكان في رقعة أو بقعة واحدة .

وإن كانت الحياة مع ذلك ظلت على مستوى السكفاف مع استمراركل

أسرة فى إنتاج حاجاتها . وكان الفائض الموجود فى ذلك النظام الاقتصادى الجديد ضئيلا ، ولكنه كان كافيا لإقامة بعض الأسواق ولتشجيع نوع من التخصص فى العمل .

ولم يتقدم الاقتصاد إلى درجة توافر الفائض إلا بعد اكتشاف المعادن التي استعملها بعض الناس كعملة يدفعونها لنيرهم لقاء أعمال متخصصة يؤدونها لهم.

و بذلك استطاع هؤلاء المهال أو الصناع الذين يكسبون عيشهم بهذه الطريقة أن يميشوا في المدن ؛ إذ أن عملهم لم يكن مطلوبا في الحقول الزراعية . وعلاوة على ذلك فمع زيادة ثروة الفلاحين وتكاثر عددهم فإنهم لم يحتاجوا إلى الدفاع فقط ضد الجاعات المنيرة المحيطة بهم فحسب ، ولكنهم احتاجوا إلى نظام اجماعي قادر على تنظيم الملاقات الآخذة في التركيب والتعقيد التي صاحبت ظاهرة تركيز السكان في بقعة واحدة .

وقد اقتضى كل ذلك نوعا من المركزية جعل من المدن ضرورة وسبيلا لتبسير الحياة فى نفس الوقت . وأصبحت المدن مراكز الدفاع والحكومة والدين والتجارة والصناعة .

وكأشكال أولية أو إرهاصات للمدنية ، ظهرت أول ماظهرت فى عصر النحاس وباكورة العصر البرونزى حوالى سنة ٣٥٠٠ قبل لليلاد أو منذ ٥٥٠٠ سنة تقريبا . وهذا هو بدء ما أسمــاه الأستاذ تشيلد . بالتطور المدنى . ـــ وهو بدء ما يسميه بالمدنية بكل مظاهرها الضرورية ونواحيها اللازمة .

ومن تلك النقطة فصاعدا بدأ الماضى يتخذ اسما ونسبا ، وانتهى عصر للاضى الجمول الاسم والنسبة ؛ إذ بدأ أناس معينون لهم أسماء معروفة وأعمال مقررة يأخذون مكاتهم ويحتلون مراكزهم فى التاريخ .

واستطعنا التعرف على تطورات معينة تنسب إلى السوميريين والبابليين والحيثيين والمصريين . وتحن نعرف أسماء بعض القبائل الغازية التي لعبت أدوارًا هامة في تسلسل المدنية .

و بذلك أصبح للتاريخ شخصيات معروفة لـكل منها دورها على مسرح الأحداث .

## دورات المدنبت

لقد كان ذلك الظهور لشخصيات المسرحية على مسرح الأحداث التاريخية بدخولهم وخروجهم بعد انتهاء أدوارهم وتقلبهم فى أعطاف الرفعة أو المجد ثم زوالهم من الوجود ؟ تلك الأحداث على مسرح التاريخ هى التى تجسم لنا ظاهرة السع انتشارها ، قوامها أن الأحداث وليدة المدنية ذاتها .

وهذا هو الاتجاء الذى يعتبره البعض قانونا ثابتا لا يتغير للمدنيــة يحكم مسارها فى دورات قوامها موجات من الارتفاع تعقبها موجات من الانخفاض ، ثم الانحلال والارهاق ، ثم الفناء .

وتختلف الكلمات المستعملة لوصف تلك العملية ، ولكن الصورة العامة واحدة، وهي صورة تتناقض تناقضا حادام التساوق المستمر الموصول. ولقد افتت تلك الدورات انتباه البروفسور توينبي وجددت اهتمامه حديثا بمحاولة أن يجد في تاريخ كل المدنيات الترتيب أو الانتظام الذي يفسرها والذي ربما يمكننا من أن نلاقي المصاعب والمشكلات التي تحيق بمدنيتنا ملاقاة على شيء من البصيرة والمعرفة . وتحليل توينبي يتميز بنوع من الجمود يوفضه بمض النقاد وعلى الرغم من أنه قد دحض المفهوم العضوى الساذج الذي

نادى به شپنجلر فإنه رتب تتابعا تمر به المدنية وجعل منه أمراً حتميا وقدرا مقدورا.

وهذا الرأى فى المدنية لاقى قبولا وتأييدا كبيرين ؛ لأنه يعكس فكرة شائمة قوامها أن التاريخ بالمنهاج الذى اصطلح عليه وتواضع عليه المؤرخون قد أسهم كثيرا فى تجميدها فى عقولنا .

ذلك لأنه يصور المدنية على اعتبار أنها تبدأ بمولد، ثم بطفولة ،ثم بمرحلة رشد ثم تنهى بمرحلة الشيخوخة والهرم، ثم الموت. وعلى الرغم من أن الحرية الأدبية المفرطة هي المسئولة جزئيا عن هذا المرض للتاريخ فإنها تذهب إلى أبعد من ذلك في تلك التفسيرات ، كتفسير شينجار مثلا حيث يصف المدنية المماصرة لذرب أوربا على هذا النحو من التتابع المحتوم أو الدورة المصوية وأنها قد استوفت مدتها ووصلت إلى مرحلة الشيخوخة المتأهبة للموت، ومن بين الصعوبات التي تحيق بنا في تحليل تلك المشكلة هو الافتقار إلى صحاتات دقيقة وميزة في حوزتنا .

فنحن نتكلم عن المدنية الفرنسية والمدنية الغربية ، وإحداهما هي مجرد وجه محلي للأخرى .

وليس لدينا اسم نطلقه على ذلك الأثر الطويل الموصول الذى بدأ فى وادى دجلة والفرات واستطاع أن يعيش حتى وقتنا الحاضر. وإلى جانب ذلك فإن تواريخنا تكتب عموما عن الأم .

فلدينا تاريخ الاغريق والحيثيين والمصريين والومانيين وفى وقتنا الحاضر تاريخ الفرنسيين والبريطانيين والألمان . وحيث إن إطار تلك التواريخ إطار سياسى فإن هذا الإطار يحوى فى طياته كل ماعداه ، بل ويخضع كل شىء له ـ حتى المدنية .

وعلى هذا الأساس عولجت أوجه النشاط الثقافي التى ازدهرت بين الميثين أو في المدن الحرة الاغريقية على أساس أنها مدنيات مميزة منفردة كانت لا تمت بصلة المدنيات الأخرى المحاصرة بحيث ينتهى أمرها وتتلاشى بانتهاء وتلاشى شخصياتها السياسية . إن قرن مدنية معينة بأمة يخلق تخليطا عندما نتكلم عن المدنية معزولة عن مظاهرها المحلية والقومية ، وهذا يقوى ويؤكد فكرة حتمية الفناء كمصير لكل المدنيات لأن كثيرا جدا من الذين قاموا بأدوارهم على مسرح الأحداث في تاريخ المدنية قد اختفوا وتلاشوا .

ولكن حتى إذا فسرنا مسار المدنية لا بالقياس إلى مصائر أمة ولكن بالقياس إلى تطورها فإننا مازلنا نلاحظ فكرة التقدم على شكل دورات حتى فى التفسير الأخير وقد بيدو هذا لأول وهلة ــ مختلفا عن تطور وبمو التقافات الأكثر بساطة التى سبقته .

وفى الآلاف ــ مئات الآلاف من السنين التى سبقت ظهور المدنية ــ يبدو أن تطور الثقافة قد قطع شوطا متصلا مستقيا مع ما أضيف إليه ولحق به من من تقدم تكنولوجى ازداد تدريجيا فى تنوعه وعدده وكفايته .

ونستطيع من اقتفاء أثر بقايا تلك الثقافات القديمة أن نتبين الأساليب البطيئة التي اتبعت لاتقان تشكيل الحجر ، تلك التي بدأت بنوع فج من الشطف وانتهت بوسائل في منتهى الدقة والمهارة . ونرى من وقت لآخر إضافة اختراعات مثل الغزل وصناعة الفخار والعجلة وتربية النباتات واستثناس الحيوانات والعدد المختلفة لتوليد القوة وعديد من المخترعات الأخرى وغيرها من الـكماليات. وبمجرد الوصول إلى اختراع مايضاف إلى قائمة الاختراعات الأساسية ؛ فإنه كان يبقى ولايضيم وإنما كان يضاف بصفة دأمَّة إلى التراكم المتزايد للثقافة بحيث يخصبها ويزيد من ثروتها وينميها ويزودها بسناصر لتركيبات جديدة واخترعات جديدة ، واضعا في يد الإنسان القدرة على تثمير بيئته والافادة منها على نحو أكثر فاعلية بماكان الأمر عليه من قبل .كل ذلك يؤدي إلى فَكرة تقدم المدنية في خط مستقيم موصول بدون حدوث تلك الصفة الدورية التي تربطها بالمدنية فتبدأ بالميلاد وتنتهي بالشيخوخة وللوت.

واو أننا عرفنا أكثر عن تفاصيل الماضي السحيق في القدم فإن بعض هذا التطور المستقيم يبدولنا منقسما إلى مراحل تتكون من جزيئات وعناصر ذات تركيب يمتاز بدرجة معينة من القوة النابضة . ومظهر التقدم الموصول هو \_ جزئيا \_ نتيجة للبمد الزمنى وضياع التفاصيل .

ولكن هذا الضياع ليس كليا .

لأننا إذا فحصنا الثقافة البدائية فحصادقيقا فى خلال فترة طويلة من الزمان فإن الازدهار أو الأفول اللذين يبدوان لنا هما أكثر وضوحا عادة فى التغييرات التي حدثت فى تصميم الأوانى الفخارية أو بمض الأساليب الأخرى المعبرة عن تلك الفترة من بيئة حقيقية دالة على فقدان الأساليب أو العزول من مستوى أوطى منه .

فإذا نحينا جانبا التغييرات التي تحدث نتيجة إحلال تقليد محل آخر على أثر غزو أو تمديل في علاقة الإنسان بالبيئة في فنالبا أن ماييدو لنا انتكاسا إلى الوراء قد يكون بالفعل إعادة تشكيل الأدوات الموجودة لكى تلائم بمض التغير الحادث في الاقتصاد . فمثلا قد تفقد ممالم مهارة فنية أتقنت في إتمام أو إنجاز أداة من الأدوات في علية تشكيلها التالية أو في صيفتها التالية ، ولكن ذلك قد يكون الملاءمة المصاحبة للتغيير بدلا من أن يكون تدهورا كما هو الشأن في أول أشكال لسياراتنا التي كانت من الوجهة المنية والصناعية تمثل تقدما إلا أنها في الواقع كانت من الوجهة الجالية أقل في الأسلوب والتصميم من أحسن العربات المطهمة التي كانت موجودة قبل صنم السيارات.

وهذا التمييز لم يلق من علماء الآثار حتى الآن ما يستحقه من الفحص والدرس ، وقد أكون قد بالنت فى توكيد أهميته ، ومع ذلك فستظل الحقيقة ماثلة وهى أنه بمجرد أن نصل إلى المستويات التى نسميها مدنية فإن الطبيعة الدورية لتطورها تصبح وجها من أوجهها بالنم الأهمية أكثر بكثير من قبل .

والأسئلة التي يتعين علينا أن نسألها هي :

هل المدنية قابلة التقسيم إلى عدد من المراحل المميزة التي تكاد تكون لا ارتباط بينها ؟

أم هى عملية متصلة موصولة لاتصاب بكسركليّ أو توقف ولكنها تمر بتغيير مستمر ؟

ومن المهم عند فحصنا لهذه الأسئلةأن نتذكر نوعا من التفرقة التىسبق لى الإشارة إليها ، ألا وهى التفرقة بين المدنية والوعاء القومى المعين الذى قد يحتوى على جزء من الكل .

وهذا الشكل قليلا ما ينصف تعقيد المدنية وأنواع تعبيراتها المتعــددة . أو يفيها حقها .

فأى قوم فى حالة انفلات من الهجميـة فإنهم يقترضون من المدنيـة الأكثر قر با منهم ومنالا لهم ، إما لعامل الجوار ، أو لعامل التقاليد .

وما يقترضه شعب من آخر من مدنيت فإنه يحوله إلى مظاهم محلية أو قومية تتسم بأسلوبها الخاص، وفى بعض الحالات قد تؤثر تأثيراً حميقا فى التيار الرئيسي للمدنية التي هي جزء منها.

وتحطيم الجانب القومى من مدنية معينة لا يعنى تحطيم كل التقاليد المرتبطة بهذا الجانب ، على الرغم من أن فقدان ذلك الجانب قد يكون من أشق الأمور وأكثرها ايذاء . الذلك ينبغى أن تكون هناك تفرقة بين المدنيات وبين جوانبها القومية .

وفى مدى الخسة أوالستة الآلاف السنة التى وجدت فيها للدنية ظهر عدد كبير من الأم والدول واختنى ، ليس فقط فى أما كن مختلفة ولكن تباعا ووراء بعضها فى نفس المكان، ومن الواضح أن بعضها قدفقد حيويته كوحداث سياسية منظمة لها كيانها ، وبالتالى انقرضت وانمحت ، ثم ترتب على ذلك انقراض النمط للعين لمدنيتها كعملية مصاحبة لفقدان الكيان . والبعض الآخر حبدون خطأ أوجر يرة من جانبه حصلمته قوى خارجية لم يملك حيالهادفها . ويتضح من البينات الخاصة بعلم الآثار والحفريات أن الحرب على نطاقها الجدى و بصورتها الشاملة لم تبرز فى الصورة إلا فى أواخر المصر الحجرى الحديث عندما أصبح للزارعون الأوائل \_ نتيجة عملهم وكدم \_ على درجة من الثروة والفائض فأصبحوا صيدا ثمينا استهدف لطمع جيرانهم .

ولكن الحرب لم تتطور إلى مداها المشئوم كعملية منظمة إلا في العصور المعدنية عندما اكتمل رشد المدنية إذ أصبح الجزاء المادى المنتصر عندئذ وجزاء ضغما وقد بدأت زيادة السكان ذاتها في إحداث ضغوط بماأدى إلى إيجاد بواعث تختلف تماما عن البواعث العرضية التي كانت تحفز رجال القبائل على الغزو كيفا اتفق ، ولكن الأمر اختلف ، فخطط الابادة والغزو والرق ساءدت على تغذية أطاع الملوك وعلى سد الحاجات الناجمة من تزايد السكان وكثرتهم ثم على توفير العمل الذي تطلبه الاقتصاد الجديد الذي ازداد تعقيد او تركيها .

وهكذا فان بعض مراكز المدنية التى تعيش آثارها اليوم من حطام وأشافتها وأشافتها القديم ربماكانت ضحايا القوةالمدمرة للمناصرالخارجية ، وأن إضافتها إلى ركام وأنقاض المساضى ربماكان عرضيا وليس تتيجة دورة عضوية تفضى إلى الاضمحلال والافتراض والموت .

ولكن بجب ألا نخلط بين مصائر الدول والأم والامبراطوريات و بين المدنيات التي كانت تلك الدول والأم أوالامبراطوريات جزء امنها ، والتي كانت تستمر (أى المدنيات) في الازدهار حتى يعد زوال الأحداث السياسية بمدة طويلة \_ ذلك أن الوحدة السياسية سواء أكانت دولة أم أمة أم امبراطورية لم تكن سوى مجال تعبر به المدنية عن نفسها .

## استمرارالدست

ما الذى يحدت إذن للمدنيات منفصلة عن مظاهرها التى تتجلى فى الدول أو الأم ؟ فلنفحص أطولها عمرا .

وعلى الرغم من وجود الفكرة الشائمة عن زوال للدنيات آخر الأمر مع مرور الوقت إلا أن هذه الفكرة ليست بالضرورة صحيحة .

فنى المالم القديم كانت توجد أربع مناطق بارزة مميزة حيث رسخت جذور للدنية فى وقت مبكر من التاريخ ، ثم مالبثت أن انتشرت فى الأرجاء الحجاورة حيث نشأت منها مظاهر جديدة .

أما المناطق الأربع فهى : مصر ، والشرق الأدبى ، والهند ، والصين . ومن المحتمل أن تكون المدنية في مصر والشرق الأدبى أقدم من مدنية الهند والصين . وقذاك فقد كانت المدنية في مصر والشرق الأدبى مسئولة عن انتشار التقدم التكنولوجي الذي يعزى إليه كذلك انبعاث تطورات مشابهة في المناطق الشرقية المعيدة (1) .

 <sup>(</sup>١) ربما يكون عدملاكما ذكر هين جياديرن في كتاب أصل المدنيات القديمة ( ديوجن يناير سنة ١٩٥٦) ــ أن المدنية نشأت بالنسل أولا في الثمرق الأدنى ثم انتصرت من هناك إلى المناطق الثلاث الأخرى التي اعتبرت بؤرات لنشوء المدنية وتطورها .

فكما أننا نجد فى توزيع النباتات أكبر عدد من المتنوعات قريباً من مركز مدنية ما ـكذلك الأمر بالقياس إلى منطقة الشرق الأدنى فإننا نجد أن أعظم أنواع النرف وأشكال المدنية وأنماطها تظهر فى تلك البقعة .

وفى حالة الصين فإن تطور واستمرار مدنيتهـــا ظل موصولاً قرابة ثلاثة آلاف وخمــهائة سنة .

فقامت دولة ملكية وراء الأخرى \_ أحيانا بثورة داخلية وأحيانا بغزو وهجوم من القبائل الرحل المجاورة \_ ولكن معظمها جاء من منغوليا ومنشوريا التى أحلت طبقة حاكمة محل أخرى مراراً وتكرارا . ولكن خلال وطوال تلك التغييرات السياسية والاضطرابات ظل لب المدنية الصينية سليا قائمًا بلا مساس .

حتى المركز النابض الخلاق لكل ماكانت تمثله مدنية الصين كان ينتقل من وقت لآخر بانتقال العاصمة من مدنية لأخرى. وفي فترة ما عندما انقسمت الصين إلى المملكة الشمالية والمملكة الجنوبية كان لكل منهما عاصمته .

ولكن ... طوال كل تلك التقابات لم تفن المدنية الصينية و إنماكانت

تنبثق بعــدكل حلقة من الأحداث، وقد انتعشت على نحوما، وجدّدت نشاطها وقويت.

واليوم نرى الصين بعد فترة ركود وكبوة قد أقيلت من عثرتها وهبت من رقدتها وتجلت مرة أخرى قوتها وحيوتها بما يكذب فكرة أن المدنيات القديمة تموت أو تذوى وتذبل و يصيبها الكلال كعجائز الجنود .

وصحيح أن الصين التي نعرفها اليوم بوضعها الحاضر قد تأثرت تأثرا عميقا منظام سياسي أجنبي و بمدنية غريبة غنها دخيلة عليها .

ولا جديد فى ذلك بالقياس إلى تاريخ الصين . ولم يمض على تلك التجربة وقت كاف لكى نعرف إذا ما كانت الصين ستمتص وتلأم تلك الأنظمة الله خيلة عليها وتمدله المجيث تندغم وتندمج فى مدنيتها الأساسية كا فعلت فى الماضى حيال تأثيرات أخرى \_ أم أنها ستكون امتدادا شرقيا لطريقة الحياة الروسية .

والشيء الهام الذي يعنينا في هذا الصدد هو أن الشخصية الصينية ظلت حية ولم تُعُلب على أمرها ، أو تُعُهر ، أو يُحطم ، وما زالت أمامها فرصة الاستمرار كدنية صينية .

وثمة حقيقة أخرى وهي أن الصين كان وضعها فريدا فذا من بين كل

مراكز للدنية ، وهو أمر قد يفسر لنا جزئيا ظاهرة بقاء واستمرار تقاليدها مع الاحتفاظ بقوة تلك التقاليد التي اشتهرت بها عبر القرون .

ولقد تطورت الصين فى حالة عزلة نسبيا ودب النشاط فى أوصالها عندما لتحت من وقت لآخر بأفكار أجنية من الخارج ولكنها كانت بعيدة جدا من مراكز المدنية الأخرى الماصرة بحيث ظلت بمأمن ومنجاة من أى تهديد جغرافى . فالهند \_ التي كانت مصدر المذهب البوذى الذى حمل فى طياته حشدا من الأفكار تسببت فى تنشيط وتقوية المدنية الصينية \_ كانت بعيدة جدا عن الصين بحيث لم تزعجها أو تتدخل فى تطورها .

أما الغزوات التي قاست منها الصين فعلا فقد أتت من رجلل القبائل البربرية التي كان هدفها مجرد السلب والنهب ثم الفرار ، وحتى في حالة بقائها الغزو فلم تمكن تلك القبائل البربرية على شيء من المدنية لكي تحلمها محل المدنية التي أخضتها .

بلكان الأمر على النقيض؛ فلمجز تلك القبائل البربرية عن تحطيم للدنية الصينية ومحوها، فإنها الدبجت فيها، وسرعان ماجرفت في تيارها.

و بالإضافة إلى ذلك فإن عدد السكان الهائل الذي كانت تضمه الصين جل من الصعب على مدنيتها أن تكون فريسة لعملية إفناء أو محو مقصود وخصوصا في مملكة مترامية الأطراف شاسمة المساحة تسهل عملية الكر والفر والانسحاب ثم الانقضاض وهكذا .

و ينطبق شىء من نفس التاريخ على الهند . فإذا أرّخنا بد وحياتها المدنية من الوقت الذى ازدهر فيه حكم هارابًا وموهنچو دارو ، فمنى ذلك أن الهند تبوأت مكانها فى الوجود منذ ٤٥٠٠ سنة على الأقل .

ولكن الهندكانت أقرب إلى مراكز المدنيات الراقية في الشرق الأدنى وكانت من الناحية الجغرافية أكثر منالا لأقوام الشرق الأوسط ، ولهذا خضمت الهند لتأثيرات تلك الحضارات بشكل أعمق وأكثر من الصين

والغزوات التى قاست مها الهند خلال تلك الفترة و بعدها كانت أكثر تأثيرا وكسرا لمدنية الهند عما كانت الحال عليمه فى الصين التى تميزت بنوع من الاستمرار الموصول (الذى لم يتعرض لكسر أو تفتيت) بل ظل موصول الحلقات عبر القرون.

ولكن ، وعلى الرغم من ذلك فقد احتفظت الهند بشخصية هندية طوال وخلال تلك القرون. حتى سيطرة البريطانيين لمثات السنين على الهند لم تستطع أن تغير الأيماط الأساسية الأصلية لمدنية الهند ، على الرغم من أنها أدخلت فيها بعض نواحى المدنية الفربية . ومثلما كانت الحال في الصين فإن مركز النشاط الحلاق كان يتنقل في تلك القارة الصغيرة . وعلى الرغم من أن تلك الانتقالات

الجغرافية المديدة كانت تقترن بصفات خاصة مشتقة من التأثيرات المحلية فتترك بصاتها عليها ، إلا أن تراث الهند ظل قائما يسلمه جيل للجيل الذىبمده ر بما معدلا ، ولكنه كان موصول الحلقات .

ولقد مضت كل من الصين والهند فى مراحل توسعية استطاعتا خلالها أن تقيا مدنيات تابعة لها اختنى بعضها واستمر البعض الآخر .

وتلك الذرارى والفروع التابعة للدنيات التى تولدت منها أبدت ميولا قوية للتقليد ولكنه تقليد ملون بالصبغة الأصيلة للوجودة فى الكيان الأصلى للمقلد. وبمرور الوقت الدخمت الثقافة الحلية واندمجت فى الثقافة الوافدة عليها من خارجها.

وبهذه الطريقة انتشرت بؤرة المدنيات الصغيرة الأصلية من دلتا النهو الأصفر في الصين ووادى الهندوس في الهند إلى كوريا واليابان والهند الصينية ( بما في ذلك تشام وكمبوديا ) ـ وتبت وسيام وآسام وجاوة وهكذا . . . . .

وإنه لجدير بالتنويه والملاحظة أن انتشار وتسرب وسريان المدنيتين الصينية والهندية لم يفض إلى إيادتهما ومحوها مرس المراكز الأصلية التطورهما.

ويبدو من البينات المتوافرة لدينا من علم الحفائر والآثار أن المدنية في العرب أقدم منها في الشرق .

وعلى الرغم من صعوبة تحديد نقطة البداية فى حالة شىء سديمى بهذه الدرجة مثل ظهور للدنية \_ بما يشنى غليل كل باحث \_ فأن معظم الثقات من العلماء يتفقون على أن بدء المدنية فى مصر يرجع إلى خسة آلاف سنة على الأقل ، وربما كان أقدم من ذلك فى منطقة مابين النهرين ( دجلة والفرات ) .

ولقد تمكنت مصر ـ لأسباب تختلف عن الصين والهند ـ من الاحتفاظ باستمرار ثقافتها وكيانها وشخصيتها الثقافية لمدة تماثل مدة الصين والهند ـ أى حوالى ثلاثة آلاف سنة إذا جعلنا تاريخ نهاية مصر الفرعونية ببده حكم البطالسة والغزو الروماني .

وعندما حل العرب محل الرومان كانت المدنية المصرية قد انقرضت منذ زمان بعيد ، ولم يبق من أثرها \_ عندئذ كما هى الحال اليوم \_ إلا صدى لماض مجيد رائم .

ومع ذلك ففى خلال تلك الفترة كانت روح الثقافة المصرية واضحة المالم بارزة الملامح .

ور بمـا ــ أكثر من أى مكان آخر ــكانت أبماط تفييرها وأشكالها محافظة ومستقيمة وثابتة .

وعلى الرغم من أننا نستطيع أن نتبين تنويمات وتغييرات في الأساليب في

قوتها الخلاقة طوال تلك الفترة من الزمان ــ فإن الملامح المميزة للمدنية لم تتغير إلا تغيرا طفيفا ولسل الوضع الجغرافى الخاص النادر المثال لمصر تعزى إليه تلك الظاهرة الجديرة بالاهتمام .

فحصو بة تربة وادى النيل التى تجدد نفسها من عام لآخر بوساطة الغرين الوافد من أعالى جبال الحبشة البعيدة زودت مصر بمعين لاينضب من الثروة بالقياس إلى محصولها .

و بذلك كان اقتصادها على درجة كبيرة من الثبات مع دوام المعين . لأن قلة الموارد وتقلبات المناخ التى تؤدى إلى حركات توسمية وهجرة إلى أما كن أخرى ــكا حدث فى حالات أخرى وقمت تحت تلك الظروف\_ــ لم تحدث فى مصر لوفرة الموارد ووثبات المناخ .

وتحف بوادى النيل من الجانبين مساحات شاسعة من الأراضى الجرداء التي كانت بمثابة خنادق جافة تحمى البلاد من الأعداء الغزاة وتحول بين نشوء مدنيات تنافسها على تخومها المباشرة .

وهكذا استطاعت مصر أن تحمى نفسها لفترات طويلة من الزمان من هجرات وغزوات القوى الطامعة فيها و إلى جانب ذلك فإننا إذا نظرنا إلى مستوى مدنيتها فإنها لم تقم إلا بمحاولات قليلة لكى تنشر ظلها وتمد قيادتها فيا وراء النيل أو تقيم مدنيات فرعية تستمد وحيها مباشرة مها.

وحتى غزو الحيثيين لم يسر طويلابلكان ضئيل الأثر فى انحراف تقاليدها عن طريقهاالمرسوم .

أما التأثيرات للصرية فكانت تنبع أساسا من الامتداد الثقافي بوساطة التجارة .

وبعد ذلك عندما أصبح شرقى البحر المتوسط كلمه زاخرا بمراكر المدنية المنتشرة فإن مصر تأثرت بتلك للدنيسات وأثرت بدورها في تلك المدن والامبراطوريات المزدهرة . ولكن الموقف كان مختلفًا في الشرق الأدنى ، فعلى الرغم من أن المدنية في أكل معانيها نشأت أولا هناك في منطقة دجلة والفرات فإنها لم تظل حبيسة تلك المنطقة و إنما انتشرت في معظم الشرق الأدنى ، ذلك أن تلك المنطقة \_ إذا قارناها بمصر \_ كانت تجيش بالشغب والاضطرابات والقلاقل والتنافس بين الدول والامبرطوريات، فمرارا وتكرارا تعرضت بلاد ما بين النهرين ( دجلة والفرات ) لغزو القبائل الحيطة بها وأخيرا أصبح الشرق الأدنى كلمه مسرحا لتلك الأحداث تارة بالهجوم والغزو من خارجه وتارة من داخله بثورة الأقوام التي هزمت وغلبت على أمرها . وعتب كل ثورة يقلف الخلف بالسلف وينشىء مدنا جديدة وبمالك جديدة و إمبراطوريات جديدة .

ونحن نعرف عددا كبــيرا من دول الملوك التي برزت في تاريخ تلك

المنطقة وأحداثها وعددا كبيرا من الجماعات المختلفة فى اللغات والثقافات والأجناس وكانت كلها فى حالة تنافس وعماك بعضها مع البعض الآخر تهدم كل قوة منها القوة الأخرى.

ولملنا إذا ذكرنا أسماء بعضها نعطى فكرة عن تمقد تاريخ تلك المنطقة. وأقدم تلك الجماعات هم السوميريون الذين اتحدوا بسد ذلك مع الأكاديين الذين جاءوا من الشمال .

و بعد ذلك جاء البابليون والميثانيون والكاسيون والأشوريون والحيثيون والميثيون ثم الفرسوال كلدانيون والبارثيون والساسانيون والعرب والأتراك . مع العلم بأننا أغفلنا ذكر الدويلات التي تمتعت بفترات من الاستقلال الذاتي للدد مختلفة .

وثمة مسوغ للاتجاه السام لاعتبار تلك الدول الملكية القديمة والامبراطوريات كمدنيات مميزة، مرده إلى حقيقة قوامها أن أكثرهانشأت من أصول ثقافية متعددة ترجع إلى جماعات مختلفة اللفات والأجنساس اصطنعت تركيبا جديدا وملامح خاصة لها.

وبالإضافة إلى ذلك فإن هذا التنوع والاختلاف والتعــد فى حد ذاته سَانَدَ وَقَوَّى الفهوم العضوى للتــاريخ لأن الذى حدث هو توكيــد تلك الاختلافات و إبرازها عندما حاول المؤرخون الحمييز بين الشخصيات المختلفة التي لسبت أدوارها على مسرح الأحداث واقتفاء آثارها وتقصى علاقاتها المقدة وتصنيفها من خلال تواريخها للتشابكة .

وترتب على ذلك انبثاق تلك الأنماط التقليدية المجمدة التى جعلت لكل من السوميريين والحيثيسين والفرس مثلا ، مدنية مميزة مستقسلة كا لوكانت لاعلاقة بين بعضها والبعض الآخر .

ولكن ذلك النوع من العرض لتاريخ الشرق الأدنى لا يظفر بالضرورة بتأييد أى عالم فى الآثار ملم بالحقائق وعلى بينة من الأمر .

فعلى الرغم من نسبة الوفيات المالية فى المالك والامبراطوريات ، وعلى الرغم من نسبة الوفيات المالية فى المالك والامبراطوريات أساسا للاحقة وحتى الامبراطوريات التى كانت معاصرة لبعضها كانت بينها من نقاطالنشابه والاشتراك والالتقاء أكثر بكثير عما أدركه المؤرخون وجرى العرف بينهم على الاعتراف به .

ولم يختلف الموقف في آسيا الصغرى عما حدث في أوروبا. فكما أن روما هيأت أسس الحياة المتمدينة التي أقامت عليها أم غرب أوروبا للتمددة أشكالها الخاصة بها من المدنية الغربية، فكذلك الأمر بالقياس إلى المالك والامبراطوريات العديدة فى الشرق الأدنى فإنها أنشــأت و بنت فوق أسلس وتقاليد المدنية التى أقامها فى البــداية السوميريون والأكاديون فى أراضى مابين النهرين ( دجلة والفرات ) .

وبالإضافة إلى ذلك فإن اختلاف وتسدد الأجناس واللغات والثقافات الحلية الذى خلق فى أوروبا تنوعا كثيرا فى نطاق تقاليد واحدة وتسبب فى سلسلة من التنافس الحاد بين الدول ، كل ذلك شبيه بما حدث فى الشرق الأدنى منذ زمان بعيد .

ولو أن الطبيعة القومية والتنافسية للنظام الأوروبي تؤكد الاختلافات بأن تشير إليها على اعتبار أنها مدنية فرنسية أو مدنية بريطانية أو مدنية المانية إلا أن الحقيقة تظل قأمة ، وهي أن تلك المدنيات جميعا تعتبرأساسا أعضاء في مدنية واحدة ذات تراث مشترك اشتق من روما ثم إن تلك المدنيات قد اقترضت من بعضها وتبادلت مع بعضها اقتراضاً وتبادلا على نحو شاسع وبسخاء .

ولمل بديهيتين فى علم الأنثروبولوجى لا تتضحان لنا وضوحهما أكثر مما هو الشأن فى الشرق الأدنى .

إحداما:

أن مراكز للدنية تجنح إلى توسيم ونشر أفكارها في المناطق المجاورة لها.

ولقد رأينا كيف حدث ذلك في حالة الصين والهند ونستطيع أن نلاحظ نفس الظاهرة في وقتنا الحاضر .

وثانيهما :

أن مراكز المدنية الجديدة \_ باستثناء عدد قليل منها \_ لا تظهر فجأة فى حالة اكتمال تامة البناء والتكوين كما لوكانت أثينا الأسطورة وقد انبجست شامخة البناء كاملة العدة من جبين الإله جوبيتر .

إن أمر الدنيات يختلف عن أساطير الآلهة ......

فع أن تلك البؤر الجديدة للمدنية قد تصل بمرور الوقت إلى مدارج عالية من الرق فى حركة تصعيدها أو تصطنع هيئات وأشكالا مختلفة فحسب إلا أنها تبدأ فوق الأسس التى ورثتها من المدنيات التى أتت قبلها .

وهكذا فإن المدنية التى بدأت حياتها فى مدن وادى دجلة والفرات المتد أثرها واتسع نطاقه بالانتشار و بإنشاء مراكز جديدة للنشاط حتى إذا ماوصلت إلى المناطق الموازية لساحل البحر المتوسط فإنها شملت آسيا الصغرى فى مدارها .

فعلى طوال شواطئ آسيا الصنرى انبتقت المدن الأيونية من الخلفات الآراكة من قرون للدنية . وفى جزيرة كريت قامت مدنية شبيهة تأثّرت جزئيا بمصر ورسخت لها جذور من نفس الطراز .

ومن تلك الأصول والمنابع والموارد وصل تيار من المدنية إلى اليونان يعرف محليا باليسنية .

ولقد افترضت اليونان كثيرا و بسخاء من جيرانها المتمدينين في بداية الأمر، ، بمقدار يفوق كثيرا ما تشير إليه كتب التاريخ التقليدية .

ولكن مابدأته اليونان بالنقل والنسخ والتقليد والمحاكاة حولته عبقريتها إلى ألوان وأنماط وأشكال و إجراءات أصبحت عميزة لها ومقصورة عليها ومن صنع يديها .

أما إلى أى حد تمتبر روما مدينة لآسيا الصغرى عن طريق الأتروسكيين الذين سادت مدنيتهم فى إيطاليا قبل مدنية الرومان فهذا أمر قد بدأنا أخيرا فقط فى إيفائه حقه من التقدير والاعتبار.

أما دين روما للإغريق فهو أمر معروف منذ وقت طويل . وهكذا فإن عمليتى التوسع و إعادة البناء فوق النماذج القديمة تسببتا فى حمل وثقل مدنية بلاد مابين النهرين ( دجلة والفرات ) بعيدا و بعيدا تجاء الغرب .

وأصبحت روماً نفسها \_ بدورها ومع مرور الوقت \_ مركزا للتأثير. ولكن مما هو جدير بالاهتمام أن روما كانت تمنى بالقياس إلى مناطق البرابرة فى الشهال والغرب أكثر بكثير بماكانت تعنى بالنسبة إلى الشرق حيث كانت هناك مراكز قديمة للثقافة استمرت موصولة التطور عبر طرقها التي اشتقتها لنفسها. وروما كنبع ثقافة لأوروبا كانت فى الحقيقة تقوى وتدعم تيارين ثقافيين : أحدهما واردمن آسيا الصغرى واليونان الذى ظل يتسرب إلى القارة طوال آلاف السنين عبر الدانوب مسهما فى نمو الثقافة هناك . والتيار الآخر من المعتقد أنه وصل أوروبا عن طريق شمال أفريقيا .

و بسقوط الامبراطورية الرومانية فإن التأثيرات التى اصطنعتها روما فى فرنسا وإسبانيا و بريطانيا والبلاد الأوروبية الأخرى ــ توقفت عندئذ .

ولكن فى القرون التى تلت ذلك فإن مدنية روما التى اختلطت بالتقاليد المحلية زودت أوروبا الحديثة بمراكز الحياة التمدينة الجديدة . ولقد استوعبت تلك المراكز فى باكورة تطورها وامتصت أفكارا من المصادر والموارد القديمة فى آسيا الصغرى ـ من الامبراطورية البيزنطية ، ومن العرب ، وكلهم وارثون لحضارة معقدة قد نمت وتطورت منذ وقت طويل فى الشرق الأدنى .

و إذن فوجمة النظر القائلة بأن الحضارة الغربية نشأت من روماً واليونان فقط لم تمد تستند إلى أساس .

ذلك أن جذورها تمتد اتساعاوعما إلى للاضي البعيد في بلاد مابين النهرين

( دجلة والفرات ) ــ وحياتها ( أى حياة للدنية الغربية )كانت استمرارا موصولا من تلك البدايات .

و يترتب على ذلك أن أوروبا مع آسيا الصغرى وشمال أفريقيا تكون مدارا جغرافيا يمكن مقارئته بالصين والهند ــ تمت فى نطاقه هجرة تراث للمدنية ولـكنه كان تراثا موصولا منذ بدايته .

وعلى خلاف نوع استمرار للدنية الذى حدث فى الصين والهند ومصر فإن هذا التراث الذى نجم من الشرق الأدنى كان له خط سير يتسم بالتنوع ثما أدى ـ فى تاريخه الطويل ـ إلى إنجاب و إنتاج مظاهر ثقافية أكثر خصوبة ووفرة ودسامة من غيرها ، ثم إنه فى زماننا تخطى حدوده القديمة وقفز أشواطا مكنته من أن يتخذ له قواعد فى مناطق متفرقة متباعدة من الأرض .

وجدير بالذكر ولللاحظة أنه فى قأمّة توينبى الخاصة بالمدنيات البارزة ــ إذا نحينا جانبا تلكالتى أسماها للدنيات « المجمضة » وتلكالتى حدثت تطوراتها فى العالم الجديد ــ فإنه يوجد فى تلك القائمة خمس عشرة حضارة يمكن نسبتها إلى العالم القديم .

نصيب مصر منها واحدة . . . . . .

ونصيب الهند اثنتان . . . . . .

والصين واحدة . . . . . .

وتتبقى إحسدى عشرة مدنيسة تقع فى المدار الجغرافى لأوروبا والشرق الأدنى.

وهذا العدد الزائد عن الحد الذى جعل إحدى عشرة مدنية من نصيب منطقة واحدة ... يثير فينا العجب حتى نتبين أن كلما بالضرورة تسيرات ومظاهر محلية أو قومية ، إما مرتبطة بعضها بالبعض الآخر ، أو مشتقة بعضها من المعض الآخر .

وعملية التوالد الشديد هذه عن طريق التكاثر من الأجزاء الأولية تبدو لى كانعكاس بالغ الأهمية لحيوية مدنية تلك المنطقة ، ثم إنها فى نفس الوقت تبين الطريقة التى تسببت بها نظرتنا التقليدية إلى التاريخ فى تشويه مفهوم نمو للدنية بعرضها فى أشتات قومية .

إن المدنية \_كا رأينا \_ لا تموت كما يموت الكائن الحي .

وفى الحقيقة فإنه بين الأربع الحضارات الرئيسية فى العالم القديم احتفظت ثلاث منها بوجودهامنذ بدايتها إلى الوقت الحاضر، وهى و إن كانت قدأصابها التعديل والتغيير بعامل الزمان والمكان والظروف إلا أنها استمرت موصولة البقاء.

وحيث إن لدينا من الأسباب الوجيهة ما يحملنا على الاعتقاد بأن كل مدنيات الدنيا القديمة ترجع إلى أصل مشترك وأنها جميعا اقترضت بعضها من البمض الآخر ــ فإذن يمكننا أن نستبرها كظاهرة متعددة ومحتلفة ومتكاثرة ولكنها تراث واحد يتميز بالحيوية الجبارة والمتابرة .

فمنذ بداية ظهورها كطريقة مميزة للحياة فإن المدنية لم تتوقف عن الوجود في مكان أو آخر .

ولمل روما تعتبر مثالا للطريقة التى تبقى بها المدنية حية ، وإن كانت فيا يبدو قد أصيبت بضر بة قاضية . فمندما سقطت الامبراطورية الرومانية في الغرب فإن حضارتها لم تصب بانهيار كلى عقب الانهيار السياسي وإنما المسترت في الامبراطورية الشرقية .

وفى الوقت الذى انبثقت فيه مراكز للدنية الغربية كانت لا تزال ينبوعا حيا تنهل منه تلك المدنيات الوليدة . هذا إلى جانب الآثار غير المباشرة التى جاءت عن طريق العرب الذين نقلوا كثيرا من هذا التراث الثمين إلى نفس المستهلكين في الغرب . الأنمئاط فىالدنبيت

## الأعاط في المدنية

إذا كانت المدنية نفسها لا تمر بدورات عضوية تتهى بالموت فهى إذن مازالت ظاهمة متغيرة تخلف وراءها مؤسسات منقرضة ووسائل آلية قديمة وأفكارا نض معينها .

وليس هناك مدنية ــ حتى إذا استمرت فى مكان واحــد كا حدث فى مصر والصين ــ تبقى بلا تنير عبر الزمان .

فلنلق نظرة على بعض المدنيات المألوفة لنا بدلا من تلك التي لا نعرف. ماضها إلا معرفة ناقصة من مخلفات وبقايا آثارها .

وعلى الرغم من أن الحياة المتمدينة في انجلترا لم تبدأ إلا في الأزمنة الرومانية فإن انجلتراكا نعرفها اليوم يرجع تاريخها إلى أيام وليام الفاتح .

فن عام ١٠٦٦ إلى الآن توجد مرحلة تسعائة سنة تقريبا. وفى أثناء تلك الفترة الطويلة من الزمان لم تتعرض انجلترا لفزوات مر سكان أجنبين أو مهاجمات وفتوح من ممالك تنافسها أو تقلبات فى مدنيتها الوطنية. ومع ذلك فقد حدثت لها تغيرات من أكثر التغيرات عمقا وأثرا بسليات وسبل من التغيير تركت فيها آثارا عيقة كما هى الحال فى كل ثقافة أخرى ومدنية أخرى.

واليوم نشهد فى انجلترا فى وقتنا المعاصر تغييرا آخر بحيث لو بعث انجليز القرن الثامن عشر وشاهدوا انجلترا اليوم لما صدقوا أعينهم ــ مثلهم فى ذلك تماما مثل الإنجليز القدامى (البريتونز) Britons بالقياس إلى القرن الثامن عشر.

فإذا قسمنا تلك الفترتين اللتين يفصلهما قرنان من الزمان وفصَّلنا تلك الفترتين وميزناها بالتفييرات الكثيرة التي حدثت فيهما فسنجد أن كلا منهما قد أصابه التغيير والتعديل بأقدار متساوية منذ أيام اليزاييث أو شوسر .

فلم تتغير طريقة الحياة برمتها فحسب ، ولكن حدثت تغييرات ثورية حِوهرية فى المؤسسات السياسية والاجهاعية والاقتصاد والعارة والفن والموسيقى والأدب والعلم .

ومايطبق على إنجلترا فى هذا الصدد ينسحب على فرنسا وإيطاليا وإسبانيا والبلاد الأوروبية المختلفة مع اختلاف فى الدرجة .

فكلها تجلت فيها أنماط لتنفير والتعديل بلنت طبيعتها من العمق درجة جعلتنا نميز ونفرق بينها بالاشارة إليها بعبارات مثل العصر القوطى وعصر النهضة والعصر الحديث.

ومن السهل أن نتتبع الخطوات التي أدت من عصر إلى آخر وأفضت من

مهحلة لأخرى و بذلك تتثبت من عنصر الاستمرار فيها لأن الوثائق التاريخية مازالت طازجة ووافرة .

ولاأتحرج من القول بأن الفاصل الذى يفصل بيننا وبين الرومان ليس أكبر، وربحا يكون أقل من القاصل الذى يفصل بيننا وبين أوروبيى Europeans القرون الوسطى الذين هم أقرب إلينا زمانيا وقد ورثنا منهم بالفعل تقاليدنا فى تتابع موصول.

فمالم القرون الوسطى ــ عنطريق التغيرات التى حولته خطوة خطوة إلى المالم الحديث ــ انقرض وخبت ناره وأصبح بالنسبة لنا يمثل مدنية مختلفة عن مدنيتنا تمام الاختلاف . وفى تلك الأمثلة التى استقيناها من تاريخ أوروبا الحديث نستطيع أن ترى المدنية وهى تخضع تدريجيا لتمديلات وتغييرات ذات طابع فى غاية السمق ثم تغير فى داخلها باستمرار التقاليد الأوروبية القومية المختلفة .

وسلامة تلك الصلية لاتتوقفكليا على عنصر الاستمرارالسياسي أوالقومي كما يبدو لنا ذلك أحيامًا .

فعندما تم غزو المدن الاغريقية وأصبحت بمرور الوقت جزءا من الامبراطورية الرومانية فإن المدنية الاغريقية لم تنته عندذلك الحد، وإنماظلت نابضة بالحياة محتفظة بقدركاف من الحيوية بحيث أثرت في روما تأثيرا عيقا

لمدة طويلة من الزمان وبحيث استمرت فى شرقى البحر المتوسط لقرون عديدة بعد ذلك مع حدوث تغيير تدريجي لها عندما غير المدار الذى ساندها ، والوعاء الذى احتواها ، والرحم التى حملتها صفته واتجاهه ومساره .

فالتغير إذن جزء متكامل من للدنية كما هو الشأن في التنظيمات البسيطة للسلوك الإنساني التي نميزها بالاشارة إليها بأنها ثقافات بدائية ·

ومن الخطأ أن نفترض أن التغير مرتبط بالضرورة بدورة نمو يعقبه موت كا يحدث في حياة الكائن الحي .

ومن الحطأ أيضا أن نفترض أن التغير يتضمن بالضرورة تقدما .

فالتقدم \_ بمحنى أنه ازدياد القدرة على الافادة من البيئة وفهمها ، وكذلك إنتاج سلوك يتميز بازدياد فى التركيب والتعقيد والتنوع \_ هذا الممنى للتقدم \_ بصفة عامة \_ كان دأما قرين للدنية فى أشواطها التى قطعتها والتى يمكننا تتبعها .

وكثير من اتجاهات وتمديلات وتغييرات الماضى لم تسر وفق هذا الحط من التقدم بالمعنى الذى أشر ناإليه وإنما كانت تمثل أنواعا من الملاممة أوالتحقيق والاكتال لأنماط لاشأن لها بالتقدم \_أكثر مما يعنيه مجرد الحركة، إذ ليس مجرد الحركة بعنى بالضرورة اتجاها .

وعلى الرغم من الجلدات الضخمة التي كتبت عن ديناميكيات التغيير في

المدنية فإنه موضوع لانستطيع أن ندعى .. بعد .. أننا تحيط به خبرا .

ولكى ندرك إلى أى حد تحيرنا ظاهرة التغير، و إلى أى مدى يصل تمقيدها ، فلايوجد ماهوأحس من دراسات البروفوسورسوروكين Sorokin الرائمة التي تناول فيها بالتحليل والتوضيح والتمثيل بمض تفرعاتها .

فإذا كنت ُ قد اقتصرت ُ هنا على جانب واحد محدود من جوانب تلك القضية الكلية فالسبب في ذلك أنني ليس عندى أمل في أن أوفيها حقها في خاتمة مقالة موجزة ، ولكن هناك سببا أهم من ذلك وهو أن لدى هدفا محدودا في عقلى ؛ فالذي أبتنيه هو مجرد استنباط بعض التعميات من أوجه وسات وملامح معينة لعملية التغيير التي تبدولي أنها تلقي ضوءا على طبيعة ويمون فاظام مدنيتنا الغربية .

ويظهر أن الماماء والدارسين الذين تناولوا للدنية فى الولايات المتحدة الأمريكية بالتعليق والشرحوالتحليل ـــ لم يسلموا من التشويش والخلط فيها يتعلق بطبيعة تطور تلك المدنية .

والأوروبيون على وجه الأخص كانوا متناقضين في موقفهم. فني الوقت الذي ادعوا فيه أنهم مهتمون فوق كل شيء بما هو خاص بنا ومقصور علينا ومميز لقوميتنا إلا أنهم تناولوا بالانتقادكل ماوجدوه عندنا منحرفاعن معاييره، فإذا نسج فنانونا وكتابنا على منوالهم اتهموهم بالتقليد .

ولعدم وجود شعراء تمثيليين لدينا مثل شكسبير أومؤلفين موسيقيين كلاسيكيين ــ أو رومانتكيين مثل موزار أوبيتهوفن، ولانعدام وجودرسامين عندنا آخذين بأساليب وتقاليد عصر النهضة . . . . . . . . .

كل تلك المظاهر اعتبرها الأوروبيون نقصا فينا وعيبا يعيروننا به ودليلا على فشلنا فى الخلق والابتكار ، و بينة على مجزنا عن انتاج مدنية تتميز بحصيلة أولية لاثانوية وابتكارية لاتقليدية .

وكان من الممكن أن نمر بهذا الوقف مر الكرام ولانميره اهتماما أونحمله على محمل الجد ــ لولا أن نقادنا أنفسهم تأثروا به أيضا . ولولا أن فنانينا وكتابنا ومؤلني موسيقانا قد خضعوا له إلى حد ما .

حقا لقد عانى الأمريكيون فى الماضى تلك الظاهرة بحيث أدت إلى نوع من انقسام الشخصية ، فإذا فعلوا مايازم على كل الفنانين الابتكاريين أن يفعلوه ــ وهو انتهاج تقليد ــ أواتباع أسلوب وجدوا أنفسهم مقيدين باتباع التقليد الوحيد الذى عرفوه والأسلوب الوحيد الذى وجدوه أمامهم ، ألاوهو تقليد أورو با وأسلوب أورو با .

وكانت النتيجة عادة كما هو الشأن في كل عملية تقليد أونسج على منوال قائم ـ مجرد نُسَخ باهتة من نماذج أوروبية . فأمرسون مثلا نسج على منوال كارليل ومذهب مارواء الطبيعة الألمانى ، وكذلك الأمر بالقياس إلى لونجفاد فإنه غالبا ماحاول اعادة خلق نمساذج أوروبية عتيقة فى قصصه الشعرية وأشعاره القصصية ولقد هبطت قيمة كل منهما بسبب هذا الاشتقاق .

ولكن ماذاكان نصيب ثورو؟؟

لقد كان ثورو على عكس كل من أمرسون ولونجفلو فلم يلجأ إلى الاشتقاق من مصادر أورو بية و إنما اختط لنفسه أسلو با وفلسفة قومية محلية .

والنتيجة أن أمره أغفل وألقى به فى زوايا النسيان .

ولست أعنى أن ثورو أوحتى هو يتمان لم يظفرا بتقدير واعتراف الجمهور لجرد كوبهما لم ينسجا على منوال النماذج الأوروبية . فأصالة هذين الرجلين ، وما تساله به من قدرة ابتكارية ، كان من الممكن أن تؤدى إلى نفس النتيجة من عدم التقدير أوالاعتراف عند معاصر يهما فى ثقافة أخرى . ولكن الجمهور الأمر يكى الذى تقيد بالنماذج الأوروبية واتخذها ميارا ومقياسا فى حكمه كان يطمئن إلى تلك النسخ الأمر يكية المقلدة من الأوروبية ويرتاح إليها ويسهل عليه استيعابها وتذوقها .

وفي الواقع لم يظفر الإنتاج الأمريكي ذو الطابع والأسلوبالقومي الأصيل

فى الفن والأدب بالقبول والتأييد إلا بعد رسوخ ذلك التقليــد والطابع والأساذب القومى رسوخا قويا .

والذى حدث أن فشلنا فى تذوق وتقدير المدنية الأمريكية راجع إلى أننا عندما نحاول غرس تقليد ونقله من منطقة الأخرى ، أننا نتجاهل حدوث عملية معينة بتضمنها ذلك الغرس وذلك النقل ، ثم إن النقاد الذين يفتقرون إلى الوعى بتلك الظاهرة فى عملية النقل مخطئون ويسيئون الحكم فى آن واحد .

وأول ما ينبغى تقريره فى هذا الصددأن زهرة الحياة المتمدينة زهرة رقيقة حساسة وبجب ألا تتوقع لها أن تظل كذلك بعد عملية النقل دون أن يصيبها ضرر أو تلف ؛ فهى خبرة لها ثمنها .

وفى حالة الولايات المتحدة الأمريكية فإن عملية النقـل تمت من أوروبا إلى البرية ، والمدنيـة ــ لـكمى تزدهر وتنتمش إذا قدر لهــا البقاء ــ تحتاج إلى مستويات من التطور الاقتصــادى والاجتماعى لم تـكن موجودة فى أمريكا.

لذلك لم يكن من الغريب أو بما يثير الدهشـــة أن أمريكا لم تنجب أعمالا مبتــكرة أو مؤلفات أو فنوناً تتميز بالقــدرة الخلاقة وتستحق الذكر فى القرنين الأولين من تعميرها ، واكن الشىء الجدير بالتنويه لم يكن المكنية التى تم بها هـذا الإنتاج ولكن إلى أى حد استطاعت تلك القدرة الغملية وذلك النوع من النشاط الفكرى الراقى ـ و إن كان جافا ـ أن يزدهرا ويفلحا فى نيوانجلند حيث كانت الحياة مازالت تمضى على نسق بدألى نسبيًا .

وعلى الرغم من أنه حتى فى مستهل تلك الأيام كان يوجد بعض الرجال المثقفين مبعثرين فى تلك المستعمرات ، وكان التعليم ضئيلا نحيالا قليلا فى أما كن قليلة ، فإن إقامة أساس لمدنية أصيلة لم يأخذ مجراه أو يصبح له شكل قائم إلا عندما بدأت البلاد وللدن فى النشوء على الساحل المحاذى للأطلنطى أثناء القرنين السابع عشر والثامن عشر . وكانت فى بدايتها دعام واهية لتعلور مدنية حقة ، ولكن بازدياد ازدهارها ورواجها أصبحت مراكز هامة لاستيراد الأفكار من أوروبا .

وفى تلك للمراكز المتحضرة الآخذة فى النمو استطاع الرسامون والنقاشون أن مجدوا عملا وافرا يمكنهم من فتح مراسم ووجدت الكتب سوقا لتصريفها واستطاعت فرق التمثيل أن تجمع حمهورا من الشاهدين.

و بدأ المستعمرون يجمعون ثروة مكنتهم من إنشاء مبان هائلة .

وحيث إن كل تلك الأوجه من النشاط والتغيير الإنساني لم تكن نابعة من أمريكا أو أصيلة فيهما بحيث يستطيع المستعمرون الإفادة منها واستمالها فإنهم لجأوا إلى الاستيراد، والافتراض بكل جوارحهم وبشهية جامحة من أوروبا . وهذه هي الطريقة التي تنتشر بها المدنية وهي في الحقيقة الطريقة الوحيدة ، فالتقليد هو الخطوة الأولى في إقامة مركز جديد للمدنية .

وهـذه هى المرحلة التى تتركز فيهـا كبرياء القوم وكرامتهم ، ليس فى الاختلاف بقدر الإمكان عن الموطن الأصلى ، ولكن فى التشابه بقدر الإمكان معه .

فماكان يمتبر من مظاهر الذوق الحديث فى لندن أو باريس أصبح آليا و بلا جدال هو الستوى والذوق المتفق عليه فى الستعمرات ، وهذا ما حدث لأثينا و باريس ولندن عندما مرت بنفس المرحلة إبان باكورة نشأتها كمراكز للمدنية .

ولكن عندما انبثقت أول محاولة ابتكارية خلاقة تستند إلى دعائم فى بدء القرن التاسع عشر لجأ كتابنا وفنانونا إلى نقل ونسخ النماذجالأوروبية نقلا ونسخا صريحين و بدون شعور بالعار أو الحرج . وفكرة النزامهم بالخلق والابتكار فى نطاق أسلوب وطنى أمريكى ربما لم تخطر ببالهم .

وقد أنتجوا بكل سعادة غامرة Columbiads على غرار ال Dunciads الانجليزية. أما فنانونا Copleys & wests فقد ذهبوا إلى للدرسة في انجلترا وظاوا فيهافنانين بريطانيين من الدرجة الثانية .

وقد اقترن بتلك الظاهمة أنأسم يكاكانت تقترض من أوريا مبتدئة من النقطة التي انتهت إليها أوربا .

ويبدو أن عملية الاقتراض تتضمن دائما نوعا من التغريم في آخر مرحلة من مراحل نمط التطور . أو بعبارة أخرى فإن شعراء ناكانوا ينسجون على منوال بوب وليس شكسبير Shakespeare ، ومؤلفو موسيقانا عندما بدأت أمريكا تنجيهم في أواخر القرن التاسع عشر لم يقلدوا موزار لأنهم وصلوا متأخرين جدا بالنسبة له ولكنهم نسجوا على منوالى براهمز وتشايكوفسكي إذ وجدوا في نماذجهما تمبيرا أكثر ملاءمة لم وتناسبا وانسجاما ممهم . وهكذا فإننا لم نبدأ بأثر رجمي وكانت نقطة ابتدائنا في كل أوجه نشاطنا هي للرحلة التي اتهت إليها أوربا ، ومعني ذلك أننا لم نمر بالمراحل الأولية التي مرت مها أوربا .

وعند حاول لونجفلو في قصيدته « هيواثا » Hiawatha أن يعيد حلق

صيغ وأشكال الملحمة الشعرية التي هجرها الأدباء الأوربيون منذ وقت طويل، كان رجعيا في تلك الحركة ، وكان عمله متسا بطابع الافتعال والتصنع ، ولذلك لم يلقصدى ولا تأييدا ولا ترحيبا، فه هيواثا » Hiawatha لم تكن عملا أصيلا قط ، ولا شيئا أكثر مواتا كأسلوب انقضى زمنه سواء في القبعات أو في الأدب وقد نحمل الأمور فوق ماتطيق إذا قلنا لم ننجب شكسيرا آخر أو مارلو هو أننا وصلنا متأخرين جدا ولكن من الحقق أن السبب هو أن أحدا من شعرائنا لم يحاول أن يكون مثلهما .

ويعزى إلى هذا السبب نفسه أننا لم نخلق فى بلادنا أبدا ــ بأصالة ــ أثماطا وأنواعا معينة من الأدب، والموسيقى والفن التى وجدت فى أوروبا .

و إن كانت هنـاك استثناءات ظاهرة من تلك القاعدة أهمهـا هى محاولاتنا لإعادة خلق واحياء الأساليب القوطية والرومانسكية Romanseque واليونانية وتمـاذج أخرى من المبانى الأوروبية بعد انتهـاء عصرها الذهبى بوقت طويل .

ولكن فن العارة \_ أكثر من أى فن آخر \_ يجنح إلى أن يكون مختلط الأساليب و يميل إلى تقليد الماضى والنسج على منواله .

ثم إن مبانينا ومنشآتنا لم تكن بالضرورة مختلفة عماكانت عليــه

للبانى والمنشآت الأوربية المعاصرة وعما انبعته حيال أساليب العمارة.

وتطور مدنية جديدة منوط بشروط تتوقف على طبيعة أنماط التغير ولقد لفت كرويبر Kroeber النظر إلى انجاء التغيير وميله إلى التقدم في عمل محدود واضح حتى تنفد امكانياته ، وبناء على ذلك فإننا نلاحظ أن الذين يقومون بعمليات الخلق والابتكار في مرحلة اكتمل تطورها أو مرحلة متأخرة من مراحل نمط التغيير فإنهم يجنحون إلى تلافي الأساليب والأشكال المهيزة لمرحلة سابقة ، ولهذا فإرت رسامينا وفنانينا اليوم نادرا مايحاولون أن يرسموا لوحات على غرار روبنز Rubens أو واتو Watteau فهم مازمون على نحو ما بتحقيق واكتال نمط للتغيير .

ولهذا السبب فإن شكل للدنية الجديدة يتأثر تأثرا عميقا أول الأسر بمرحلة تطور للدنية الحاضرة القائمة التي ينبثق منها .

وعلى الرغم من أن التقليد كان بالضرورة ظاهرة ميزت تتلمذ أمريكا على أور با إلا أن تمديل المؤسسات الأور بية والثقافة التى جلبها الستعمرون هنا بدآ تقريبا على الفور..

وهـذا \_ كقاعدة عامة \_ هو ما محدث عندما تحمل الثقافات إلى يبثة جديدة فإذا كانت عملية النقل والغرس متبوعة بعمليـة عزل من للوطن الأصلى فالذى تتوقعه أن عملية التعديل تتجلى بسرعة وتعبر عن نفسها على نحو أسرع مما لو استمرت الاتصالات بين الجديد والقديم .

وفى حالة الولايات المتحدة الأمريكية استمرت تلك الاتصالات فى تنوعها وتسكرارها فى الازدياد بدلا من أن تقل مما أدى إلى إبقاء مدنيتنا فى إطار عقلى استعارى حتى بعد أن تحقق الاستقلال السياسى، ولكن باستعرار التعديل والتأقل و بروز وتسميق الخطوط الرئيسية للتغير فى اللغة والمؤسسات الاجتماعية والقيم والساوك وغيرها فإنها تؤثر حمّا فى الإنتاج الخلاق والحصيلة الانتكار بة للبلاد .

ومن تلك العملية ينتج مزيج جديد ومرحلة مختلفة إلى حد بعيد عن المدنية الأصلية التي تولدت عنها المدنية الجديدة .

فمن الصعب علينا أن نتنبأ بالوقت الذى سيتم فيه حدوث ذلك ، لأن ذلك يتوقف على أشياء كثيرة غير ملموسة وغير محسوسة .

ولكن البيَّنة على دخولنا فى تلك للرحلة واضحة ومتجلية بطرق شتى. وسواء أكانت ستؤدى إلى ظاهرة كبرى لها خصائصها وبميزاتها أم ستبقى مجرد وجه محلى للمدنية النربية فهذا أمر فوق مقدور تنبؤنا .

ولن نكون واقعيين إذا توقعنا نوعا جديدا من المدنية بصفة كلية فى

الولايات المتحدة بلاضريب ولامثيل ولانظير في أى مكان آخر.

فنحن ـ أولا وقبل كل شيء وارثو للدنية الغربية ـ مثلنافي ذلك كثل الأوروبيين سواء بسواء وجنورنا المشتركة ستظل تمدنا بعلاقة عائلية ، والبلاد الأوروبية المختلفة ـ على الرغم مما ينها من اختلاف ـ تشترك في الكثير وبالاضافة إلى ذلك فإن من طبيعة الاتصال بين المدنيات حتى عندما فقول على أساس المساواة التقريبية ، فإنها تقترض من بعضها البعض الآخر .

وهذا الانتشار والشيوع يؤدى إلى اعادة توزيع الأفكار الجديدة و إلى التقليل مر\_ الفوارق المتطرفة .

لقد انفسح مجال الاتصال بين أوروبا وأمريكا ولم يعد مقصورا على مجرد طريق يمضى ذهابا و إيابا في الاتجاهين بين القارتين .

أما الولايات المتحدة الأمريكية فقد انتهت من مرحلة مجرد التقليد وأصبحت تسهم بنصيبها في المدنية الغربية .

## منذاالكتاب

الثقافة في علم دراسة الأجناس انبشرية (الأنشرو بُولوجيا) هي أسلوب الحياة في المجتمع ، وهي التي جعلت ألمجتمع البشرى يمتاز عن الجماعات الحيوائية منذ بدأ الانسان حياته على هـذ الكوكب ، فالعادات والتقاليد والأفكار التي يتشاركها أفراد المجتمع ، والتجارب التي يمر بها الإنسان فتستقر في أعماقه ، كلها أشياء يتسم بها البشر واستمدها المجتمع البشرى عبر التاريخ جيلا بعد جبل ، وتناقلتها الأعقاب المتوالية كتراث اجتماعي .

ولكل مجتمع ثقافته الخاصة التى يتسم بها ويعيش فيها ، كما أن لكل ثقافة ميزاتها وخصائصها التى تحدد شخصيتها ، ومقدارا معينا من القسدرة على التغلغل فى المجتمع الذى تعمل فيه بحيث تتفاوت درجات هذا التغلفل .

والكتاب الذى بين أيدينا الآن يتناول الثقافة بهذا المعنى الذى أوجزناه ·

من تصسدير الدكتور عبد الرحمن زكى

